

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Model: DAB-56C

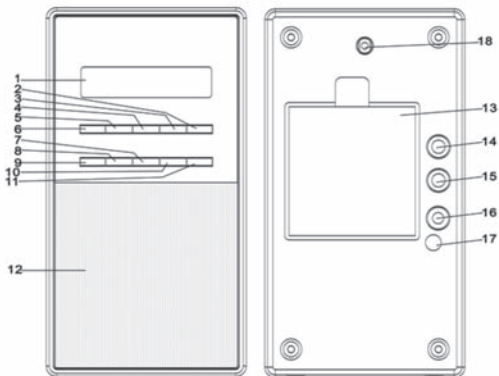
Operating Instructions



BEFORE OPERATING THIS PRODUCT, READ, UNDERSTAND, AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

Be sure to save this booklet for future reference.

LOCATION OF CONTROLS



1. LCD Display
2. TUNING+ button
3. ENTER AUTO-SCAN button
4. TUNING- button
5. ALARM/SLEEP/SNOOZE button
6. STANDBY button
7. PRESET button
8. INFO/SETUP button
9. DAB/FM button
10. VOL- button
11. VOL+ button
12. SPEAKER
13. BATTERY COMPARTMENT
14. AUX Jack
15. PHONES Jack
16. DC jack
17. POWER ON/OFF button
18. ANTENNA

POWER SUPPLY

OPERATING THE UNIT ON AC POWER

Insert one end of the supplied power cord to the DC 6V IN Jack located at the rear of the unit and the other end into the Wall outlet.

If the unit is used for the 1st time, the cord has to be firmly pushed into the socket to ensure it is connected and ready to be powered.

OPERATING THE UNIT ON BATTERIES

1. To play your unit on batteries, the AC power cord must be disconnected from the player.
2. Unplug the AC power cord from the unit and insert 4 size "AA" batteries (not provided) in the compartment.
3. Close the battery compartment door.

Note:

Check your batteries regularly. Old or discharged batteries should be replaced. If the unit is not to be used for sometime or is being run exclusively on AC electrical current, remove batteries from the battery compartment to avoid leakage.

Warning: Before using the unit. Check that the local mains supply is compatible with the Unit Do not plug or unplug the power cable when your hands wet.

When planning not to use this unit for long periods of time (i.e. Vacation etc.) disconnect the plug from the wall outlet.

BATTERY SAFETY PRECAUTIONS:

- Keep batteries away from children and pets.
- Insert the batteries observing the proper polarity (+/-). Failure to properly align the battery polarity can cause personal injury and/or property damage.
- Remove old or discharged batteries from the product. Remove the batteries when the product will not be used for extended periods of time to prevent damage due to rusted or corroded batteries
- Never throw batteries into a fire, do not expose batteries to fire or other heat sources
- Battery Disposal: Old or discharged batteries must be properly disposed of and recycled in compliance with all applicable laws. For detailed information, contact your local solid waste authority
- Follow the battery manufacturer's safety, usage, and disposal instructions.

FUNCTION DESCRIPTION

short press----- indicates that you should press and release the key to activate the function
long press -----indicates that you should press and hold the key until the function is activated

POWER (ON/OFF) SWITCH

Press it to switch the unit between OFF and STANDBY.

VOLUME BUTTON

Press the volume button to adjust the volume. VOL+ to increase and VOL- to decrease.
This BUTTON also controls the volume of the headphone output.

TUNING+ & TUNING- BUTTON

These buttons are used to set the Alarm and Sleep timer, and also tuning both the FM and DAB Frequencies

ENTER/ AUTO SCAN BUTTON

The ENTER BUTTON is used to

- confirm station selection in DAB mode
- Change audio mode in FM mode
- Confirm Alarm and Sleep settings

In DAB mode, A short press starts a quick DAB scan ,A long press for a full DAB scan

In FM mode, A short press starts a FM scan

INFO/SETUP BUTTON

Short press the INFO/SETUP button to change the type of information shown on the display

FUNCTION/SNOOZE BUTTON

Short press the FUNCTION/SNOOZE button to change between DAB and FM

FUNCTION/SNOOZE BUTTON

Short press the FUNCTION/SNOOZE button to change between DAB and FM

PRESET BUTTONS

These keys are used to store and recall station presets in DAB and FM modes

ALARM/SLEEP/SNOOZE BUTTON

Short press to select the Alarm setup menu

In radio on mode,Long press to select the sleep setup menu

HEADPHONES

A 3.5mm socket for connecting a set of stereo headphones (not included). The internal loudspeaker is muted when headphones are plugged-in.
Avoid listening to headphones at high volume levels to prevent possible hearing damage.

AUX LINE INPUT

This 3.5mm socket is for connecting an external source such as an MP3 player, CD player, TV or computer.

DC 6V JACK

Connect to the UNIT power adapter

STANDBY MODE

1. Press POWER (ON/OFF) switch to "ON" position.
2. The display on the UNIT will light and display 'Welcome! Digital Radio'
3. After 2-3s the display light dims, the message changes to 'Standby' and then goes to the Time screen.

Time and date will automatically update on-air, when the radio is operated.

OPERATING THE UNIT IN DAB MODE

AUTO SCAN

1. Fully extend the telescopic antenna.
2. Short press the STANDBY button to switch on the radio.
3. The first time the radio is powered and switched on, it will automatically select DAB mode and start a scan of the DAB channels to search for available stations. Please leave it to complete this process otherwise no DAB stations will be stored for later selection.
During the scan the display shows the scan progress, channel number, the multiplex name and then the total number of stations.
4. When the scan is complete, the UNIT will automatically tune to the first station in the list. Stations are listed in numeric-alpha order i.e. from 0 to 9 and then A to Z.
5. If no stations are detected during the scan the display will show 'NO SIGNAL DAB', in this case, reposition the unit and/or the aerial and short press the AUTO SCAN button to start another scan.

Note: Like Digital TV there are some areas where it may still be difficult to get a good DAB signal. The broadcasters are constantly improving DAB coverage so in some cases it may be necessary to wait before some or all DAB services become available. You can check coverage for your area.

SELECTING A STATION

1. Short press either the TUNING+ or TUNING- button to scroll through the available station list and stop at the required station.
2. The display may show 'SEARCHING ...' while the radio selects the new station. If after selecting a station, 'not available' is shown, try relocating the radio to improve reception.

SECONDARY STATIONS

Some stations have one or more secondary services associated with them. When secondary stations are available a > sign is shown after the station name.

BBC5Live> >BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

PRESETS

TO STORE A STATION PRESET

1. Select a DAB station as described above.

2. Press and hold one of the Preset button until the display shows 'Preset empty x' (where x is the preset number)
3. Press ENTER/AUTO-SCAN to store the current chosen frequency.

TO RECALL A PRESET STATION

1. Short press the PRESET button

Note: The unit can store 10 stations for DAB & 10 stations for FM

Note: To use memory 5~8 function, you shall press the shift key first and then press the PRESET1~4 buttons together.

INFO

The UNIT has DAB information modes which are shown on the bottom line of the display. Short press the INFO key to see the available types.

1. program type
Displays the type of station content being broadcast e.g. Classic, Pop, News, etc.
2. Ensemble Freq.
Displays the DAB station frequency such as 13F 239.200MHz.
3. Audio Bit Rate
Displays the data rate in kilo Bits per second and the audio mode e.g. Stereo.
4. Ensemble name
Displays the name of the multiplex to which the Digital1 Network current station belongs
5. Signal strength
Displays the signal strength for the station being listened to.
6. Time/Date
Displays current time and date, received off-air.
7. DLS (Dynamic Link Segment)
Scrolling text which includes messages such as Artist and track name, phone numbers, program details, etc.

FINDING NEW STATIONS

As and when new stations are introduced it will be necessary to do an auto-scan in order to detect and store the new stations.

1. Short press the Auto-tune button on the rear of the unit to start an auto-scan. "Autotune Full Scan" will be displayed
2. DAB services are generally localised, so if you move the UNIT to a different area it will be necessary to do an auto-scan in order to pick up stations in the new local.

MANUAL TUNE

Manual tuning allows you to tune directly to a DAB station.

1. Long press the ENTER button until the display shows 'Manual Tune'
 2. Short press the UP or DOWN key to select a different channel number
- Please note: You may have to wait for the UNIT to tune in to the new channel.

OPERATING THE UNIT IN FM MODE

1. Fully extend the telescopic antenna.
2. Press the POWER (ON/OFF) switch to "ON" position to enter standby mode.
3. Short press the STANDBY button to switch the unit on.
4. If the UNIT is in DAB mode, short press the DAB/F,M to change to FM.
The UNIT remembers the selected source when switched to Standby and automatically selects it the next time it is switched on. If the power is disconnected the UNIT will always select DAB mode when first switched on.
5. The display shows the current tuning frequency and information line.

SELECTING A STATION

MANUAL TUNING

Short press the TUNING+ or TUNING- BUTTON to change the tuning frequency.
note: Wait for a second or so between each press for the UNIT to re-tune.

PRESETS

TO STORE A STATION PRESET

1. Select an FM or DAB station as described above.
2. Press and hold one of the Preset keys (for approximately 3s) until the display shows "Preset 1 stored"

TO RECALL A STATION PRESET

1. Short press the required preset key.
Please note: 8 presets are available in both DAB and FM modes.
You can overwrite any of the presets at any time by holding the preset key until 'Preset x stored' is shown.

AUDIO MODE

Normally, the UNIT will automatically select Mono or Stereo mode depending on what is being broadcast and the signal strength. However if a stereo station is being received and the signal is weak, some hiss may be audible. To reduce the hiss it is possible to switch the UNIT from Auto to Mono mode.

1. Short press the ENTER button to display the Audio Mode screen.
2. Short press the ENTER button to switch between Auto and Mono modes. The new setting is shown for a short time and then the display returns to the Radio screen.

INFO

The UNIT has six FM information modes which are shown on the bottom line of the display. Short press the INFO/SETUP button to see the available types.

1. PTY (program type)
Displays the type of station content being broadcast e.g. Classic, Pop, News, etc.
2. Signal strength
Displays the signal strength for the station being listened to.
3. Time and Date
Displays current time and date, received off-air.
4. Station frequency
Displays the frequency of the station being listened to.
5. Audio mode
Displays the current audio mode setting i.e. Auto(Stereo) or Mono.
6. Radio Text
Scrolling text which includes messages such as Artist and track name, phone numbers, program details, etc.

USING THE AUX INPUT

1. Connect the AUX connect wire from the out jack of your Personal Player such as portable MP3 player to the AUX input jack.
 2. Power on the unit by pressing the STANDBY button
 3. Turn on your Personal Player to begin playing, adjust the volume to desire listening level.
 4. Adjust the volume by pressing the Vol + or Vol - button
- Note: Once the AUX jack is inserted with the aux plug, The FM/DAB sound is muted but the display will not be changed.

SETTING AND USING THE ALARM

VIEW ALARM SETTINGS

With the UNIT switched on, or in Standby, short press the ALARM/SLEEP button. The display shows the current ALARM settings for 5s and then returns to the previous screen. From Standby, the display will light, show the settings for about 5s and then go back to Standby.

SET THE ALARM 1

1. With the UNIT switched ON, or in Standby mode, press the ALARM/SLEEP button until the Alarm1 menu is shown.
2. OFF or ON is flashing to indicate that it can be changed. Short press the UP or DOWN button to change between OFF and ON and short press ENTER to confirm
3. The hour digits are now flashing. Use the UP or DOWN button to set the required time and short press the ENTER button to confirm. Short press the UP or DOWN button to change the hour setting in one hour increments or long press either key to scroll quickly to the required setting.
4. The minutes can now be set, as described above and then short press ENTER button to confirm.
5. Alarm source (BEEP1,BEEP2,FM or DAB) is now flashing. Short press the UP or DOWN button to select and short press ENTER button to confirm. The display continues to show the ALARM settings for a short time and then exits the Alarm menu.

SET THE ALARM 2

1. With the UNIT switched ON, or in Standby mode, press the ALARM/SLEEP button 2 times until the Alarm2 menu is shown.
2. OFF or ON is flashing to indicate that it can be changed. Short press the UP or DOWN button to change between OFF and ON and short press ENTER button to confirm
3. The hour digits are now flashing. Use the UP or DOWN button to set the required time and short press the ENTER button to confirm. Short press the UP or DOWN button to change the hour setting in one hour increments or long press either key to scroll quickly to the required setting.
4. The minutes can now be set, as described above and then short press ENTER button to confirm.
5. Alarm source (BEEP1,BEEP2,FM or DAB) is now flashing. Short press the UP or DOWN button to select and short press ENTER button to confirm. The display continues to show the ALARM settings for a short time and then exits the Alarm menu.

Note: The ALARM1 or ALARM2 symbol is shown in the top right hand corner of the display when the unit is in Standby mode.

In standby mode, the alarm (BEEP1,BEEP2,FM or DAB) will sound automatically at your desired alarm setting time.

CHANGE THE ALARM SOUND

The Alarm sound on the UNIT can be changed to an electronic beep tone if preferred.

1. At step 5 (above) i.e. when FM is flashing, short press either the UP or DOWN button to change the setting to BEEP tone1 or BEEP tone2. Short press the ENTER button to confirm.
- If you have selected a DAB station as the Alarm sound and for any reason the station is not available e.g. is off-air, the BUZZ sound will be heard when the Alarm activates.

ALARM ON-OFF

With the Alarm set to ON, it will sound each day at the set time. To turn the Alarm OFF,Short press the ALARM/SLEEP button and while the Alarm settings are still on screen, press the UP or DOWN button to select alarm OFF then press ENTER button to confirm.

This can be done with the UNIT switched ON or in Standby mode.

ALARM CANCEL

To cancel the Alarm when it has activated. Press ALARM/SLEEP button or STANDBY button to stop the alarm sound.

The Alarm will automatically switch off after 59 minutes unless cancelled or switched off manually.

SNOOZE

The UNIT includes a 9 minute snooze timer.

When the Alarm activates, short press the FUNCTION/SNOOZE button to start the Snooze timer.

The UNIT goes to Standby.

SETTING AND USING THE SLEEP TIMER

VIEW SLEEP TIMER SETTINGS

With the UNIT switched ON, press and hold the ALARM/SLEEP button to view the current Sleep timer settings.

SET THE SLEEP TIMER

1. With the UNIT switched ON and playing any of the inputs i.e. DAB, FM or AUX, long press the SLEEP key until the Sleep menu is shown.
2. The minutes are now flashing. Short press ALARM/SLEEP button to change the Sleep time (such as 15mins, 30mins, 45mins, 60mins & 90mins)
3. Available Sleep time is 15 to 90 minutes, in 15 minutes increments. Set the required time and short press ENTER button to confirm.
4. The display continues to show the settings for 3s and then returns to the Radio screen. The UNIT plays for the selected time and then switches to Standby.

CANCEL SLEEP TIMER

1. With the UNIT switched ON and playing any of the inputs i.e. DAB, FM or AUX, long press the SLEEP key until the Sleep menu is shown.
2. The minutes are now flashing. Short press ALARM/SLEEP button to change the Sleep time to OFF.

SYSTEM RESET

System Reset can be used to clear the station list, the presets and all Alarm and Sleep settings. This is useful if you move the UNIT to a different location (when you move house for instance) as some stations may not be available in the new area.

1. In DAB & FM mode, long press the FUNCTION/SNOOZE button until the display shows "Press Enter Key to Reset".
2. Short press the ENTER button. The display now shows 'System Reset'.
3. The UNIT will now clear the internal memory and automatically start a quick scan.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Electric and electronic equipment contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Imported by:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Denmark
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Model: DAB-56C

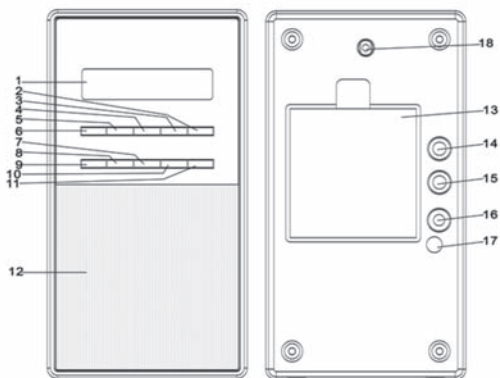
BETJENINGSVEJLEDNING



LÆS OG SÆT DIG IND I DENNE VEJLEDNING, INDEN DU TAGER APPARATET I BRUG. FØLG ALLE ANVISNINGER.

Gem vejledningen, så du kan slå op i den senere.

LOCATION OF CONTROLS



1. LCD Display
2. Knappen TUNING+
3. Knappen ENTER AUTO-SCAN
4. Knappen TUNING-
5. Knappen ALARM/SLEEP (autosluk) /SNOOZE
6. KNAPPEN STANDBY
7. Knappen PRESET (faste stationer)
8. KNAPPEN INFO/SETUP (opsætning)
9. Knappen DAB/FM
10. KNAPPEN VOL-
11. KNAPPEN VOL+
12. HØJTALER
13. BATTERIRUM
14. AUX IN TERMINAL
15. TILSLUTNING AF HOVEDTELEFONER
16. DC STRØMINDTAG
17. KNAPPEN POWER (ON/OFF, hovedkontakt)
18. FM TELESKOPANTENNE

STRØMFORSYNING

LYSNETSDRIFT

Forbind den ene ende af netledningen til stikket mærket DC 6V IN, der findes på apparatets bagpanel, og sæt stikproppen i en stikkontakt.

Hvis det er første gang, du tager enheden i brug, skal stikket trykkes godt ind i stikkontakten for at sikre, at den er tilsluttet og klar til at blive tændt.

BATTERIDRIFT

1. Hvis du vil lade radioen køre på batterier, skal netledningen være koblet fra apparatet.
2. Tag netledningen ud og læg 4 batterier str. "AA" (medfølger ikke) i batterirummet.
3. Sæt dækslet på batterirummet igen.

Bemærk:

Kontroller batterierne regelmæssigt. Gamle eller brugte batterier bør skiftes ud. Hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid, eller hvis radioen udelukkende skal køre på strøm fra lysnettet, bør du tage batterierne ud for at undgå batterilækage.

Advarsel: Før du tager apparatet i brug, bør du kontrollere at strømforsyningen i dit lokalområde er kompatibel med apparatet. Undlad at håndtere netledningen med våde hænder.

Hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid (f.eks. i ferietiden etc.), bør du tage stikket ud af stikkontakten.

SIKKER HÅNDBTERING AF BATTERER:

- Hold batterier udenfor børn og husdyrs rækkevidde.
- Læg batterierne i apparatet i overensstemmelse med markeringerne for polaritet (+/-). Hvis batterierne vender forkert, kan det medføre person- og/eller tingskade.
- Fjern gamle og brugte batterier fra apparatet. Tag batterierne ud af apparatet, hvis du ikke skal bruge det i længere tid, så du undgår problemer med rustne eller korroderede batterier.
- Kast aldrig batterier på ilden, undlad at udsætte batterier for ild eller andre varmekilder.
- Bortskaffelse af batterier: Gamle og brugte batterier bør bortskaffes på miljømæssigt forsvarlig vis i overensstemmelse med den relevante lovgivning på området. Kontakt dit lokale renholdningsselskab, hvis du er i tvivl.
- Følg anvisningerne fra batteriproducenten vedr. sikkerhed, brug og bortskaffelse.

GENNEMGANG AF FUNKTIONSKNAPPERNE

kort tryk ----- angiver, at du skal trykke kort på knappen og slippe igen for at aktivere funktionen.

langt tryk ----- angiver, at du skal trykke på knappen og holde den inde, til funktionen aktiveres.

POWER (ON/OFF) HOVEDKONTAKT

Tryk på denne knap for at skifte mellem OFF og STANDBY.

VOLUMENKNAPPEN

Tryk på volumenknappen for at justere lydstyrken. VOL+ skruer op for lyden og VOL- skruer ned. Denne KNAP styrer også lydstyrken i hovedtelefonudgangen.

Knapperne TUNING+ & TUNING-

Disse knapper anvendes ved indstilling af Alarmen og Sleep timeren, ligesom de anvendes under søgning efter kanaler på både FM- og DAB-båndene.

Knappen ENTER/ AUTO SCAN

KNAPPEN ENTER

- bekræfte valg af station i DAB modus,
- skifte audioindstilling i FM modus,
- bekræfte indstillinger for Alarm og Sleep autosluk.

I DAB-modus foretages en hurtig DAB-søgning, når du trykker kort på knappen. Tryk og hold for at starte en fuld DAB-søgning.

I FM-modus foretages en FM-søgning, når du trykker kort på knappen.

KNAPPEN INFO/SETUP

Kort tryk på knappen INFO/SETUP for at ændre, hvilken type info, der vises på displayet.

KNAPPEN FUNCTION/SNOOZE

Kort tryk på knappen FUNCTION/SNOOZE skifter mellem DAB og FM.

PRESET-KNAPPER (faste stationer)

Disse knapper anvendes til at gemme og genkalde de faste stationer i DAB og FM modus.

Knappen ALARM/SLEEP (autosluk) /SNOOZE

Kort tryk på knappen for at kalde menuen opsætning af Alarm.

I radio modus, langt tryk for at kalde menuen opsætning af Sleep autosluk.

HOVEDTELEFONER

Et 3,5mm stik for tilslutning af stereo hovedtelefoner (medfølger ikke). Radioens interne højtaler slår automatisk fra, når der tilsluttes hovedtelefoner.

Undlad at lytte til høj musik via hovedtelefoner i længere tid ad gangen, så du ikke udsætter dig for høreskader.

AUX LINE INDGANG

Denne 3,5mm indgang er for tilslutning af en ekstern signalkilde som f.eks. en MP3-afspiller, CD-afspiller, TV eller computer.

DC 6V TERMINAL

Her tilsluttes apparatets netledning.

STANDBY MODUS

1. Tryk på knappen POWER (ON/OFF) for at skifte til "ON".
2. Radioens display lyser op og viser meddelelsen 'Welcome! Digital Radio'.
3. Efter 2-3 sekunder dæmpes lyset i displayet, og meddelelsen skifter til 'Standby', hvorefter der skiftes til visning af ur.

Tidspunkt og dato opdateres automatisk, når radioen er tændt.

BETJENING AF RADIOEN I DAB MODUS

AUTOSØGNING

1. Stræk teleskopantennen helt ud.
2. Kort tryk på knappen STANDBY for at tænde radioen.
3. Første gang, radioen tændes, vil den automatisk starte op i DAB modus og begynde en søgning på DAB båndet efter tilgængelige stationer. Lad radioen gennemføre søgningen, ellers lagres der ingen DAB stationer i den, som du kan vælge imellem senere.
Under søgningen viser displayet hvordan søgningen skrider frem, multiplex navne og endelig det samlede antal stationer.
4. Når søgningen er gennemført, skifter radioen automatisk til afspilning af den første station på listen. Stationerne gemmes i numerisk-alfabetisk rækkefølge, d.v.s. først fra 0 til 9 og dernæst fra A til Z.
5. Hvis der ingen stationer findes under søgningen, viser displayet 'NO SIGNAL DAB'. Sker det, bør du flytte radioen og/eller antennen og dernæst trykke kort på knappen AUTO SCAN for at starte en ny kanalsøgning.

Bemærk: Som det også er tilfældet med Digital TV, kan der være områder, hvor det er svært at få et godt DAB signal. Stationerne forbedrer løbende DAB dækningen, så i nogle områder kan der stadig være ventetid på, at visse eller alle DAB services bliver tilgængelige. Undersøg, hvor god dækningen er i dit lokalområde.

VALG AF STATION

1. Tryk kort på en af knapperne TUNING+ eller TUNING- for at rulle gennem listen over tilgængelige stationer og standse ved den ønskede station.
2. Displayet viser muligvis 'SEARCHING ...', mens radioen søger efter en ny station. Hvis der vises 'not available', når du søger efter en station, kan det måske hjælpe på modtagelsen, hvis du flytter radioen.

SEKUNDÆRE STATIONER

Nogle stationer har en eller flere sekundære services tilknyttet. Hvis en sekundær station er tilgængelig, vises markeringen > efter stationens navn.

BBC5Live > > BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

FASTE STATIONER

SÅDAN GEMMER DU EN FAST STATION

1. Vælg en DAB station, som beskrevet herover.
2. Tryk og hold en af Preset-knapperne, indtil displayet viser 'Preset empty x' ('fast programplads X tom', hvor X henviser til nummeret på den faste programplads)
3. Tryk på knappen ENTER/AUTO-SCAN for at gemme den aktuelle station.

SÅDAN GENKALDER DU EN FAST STATION

1. Kort tryk på knappen PRESET.

Bemærk: Du kan gemme op til 10 faste DAB-stationer og 10 faste FM-stationer.

INFO

Radioen har 6 DAB informationsbannere, der vises nederst i displayet. Kort tryk på knappen INFO for at se de tilgængelige bannere.

1. Program type
Viser programtype for den aktuelle station, f.eks. Classic, Pop, News, etc.
2. Ensemble Freq.
Viser DAB stationens frekvens som f.eks. 13F 239.200MHz.
3. Audio Bit Rate
Viser dataraten i kilobit pr. sekund og audio modus, f.eks. Stereo.
4. Ensemble name
Viser navnet på den multiplex på Digital 1 Network, den aktuelle station sender på.
5. Signal strength
Viser signalstyrken for den aktuelle station.
6. Time/Date
Viser det aktuelle tidspunkt og dato, der justeres med radiostyring.
7. DLS (Dynamic Link Segment)
En rulletekst vises med oplysninger som kunstner og titel, telef onnummer, programoplysninger.

SÅDAN FINDER DU NYE STATIONER

Hvis der kommer nye stationer til, vil det være nødvendigt at foretage en ny autosøgning for at finde og lagre disse. Kort tryk på knappen Auto-tune på bagsiden af enheden for at starte en autosøgning. DAB services er almindeligvis lokaliserede, så hvis du flytter apparatet til et nyt område, vil det være nødvendigt at gennemføre en ny autosøgning for at finde de stationer, der sender i det nye område.

MANUEL TUNING

Med manuel tuning kan du stille direkte ind på en DAB station.

1. Langt tryk på knappen ENTER, indtil displayet viser 'Manual Tune'.
2. Kort tryk på PIL OP eller PIL NED for at vælge kanalnummer.

Bemærk venligst: Der kan forekomme en lille ventetid, mens radioen stiller ind på den nye kanal.

BETJENING AF RADIOEN I FM MODUS

1. Stræk teleskopantennen helt ud.
2. Tryk på knappen POWER (ON/OFF) for at tænde radioen til standby.
3. Kort tryk på STANDBY for at tænde radioen fra standby.
4. Hvis radioen står på DAB, kan du skifte til FM ved at trykke kort på knappen DAB/FM.
Radioen husker den valgte signalkilde og starter automatisk op med samme signalkilde, næste gang du tænder den. Hvis strømmen til apparatet afbrydes helt, vil apparatet dog automatisk starte op i DAB, når du næste gang tænder for det.
5. Displayet viser den aktuelle frekvens og informationsbanner.

SÅDAN VÆLGER DU STATION

MANUEL TUNING

Tryk kort på knappen TUNING+ eller TUNING- for at skifte frekvens.

Bemærk: Vent et sekund eller deromkring mellem hvert tryk på knappen, således at radioen har tid til at følge med.

FASTE STATIONER

SÅDAN GEMMER DU EN FAST STATION

1. Vælg en FM eller DAB station, som beskrevet herover.
2. Tryk på en Preset-knap og hold den inde (i ca. 3 sekunder), indtil displayet viser "Preset 1 stored".

SÅDAN GENKALDER DU EN FAST STATION

1. Kort tryk på den ønskede Preset-knap.

Bemærk venligst: Radioen har 8 faste programpladser både i DAB og FM modus.

Du kan overskrive enhver fast station ved at gemme en anden oven i. Hold Preset-knappen inde, indtil meddelelsen 'Preset x stored' vises på displayet.

AUDIO MODUS

Almindeligvis vælger radioen automatisk Mono eller Stereo afhængigt af, hvilket program du modtager og stationens signalstyrke. Hvis du vil høre en station, der går svagt igennem, modtager du muligvis stationen med støj på. Støjen kan ofte minimeres ved at skifte fra indstillingen Auto til Mono.

1. Kort tryk på knappen ENTER for at kalde Audio Modus frem på displayet.
2. Kort tryk på knappen ENTER for at skifte mellem Auto og Mono modus. Den nye indstilling vises på displayet et øjeblik, hvorefter displayet vender tilbage til det sædvanlige radiodisplay.

INFO

Radioen har 6 FM informationsbannere, der vises nederst i displayet. Kort tryk på knappen INFO/SETUP for at se de tilgængelige bannere.

1. PTY (program type)
Viser programtypen for den aktuelle station, f.eks. Classic, Pop, News, etc.
2. Signal strength
Viser signalstyrken for den aktuelle station.
3. Time and Date
Viser det aktuelle tidspunkt og dato, der justeres med radiostyring.
4. Station frequency
Viser frekvensen for den aktuelle station.
5. Audio mode
Viser den aktuelle audiomodus, f.eks. Auto(Stereo) eller Mono.
6. Radio Text
En rulletekst vises med oplysninger som kunstner og titel, telefonnummer, programoplysninger.

SÅDAN ANVENDER DU AUX-INDGANGEN

1. Forbind en ekstern enhed til radioen med et audiokabel mellem audioudgangen på en bærbar afspiller, som f.eks. en MP3-afspiller eller lignende, og AUX-indgangen på denne radio.
2. Tænd radioen ved at trykke på knappen STANDBY.
3. Tænd den eksterne enhed og begynd afspilningen. Indstil lydstyrken til det ønskede lydniveau.
4. Indstil lydstyrken ved hjælp af knapperne Vol + eller Vol -.

Bemærk: Når du har sluttet en ekstern signalkilde til radioen via AUX-terminalen, vil lyden fra FM/DAB radioen være slået fra, men displayet ændres ikke.

SÅDAN INDSTILLER OG ANVENDER DU ALARMEN

GENKALD AF ALARM-INDSTILLINGERNE

Kort tryk på knappen ALARM/SLEEP, mens radioen spiller eller står på Standby. Displayet viser de aktuelle indstillinger for ALARM i 5 sekunder, hvorefter det vender tilbage til foregående skærm billede. Hvis apparatet står Standby, lyser displayet op og viser indstillingerne i ca. 5 sekunder, hvorefter det vender tilbage til Standby.

INDSTILLING AF ALARM 1

1. Tryk på knappen ALARM/SLEEP, mens apparatet er tændt eller står på standby, indtil menuen Alarm1 vises på displayet.
2. OFF eller ON blinker på displayet som tegn på, at du kan foretage et valg. Kort tryk på PIL OP eller PIL NED for at skifte mellem OFF og ON. Tryk dernæst på knappen ENTER for at bekræfte.
3. Timetallet blinker på displayet. Tryk på PIL OP eller PIL NED for at vælge det ønskede timetal. Kort tryk på knappen ENTER for at bekræfte. Kort tryk på PIL OP eller PIL NED for at ændre timetallet med en time ad gangen, eller tryk og hold inde for at gå hurtigt frem eller tilbage.
4. Herefter indsættes minuttallet på samme måde som beskrevet herover. Tryk dernæst kort på knappen ENTER for at bekræfte.
5. Nu blinker alarm signalkilde (BEEP1, BEEP2, FM eller DAB). Kort tryk på PIL OP eller PIL NED for at vælge og kort tryk på knappen ENTER for at bekræfte. Displayet fortsætter med at vise indstillingerne for ALARM et kort øjeblik, hvorefter menuen Alarm lukkes ned.

INDSTILLING AF ALARM 2

1. Tryk to gange på knappen ALARM/SLEEP, mens apparatet er tændt eller står på standby, indtil menuen Alarm2 vises på displayet.
2. OFF eller ON blinker på displayet som tegn på, at du kan foretage et valg. Kort tryk på PIL OP eller PIL NED for at skifte mellem OFF og ON. Tryk dernæst på knappen ENTER for at bekræfte.
3. Tidspunktet Timetallet blinker på displayet. Tryk på PIL OP eller PIL NED for at vælge det ønskede timetal. Kort tryk på knappen ENTER for at bekræfte. Kort tryk på PIL OP eller PIL NED for at ændre timetallet med en time ad gangen, eller tryk og hold inde for at gå hurtigt frem eller tilbage.
4. Herefter indsættes minuttallet på samme måde som beskrevet herover. Tryk dernæst kort på knappen ENTER for at bekræfte.
5. Nu blinker alarm signalkilde (BEEP1, BEEP2, FM eller DAB). Kort tryk på PIL OP eller PIL NED for at vælge og kort tryk på knappen ENTER for at bekræfte. Displayet fortsætter med at vise indstillingerne for ALARM et kort øjeblik, hvorefter menuen Alarm lukkes ned.

Bemærk: Symbolet for ALARM1 eller ALARM2 vises i øverste højre hjørne af displayet, når radioen står på Standby.

Alarmen (BEEP1, BEEP2, FM eller DAB) lyder automatisk på det valgte tidspunkt, når apparatet står på standby på det valgte tidspunkt.

SÅDAN SKIFTER DU VÆKKETONE

Hvis du foretrækker det, kan du indstille apparatet til at vække med en elektronisk bip-tone.

1. I trin 5 (herover), d.v.s. når FM blinker på displayet, skal du trykke kort på enten PIL OP eller PIL NED for at ændre indstillingen til BEEP tone1 eller BEEP tone2. Kort tryk på ENTER for at bekræfte.

Hvis du har valgt en DAB station som Alarm, og stationen af en eller anden grund ikke er tilgængelig, f.eks. fordi den ikke sender, vil Alarmen i stedet vække med en alarmtone, når vækketidspunktet nås.

SÅDAN SLÅR DU ALARMEN TIL/ FRA

Når Alarm er indstillet til ON, lyder alarmen på samme tidspunkt hver dag. Hvis du vil slå alarmen

fra, skal du trykke kort på knappen ALARM/SLEEP. Mens Alarm-indstillingerne stadig vises på displayet, skal du trykke på PIL OP eller PIL og vælge indstillingen OFF. Tryk dernæst på knappen ENTER for at bekræfte.

Du kan slå alarmerne fra, uanset om apparatet er tændt eller står på Standby.

SÅDAN ANNULERES ALARMEN

Når du vil slukke alarmerne, efter den er gået i gang, skal du trykke på knappen ALARM/SLEEP eller knappen STANDBY for at slå alarmerne fra.

Alarmerne slår automatisk fra af sig selv efter 59 minutter, hvis du ikke slår dem fra manuelt.

SNOOZE

Radioen har en 9 minutters snooze timer.

Når alarmerne lyder, kan du trykke kort på knappen FUNCTION/SNOOZE for at starte Snooze timeren. Apparatet går på Standby i 9 minutter.

SÅDAN INDSTILLER OG ANVENDER DU SLEEP AUTOSLUK TIMEREN

SÅDAN KALDER DU SLEEP TIMERINDSTILLINGERNE

Tryk på knappen ALARM/SLEEP og hold den inde, mens apparatet er tændt, hvis du vil se de aktuelle indstillinger for Sleep autosluk timeren.

SÅDAN INDSTILLES SLEEP AUTOSLUK

1. Langt tryk på knappen SLEEP, mens apparatet er tændt og afspiller en af signalkilderne, d.v.s. DAB, FM eller AUX, indtil menuen SLEEP vises på displayet.
2. Minuttallet blinker på displayet. Tryk kort på knappen ALARM/SLEEP for at ændre timerindstillingen (15mins, 30mins, 45mins, 60mins eller 90mins)
3. Autosluk kan indstilles til en periode fra 15 til 90 minutter i intervaller à 15 minutter. Vælg det ønskede tidsrum og tryk kort på knappen ENTER for at bekræfte.
4. Displayet viser indstillingen i 3 sekunder og skifter derefter tilbage til det sædvanlige radiodisplay. Radioen fortsætter med at spille i det valgte tidsrum og skifter derefter automatisk til Standby.

SÅDAN ANNULERES SLEEP AUTOSLUK

1. Langt tryk på knappen SLEEP, mens apparatet er tændt og afspiller en af signalkilderne, d.v.s. DAB, FM eller AUX, indtil menuen SLEEP vises på displayet.
2. Minuttallet blinker på displayet. Tryk kort på knappen ALARM/SLEEP for at ændre timerindstillingen til OFF.

NULSTILLING AF SYSTEMET

Du kan anvende nulstilling af systemet til at slette alle indstillinger for stationslister, faste stationer, alarm og sleep autosluk. Dette er nyttigt, hvis du vil flytte radioen til en ny placering (hvis du f.eks. er flyttet), da visse stationer muligvis ikke er tilgængelige i dit nye område.

1. I DAB & FM modus, langt tryk på knappen FUNCTION/SNOOZE, indtil displayet viser "Press Enter Key to Reset".
2. Kort tryk på knappen ENTER. Displayet viser nu 'System Reset'.
3. Apparatet sletter alle oplysninger lagret i hukommelsen og begynder en ny hurtigsøgning.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Importør:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Danmark
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Model: DAB-56C

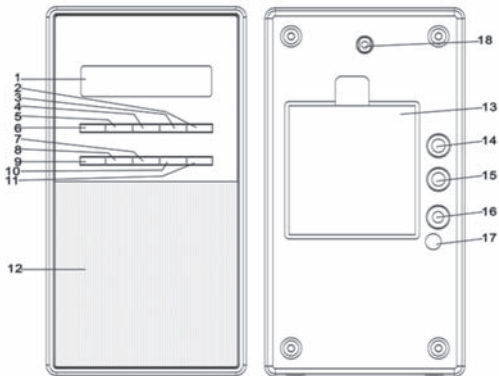
GEBRUIKSAANWIJZING



ALVORENS DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, LEES, BEGRIJP, EN VOLG DEZE INSTRUCTIES.

Zorg ervoor dit boekje als toekomstig naslagwerk te bewaren.

LOCATIE VAN BEDIENINGEN



- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. LCD Display | 10. VOL- KNOP |
| 2. TUNER+ toets | 11. VOL+ KNOP |
| 3. ENTER/AUTO-SCAN-toets | 12. LUIDSPREKER |
| 4. TUNER- toets | 13. BATTERIJVAK |
| 5. ALARM/SLAAP/SLUIMER-toets | 14. AUX IN-AANSLUITING |
| 6. STANDBY-TOETS | 15. HOOFDTELEFOONUITGANG |
| 7. GEHEUGEN-toets | 16. DC INGANG |
| 8. INFO/INSTELLINGTOETS | 17. AAN/UITTOETS] |
| 9. DAB/FM-toets | 18. ANTENNE |

VOEDING

HET APPARAAT OP AC VOEDING GEBRUIKEN

Steek het ene uiteinde van de meegeleverde voedingskabel in de DC 6V IN ingang op de achterzijde van het apparaat en steek het andere uiteinde in het stopcontact.

Als het apparaat wordt gebruikt voor de 1e keer, het snoer moet stevig worden geduwd in de aansluiting om te controleren is aangesloten en klaar om te worden aangedreven.

HET APPARAAT OP BATTERIJEN GEBRUIKEN

1. De AC voedingskabel moet van de speler zijn losgekoppeld om uw apparaat op batterijen te laten werken.
2. Koppel de AC voedingskabel los van het apparaat en plaats 4 x type "AA" batterijen (niet inbegrepen) in de houder.
3. Sluit het klepje van de batterijhouder.

Opmerking:

Controleer uw batterijen regelmatig. Oude of uitgeputte batterijen dienen te worden vervangen. Haal de batterijen uit de batterijhouder als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt of exclusief op AC voeding laat werken, om batterijlekkage te voorkomen.

Waarschuwing: Voordat u het apparaat in gebruik neemt. Controleer of uw plaatselijke netspanning compatibel is met het apparaat. De voedingskabel nooit met natte handen aansluiten of loskoppelen.

Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u van plan bent het apparaat voor langere tijd niet te gebruiken (d.w.z. vakantie, enz.)

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN M.B.T. BATTERIJEN:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Plaats de batterijen volgens de juiste polariteitrichting (+/-). Een omgekeerde batterijpolariteit kan tot persoonlijk letsel en/of beschadiging van eigendommen leiden.
- Haal verbruikte of uitgeputte batterijen uit het product. Haal de batterij uit het product wanneer u het voor langere tijd niet gebruikt, om beschadiging wegens verroeste of gecorrodeerde batterijen te voorkomen.
- Werp batterijen nooit in vuur, stel batterijen niet bloot aan vuur of andere hittebronnen.
- Batterijen Afdanken: Verbruikte of uitgeputte batterijen moeten correct worden afgedankt en gerecycled in overeenstemming met alle huidige wetgevingen. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor afvalverwerking voor meer informatie.
- Volg de instructies van de batterijfabrikant m.b.t. veiligheid, gebruik en verwijdering.

FUNCTIEBESCHRIJVING

Kort indrukken ----- betekent dat u de toets moet indrukken en loslaten om de functie te activeren

Lang indrukken -----betekent dat u de toets ingedrukt moet houden totdat de functie is geactiveerd

AAN/UITSCHAKELAAR

Indrukken om het apparaat te wisselen tussen OFF en STANDBY.

VOLUMEKNOP

Druk op de volumeknop om het volume aan te passen. VOL+ om te verhogen en VOL- om te verlagen.

Deze KNOP regelt ook het volume van de hoofdtelefoonuitgang.

TUNER+ & TUNER- TOETS

Gebruik deze toetsen om het Alarm en de Slaaptimer in te stellen of de FM- en DAB-frequenties af te stemmen

ENTER/AUTO-SCANTOETS

De ENTERTOETS wordt gebruikt om

- Stationselectie in DAB-modus te bevestigen
- Audiomodus in FM-modus te veranderen
- Alarm- en Slaapinstellingen te bevestigen

In DAB-modus, kort indrukken om een snelle DAB-scan te starten, lang indrukken om een volledige DAB-scan te starten.

In FM-modus, lang indrukken om een FM-scan te starten.

INFO/SETUP-TOETS

Druk kort op de toets INFO/SETUP om het type informatie weergegeven op de display te veranderen.

FUNCTION/SNOOZE-TOETS

Druk kort op de toets FUNCTION/SNOOZE om te wisselen tussen DAB en FM.

GEHEUGENTOETSEN

Deze toetsen worden gebruikt om vooringestelde stations op te slaan en te herroepen in DAM- en FM-modi.

ALARM/SLAAP/SLUIMERTOETS

Kort indrukken om het Alarminstelmenu te selecteren.

Met ingeschakelde radiomodus, lang indrukken om het Slaapinstelmenu te selecteren.

HOOFDTELEFOON

Een 3,5mm uitgang voor aansluiting van een stereo hoofdtelefoon (niet inbegrepen). De interne luidspreker wordt gedempt zodra een hoofdtelefoon wordt aangesloten.

Luister niet via een hoofdtelefoon op hoge volumeneiveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

AUX-LIJNINGANG

Deze 3,5mm ingang wordt gebruikt om een externe bron aan te sluiten zoals een MP3-speler, CD-speler, TV of computer.

DC 6V INGANG

Aansluiten op de stroomadapter van het apparaat

STANDBY MODUS

1. Druk de AAN/UITSCHAKELAAR naar de stand "ON".
2. De display op het apparaat zal oplichten met de melding "Welcome! Digital Radio".
3. De display zal na 2-3s dimmen, de melding verandert in "Standby" en de display schakelt vervolgens op het Tijdscherm.

De tijd en datum zullen automatisch via het radiosignaal worden bijgewerkt wanneer de radio in gebruik is.

HET APPARAAT IN DAB-MODUS GEBRUIKEN

AUTOMATISCH SCANNEN

1. Trek de uitschuifbare antenne volledig uit.
2. Druk kort op de toets STANDBY om de radio in te schakelen.
3. De eerste keer dat de radio wordt ingeschakeld, zal het automatisch de DAB-modus selecteren en naar DAB-kanalen en beschikbare stations zoeken. U hoeft slechts te wachten totdat de kanaalscan is voltooid. Anders zal er geen DAB-station worden opgeslagen.

De display toont tijdens het zoeken de scanvoortgang, het kanaalnummer, de multiplexnaam en vervolgens het totale aantal stations.

4. Wanneer de scan is voltooid, zal het apparaat automatisch afstemmen op het eerste station in de lijst. Stations worden gesorteerd op alfanumerieke volgorde, d.w.z. van 0 tot 9 en vervolgens van A tot Z.
5. Als er tijdens de scan geen stations zijn gevonden, zal de display "NO SIGNAL DAB" weergeven, heroriënteer in dit geval het apparaat en/of de antenne en druk kort op de toets AUTO SCAN om een nieuwe scan te starten.

Opmerking: Zoals ook het geval met Digitale TV, zijn er bepaalde gebieden waar het moeilijk kan zijn een krachtig DAB-signaal te ontvangen. Uitzenders zijn momenteel aan het werk het dekkinggebied van DAB-signalen uit te breiden. Het is in sommige gevallen dus nodig te wachten totdat bepaalde of alle DAB-services beschikbaar raken. U kunt controleren of uw omgeving binnen het dekkinggebied valt.

EEN STATION SELECTEREN

1. Druk kort op de toets TUNER+ of TUNER- om de beschikbare stationslijst te doorlopen en op het gewenste stations te stoppen.
2. De display toont eventueel "SEARCHING..." terwijl de radio het nieuw station selecteert. Als na de selectie van een station de melding "NOT AVAILABLE" verschijnt, kunt u proberen de radio te verplaatsen om de ontvangst te verbeteren.

SECUNDAIRE STATIONS

Sommige stations hebben één of meerdere secundaire geassocieerde services. Wanneer secundaire stations beschikbaar zijn, verschijnt het teken > achter de stationsnaam.

BBC5Live > BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

PRESETS

EEN STATIONPRESET OPSLAAN

1. Selecteer een DAB-station zoals hierboven beschreven.
2. Houd een van de Geheugentoetsen ingedrukt totdat de display 'Geheugen leeg x' toont (waar x het geheugennummer is).
3. Druk op AUTO-SCAN om de huidige gekozen frequentie op te slaan.

EEN STATIONPRESET HERROEPEN

1. Druk kort op de gewenste Presettoets.

Opmerking: Het apparaat kan 10 stations voor DAB & 10 stations voor FM opslaan.

INFO

Het apparaat is voorzien van DAB-informatiemodi die op de onderste regel van de display worden weergegeven. Druk kort op de toets INFO om de beschikbare types te zien.

1. Programmatype

Toont het type stationinhoud dat wordt uitgezonden, bijv. Klassiek, Pop, Nieuws, enz.

2. Ensemblefreq.

Toont de DAB stationfrequentie zoals 13F 239,200MHz.3. Audio Bitsnelheid

Toont de bitsnelheid in kilobits per seconde en de audiomodus zoals Stereo.

4. Ensemblenaam

Toont de naam van de multiplex waar het huidige Digital1 Netwerkstation toe behoort

5. Signaalsterkte

Toont de signaalsterkte van het huidige station.

6. Tijd/Datum

Toont de huidige tijd en datum, zoals ontvangen door het radiosignaal.

7. DLS (Dynamic Link Segment)

Doorloopt tekst met meldingen zoals artiest- en tracknaam, telefoonnummers, programmadetails, enz.

NIEUWE STATIONS VINDEN

Als nieuwe stations worden geïntroduceerd, zal het nodig zijn een autoscan uit te voeren om de nieuwe stations te vinden en op te slaan.

1. Druk kort op de Automatische afstemtoets op de achterzijde van het apparaat om een autoscan te starten.
2. DAB-services zijn gewoonlijk plaatselijk. Wanneer u het apparaat naar een ander gebied verplaatst, zal het noodzakelijk zijn een autoscan uit te voeren om de stations op de nieuwe locatie te vinden.

HANDMATIG AFSTEMMEN

U kunt de handmatige afstemfunctie gebruiken om direct op een DAB-station af te stemmen.

1. Druk lang op de toets ENTER totdat de display "Manual Tune" toont.
2. Druk kort op de toets UP of DOWN om een ander kanaalnummer te selecteren.

Opgelet a.u.b.: U dient eventueel te wachten totdat het apparaat is afgestemd op het nieuwe kanaal.

HET APPARAAT IN FM-MODUS GEBRUIKEN

1. Trek de uitschuifbare antenne volledig uit.
2. Druk de AAN/UITSCHAKELAAR naar de stand "ON" om de stand-by modus te openen.
3. Druk kort op de toets STANDBY om het apparaat in te schakelen.
4. Als het apparaat op DAB-modus is geschakeld, kunt u kort op DAB/FM drukken om op FM te schakelen.
Het apparaat onthoudt de geselecteerde bron wanneer op Stand-by geschakeld en selecteert het automatisch de volgende keer dat u de radio weer inschakelt. Als de voeding tot het apparaat wordt losgekoppeld, zal het altijd de DAB-modus selecteren wanneer voor het eerst weer ingeschakeld.
5. De display toont de huidig afgestemde frequentie en de informatieregel.

EEN STATION SELECTEREN

HANDMATIG AFSTEMMEN

Druk kort op de toets TUNER+ of TUNER- om de afgestemde frequentie te veranderen.

Opmerking: Wacht ongeveer een seconde telkens dat u op de toets drukt, zodat het apparaat tijd heeft om af te stemmen.

PRESETS

EEN STATIONPRESET OPSLAAN

1. Selecteer een FM- of DAB-station zoals hierboven beschreven.
2. Houd een van de Presettoetsen ingedrukt (voor ca. 3s) totdat de display "Preset 1 stored" toont.

EEN STATIONPRESET HERROEPEN

1. ruk kort op de gewenste Presettoets.

Opgelet a.u.b.: Er zijn 8 presets beschikbaar in beide DAB- en FM-modi.

U kunt een willekeurige Preset op elk gewenst moment overschrijven door de Presettoets ingedrukt te houden totdat "Preset x stored" wordt weergegeven.

AUDIOMODUS

Het apparaat zal gewoonlijk Mono of Stereo modus selecteren, afhankelijk van wat wordt uitgezonden en de signaalsterkte. Wanneer een ontvangen stereo station echter een zwak signaal heeft, kan er wat ruis hoorbaar zijn. U kunt deze ruis verlagen door het apparaat van Auto op Mono modus te schakelen.

1. Druk kort op de toets ENTER om het Audiomodusscherm te openen.
2. Druk kort op de toets ENTER om te wissel tussen modi Auto en Mono. De nieuwe instelling wordt eventjes weergegeven en de display keert vervolgens terug naar het Radioscherm.

INFO

Het apparaat is voorzien van zes FM-informatiemodi, die op de onderste regel van de display staan weergegeven. Druk kort op de toets INFO/SETUP om de beschikbare types te zien.

1. PTY (program type)
Toont het type stationinhoud dat wordt uitgezonden, bijv. Klassiek, Pop, Nieuws, enz.
2. Signaalsterkte
Toont de signaalsterkte van het huidige station.
3. Tijd en Datum
Toont de huidige tijd en datum, zoals ontvangen door het radiosignaal.
4. Stationfrequentie
Toont de frequentie van het huidige station.
5. Audiomodus
Toont de huidige instelling van de audiomodus, d.w.z. Auto (Stereo) of Mono.
6. Radiotekst
Doorloopt tekst met meldingen zoals artiest- en tracknaam, telefoonnummers, programmadetails, enz.

DE AUX-INGANG GEBRUIKEN

1. Sluit de AUX-aansluitdraad aan vanaf de uitgangsaansluiting van uw persoonlijke speler zoals een draagbare MP3-speler naar de AUX-ingangaansluiting.
2. Druk op de toets STANDBY om het apparaat in te schakelen.
3. Schakel uw Persoonlijke Speler in om het afspelen te starten en pas het volume aan tot op een comfortabel luisterniveau.
4. Pas het volume aan door op de toets VOL + of VOL – te drukken.

Opmerking: Zodra u een aux-stekker in de AUX-ingang steekt, wordt het FM/DAB-geluid gedempt, maar de display zal niet veranderen.

HET ALARM INSTELLEN EN GEBRUIKEN

ALARMINSTELLINGEN WEERGEVEN

Met het apparaat ingeschakeld of op Stand-by modus, druk kort op de toets ALARM/SLEEP. De display toont de huidige ALARMINSTELLING voor 5s en keert vervolgens terug naar het vorige scherm. De display zal vanuit Stand-by oplichten, de instellingen voor 5s weergeven en vervolgens terugschakelen op Stand-by.

ALARM 1 INSTELLEN

1. Met het apparaat ingeschakeld of op Stand-by modus, druk op de toets ALARM/SLEEP totdat het menu Alarm1 verschijnt.
2. OFF of ON knippert om aan te geven dat u het kunt veranderen. Druk kort op de toets UP of DOWN om te wisselen tussen OFF en ON en druk ter bevestiging kort op ENTER.
3. De uren cijfers zullen nu knipperen. Druk op de toets UP of DOWN om de gewenste tijd in te stellen en druk ter bevestiging kort op de toets ENTER. Druk kort op de toets UP of DOWN om de uurinstelling aan te passen in stappen van één uur of druk lang op een van deze toetsen om snel naar de gewenste instelling te gaan.
4. U kunt nu de minuten instellen zoals hierboven beschreven, druk vervolgens kort op de toets ENTER om te bevestigen.
5. De alarmbron (PIEP1, PIEP2, FM of DAB) knippert nu. Druk op de toets UP of DOWN om te selecteren en druk ter bevestiging kort op de toets ENTER. De display blijft de ALARMINSTELLINGEN eventjes weergeven en verlaat vervolgens het Alarmmenu.

ALARM 2 INSTELLEN

1. Met het apparaat ingeschakeld of op Stand-by modus, druk 2 keer op de toets ALARM/SLEEP totdat het menu Alarm2 verschijnt.
2. OFF of ON knippert om aan te geven dat u het kunt veranderen. Druk kort op de toets UP of DOWN om te wisselen tussen OFF en ON en druk ter bevestiging kort op ENTER.
3. De uren cijfers zullen nu knipperen. Druk op de toets UP of DOWN om de gewenste tijd in te stellen en druk ter bevestiging kort op de toets ENTER. Druk kort op de toets UP of DOWN om de uurinstelling aan te passen in stappen van één uur of druk lang op een van deze toetsen om snel naar de gewenste instelling te gaan.
4. U kunt nu de minuten instellen zoals hierboven beschreven, druk vervolgens kort op de toets ENTER om te bevestigen.
5. De alarmbron (PIEP1, PIEP2, FM of DAB) knippert nu. Druk op de toets UP of DOWN om te selecteren en druk ter bevestiging kort op de toets ENTER. De display blijft de ALARMINSTELLINGEN eventjes weergeven en verlaat vervolgens het Alarmmenu.

Opmerking: Het symbooltje ALARM1 of ALARM2 verschijnt u rechtsboven in de hoek van de display wanneer het apparaat op Stand-by modus staat.

Het alarm (PIEP1, PIEP2, FM of DAB) zal in stand-by modus automatisch klinken op de ingestelde alarmtijd.

HET ALARMGELUID VERANDEREN

U kunt het alarmgeluid van het apparaat eventueel veranderen in een elektronische pieptoon.

1. In stap 5 (hierboven), d.w.z. wanneer FM knippert, druk kort op de toets UP of DOWN om de instelling te veranderen in PIEPTOON1 of PIEPTOON2. Druk ter bevestiging kort op de toets ENTER.

Als u een DAB-station hebt geselecteerd als het Alarmgeluid, en het station is om een bepaalde reden onbeschikbaar, bij, het wordt momenteel niet uitgezonden, dan zult u een ZOEMGELUID horen wanneer het Alarm klinkt.

ALARM AAN-UIT

Met het Alarm ingesteld op AAN, zal het elke dag op de ingestelde tijd klinken. U kunt het Alarm UITSCHAKELEN door kort op de toets ALARM/SLEEP te drukken en, terwijl de Alarminstellingen nog op het scherm staan, op de toets UP of DOWN te drukken om alarm OFF te selecteren en vervolgens ter bevestiging op de toets ENTER te drukken.

Dit kan worden gedaan met het apparaat ingeschakeld of op Stand-by modus.

ALARM ANNULEREN

Om het Alarm te annuleren wanneer het is geactiveerd. Druk op de toets ALARM/SLEEP of STANDBY om het alarmgeluid te stoppen.

Het Alarm zal na 59 minuten automatisch uitschakelen, tenzij u het handmatig wordt geannuleerd of uitgeschakeld.

SLUIMEREN

Het apparaat is voorzien van een 9-minuten sluimertimer.

Wanneer het Alarm klinkt, kunt u kort op de toets FUNCTION/SNOOZE drukken om de Sluimertimer te starten. Het apparaat zal op Stand-by schakelen.

DE SLAAPTIMER INSTELLEN EN GEBRUIKEN INSTELLINGEN VAN DE SLAAPTIMER WEERGEVEN

Met het apparaat ingeschakeld, houd de toets ALARM/SLEEP ingedrukt om de huidige instellingen van de Slaaptimer weer te geven.

DE SLAAPTIMER INSTELLEN

1. Met het apparaat ingeschakeld terwijl het een willekeurige ingang afspeelt, d.w.z. DAB, FM of AUX, druk lang op de toets SLEEP totdat het Slaapmenu verschijnt.
2. De minuten zullen nu knipperen. Druk kort op de toets ALARM/SLEEP om de Slaaptijd aan te passen (bijv. 15 min, 30 min, 45 min, 60 min & 90 min).
3. De beschikbare Slaaptijd loopt van 15 tot 90 minuten, in stappen van 15 minuten. Stel de gewenste tijd in en druk ter bevestiging kort op de toets ENTER.
4. De display blijft de instelling voor 3s weergeven en keer vervolgens terug naar het Radioscherm. Het apparaat zal voor de geselecteerde tijd blijven spelen en schakelt vervolgens op Stand-by.

DE SLAAPTIMER ANNULEREN

1. Met het apparaat ingeschakeld terwijl het een willekeurige ingang afspeelt, d.w.z. DAB, FM of AUX, druk lang op de toets SLEEP totdat het Slaapmenu verschijnt.
2. De minuten zullen nu knipperen. Druk kort op de toets ALARM/SLEEP om de Slaaptijd in te stellen op OFF.

SYSTEEM TERUGSTELLEN

U kunt het systeem terugstellen om de stationslijst, de Presets en alle Alarm- en Slaapinstellingen te wissen. Dit is handig wanneer u het apparaat naar een verschillende locatie verplaatst (bijv. wanneer u verhuist), omdat sommige stations mogelijk onbeschikbaar zijn in de nieuwe omgeving.

1. Druk in DAB- en FM-modus lang op de toets FUNCTION/SNOOZE totdat de display "Press Enter Key to Reset" toont.
2. Druk kort op de toets ENTER. De display toont nu "System Reset".
3. Het apparaat zal het interne geheugen wissen en automatisch een snelle scan starten.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische en elektronische apparatuur bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur is gemarkeerd met het doorgeslechte vuilnisbaksymbooltje, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool is bestemd om de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur niet bij het overige huisvuil mogen worden weggegooid, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische en elektronische apparatuur bij recyclestations of andere inzamellocaties kosteloos ingeleverd kunnen worden. In bepaalde gevallen kan het ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Denmark
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Malli: DAB-56C

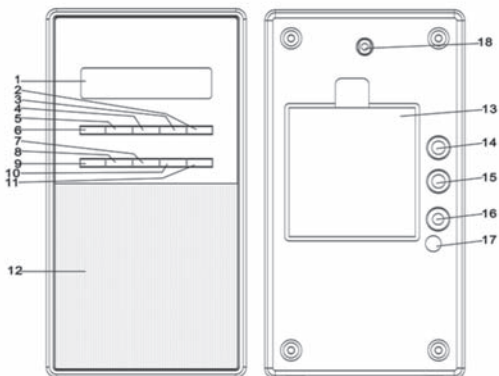
KÄYTTÖOHJE



ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ, LUE JA YMMÄRRÄ NÄMÄ OHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

Muista säilyttää vihkonen tulevia tarpeita varten.

LAITTEEN SÄÄTIMET



1. LCD-NÄYTTÖ
2. VIRITYS+ -painike
3. SIIRRY AUTOM-SKANNAUKSEEN -painike
4. VIRITYS- -painike
5. HÄLYTYYS/UNI/TORKKU-painike
6. STANDBY (Valmius) -painike
7. ESIASETUS-painike
8. INFO (Tietoja) -painike
9. DAB/FM-painike
10. VOL-(Äänenvoimakkuus -) -painike
11. VOL+(Äänenvoimakkuus +) -painike
12. KAIUTIN
13. PARISTOKOTELO
14. AUX IN -liitin
15. Kuulokeliitin
16. Virtaliitin
17. POWER (ON/OFF)
(virta päälle/pois päältä) -painike
18. FM-antenni (teleskooppi)

VIRTALÄHDE

LAITTEEN KÄYTTÖ VERKKOVIRRALLA

Liitä virtajohdon toinen pää DC 6V IN -liittimeen laitteen takaosassa ja toinen pää seinäpistorasiaan.

Jos laitetta käytetään 1. kerran, johto on tiukasti kiinni pistorasiaan, jotta se on kytketty ja valmis kytkettäväksi.

LAITTEEN KÄYTTÖ PARISTOILLA

1. Käyttääksesi laitetta paristoilla, virtajohto tulee irrottaa ensin.
2. Irrota virtajohto laitteesta ja asenna 4 AA-paristoa (ei sis.) paristopesään.
3. Sulje paristopesän kansi.

Huomaa:

Tarkista paristojen kunto säännöllisesti. Vanhat tai käytetyt paristot tulee vaihtaa. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, tai sitä käytetään ainoastaan verkkovirralla, poista paristot paristopesästä ehkäistääksesi paristojen vuotoa.

Varoitus: Ennen kuin käytät laitetta, tarkista, että verkkovirta sopii laitteelle. Älä koskaan koske virtajohtoon tai pistokkeisiin märillä käsillä.

Jos et käytä laitetta pitkään aikaan (esim. loman aikana), irrota laite verkkovirrasta.

PARISTOIHIN LIITTYVIÄ TURVAVAROITUKSET:

- Pidä pois lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- Asenna paristot oikeaa napaisuutta noudattaen (+/-). Napaisuuden noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövammoihin ja/tai aineellisiin vaurioihin.
- Poista vanhat tai purkautuneet paristot laitteesta. Poista paristot laitteesta, mikäli sitä ei käytetä pitkään aikaan välttääksesi paristojen ruostumisesta tai syöpymisestä johtuvia vaurioita.
- Älä koskaan heitä paristoja tuleen äläkä altista paristoja tulelle tai muille lämmönlähteille.
- Paristojen hävittäminen: Vanhat tai purkautuneet paristot tulee hävittää tai kierrättää paikallisten määräysten mukaisesti. Saadaksesi lisätietoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.
- Noudata paristojen valmistajan turvallisuuteen, käyttöön ja hävittämiseen liittyviä ohjeita.

TOIMINTOJEN KUVAUS

lyhyt painallus - merkitsee sitä, että sinun tulee painaa ja vapauttaa painike aktivoiaksesi toiminnon lyhyt painallus - merkitsee sitä, että sinun tulee painaa ja pitää painike painettuna aktivoiaksesi toiminnon

ON/OFF-kytkin

Paina valitaksesi joko OFF (pois) tai STANDBY (valmius).

ÄÄNENVOIMAKKUUSPAINIKE

Paina äänenvoimakkuuspainiketta säätääksesi äänenvoimakkuutta. VOL+ -painikkeella lisätään ja VOL- -painikkeella vähennetään äänenvoimakkuutta.

Tällä painikkeella säädetään myös kuulokelähdön äänenvoimakkuutta.

VIRITYS+ JA VIRITYS- -PAINIKKEET

Näitä painikkeita käytetään asettamaan hälytys ja uniajastin sekä virittämään sekä FM- että DAB-taajuudet.

SIIRRY/AUTOM-SKANNAUS-PAINIKE

ENTER-painiketta käytetään

-vahvistamaan asemavalinta DAB-tilassa

-vaihtamaan audiotilaa FM-tilassa

-vahvistamaan hälytys- ja uniasetukset

DAB-tilassa lyhyt painallus käynnistää DAB-pikahaun ja pitkä painallus käynnistää täyden DAB-haun

FM-tilassa lyhyt painallus käynnistää FM-haun

INFO/SETUP-PAINIKE

Paina INFO/SETUP-painiketta vaihtaaksesi näytöllä näkyviä tietoja

FUNCTION/SNOOZE-PAINIKE

Paina FUNCTION/SNOOZE-painiketta vaihtaaksesi DAB- ja FM-tilojen välillä.

ESIASETUSPAINIKKEET

Näillä painikkeilla tallennetaan ja haetaan kanavia DAB- ja FM-tiloissa

HÄLYTYS/UNI/TORKKU-PAINIKE

Paina valitaksesi hälytysvalikon

Radiotilassa, paina pitkään valitaksesi uniasetusvalikon

KUULOKKEET

Voit liittää kuulokkeet (ei sis.) laitteeseen 3,5 mm:n stereojohdolla. Sisäinen kaiutin vaiennetaan, kun kuulokkeet liitetään.

Vältä korvakuulokkeiden kuuntelua korkealla äänenvoimakkuudella välttääksesi mahdollisia kuulovaurioita.

AUX-LIITIN

3,5 mm:n liittimen avulla laitteeseen voidaan liittää ulkoinen äänilähde, kuten MP3-soitin, CD-soitin, TV tai tietokone.

VIRTUALIITIN

Laitteen verkkovirtaliitin

VALMIUSTILA

1. Paina virtakytkin ON-asentoon.
2. Laitteen näytöllä lukee viesti "Welcome!" Digitaalinen näyttö
3. Näyttö himmenee 2-3 sekunnin kuluttua, jolloin näytöllä lukee "Standby" ja tämän jälkeen näyttö ilmoittaa ajan.

Aika ja päivämäärä päivittyy automaattisesti radion kautta, silloin kun radio on käytössä.

LAITTEEN KÄYTTÖ DAB-TILASSA

AUTOMAATTINEN HAKU

1. Suorista teleskooppiantenni.
2. Paina STANDBY-painiketta kytkeäksesi laitteen päälle
3. Kun radio käynnistetään ensimmäisen kerran, se valitsee automaattisesti DAB-tilan ja aloittaa DAB-kanavien haun. Anna laitteen suorittaa haku, muuten laitteeseen ei tallennu DAB-kanavia. Haun aikana näytöllä näkyy haun eteneminen, kanavanumero, multiplex-nimi ja kanavien kokonaislukumäärä.
4. Kun haku on valmis, laite avaa automaattisesti ensimmäisen kanavan listalla. Kanavat on listattu aakkosnumeerisesti.
5. Mikäli haku ei havaitse kanavia, näytöllä näkyy viesti "NO SIGNAL DAB". Tässä tapauksessa voit yrittää vaihtaa laitteen sijaintia ja/tai antennin asentoa ja painaa AUTO SCAN painiketta aloittaaksesi uuden haun.

Huomaa: Voi olla vielä olemassa alueita, missä on vaikea löytää vahvaa DAB-signaalia.

Radiokanavat pyrkivät alati parantamaan DAB-kuuluvuutta, joten joissain tapauksissa saatat joutua odottamaan DAB-palveluiden saatavuutta. Voit tarkistaa alueesi kuuluvuuden.

KANAVAN VALITSEMINEN

1. Painikkeen VIRITYS+ tai VIRITYS- lyhyt painallus vierittää saatavana olevien kanavien listaa ja pysähtyy halutun kanavan kohdalla.
2. Näytöllä saattaa näkyä "SEARCHING..." -viesti, kun radio valitsee uutta kanavaa. Mikäli "not available" -viesti näkyy näytöllä, koeta siirtää radiota parantaaksesi kuuluvuutta.

TOISSIJAISET KANAVAT

Joillain kanavilla on toissijaisia palveluita. Kun toissijaisia palveluita on saatavilla, kanavan nimen jäljessä näkyy >.

BBC5Live> >BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

ESIASETUKSET

TALLENTAAKSESI KANAVAN ESIASETUKSIIN

1. Valitse DAB-kanava.
2. Paina yhtä esityspainiketta ja pidä se pohjassa, kunnes näytössä lukee "Esiasetus tyhjä x" (jossa x on esiasetuksen numero)
3. Paina ENTER / AUTO-SCAN tallentaa nykyisen valitun taajuuden.

HAKEAKSESI KANAVAN ESIASETUKSISTA

Paina haluamaasi Preset-painiketta.

Huomaa: Laitteeseen voidaan tallentaa 8 DAB- ja 8 FM-kanavaa

Huomautus: Yksikkö voi tallentaa 10 asemaa DAB-taajuuksia ja 10 asemaa FM-taajuuksia.

INFO

Laitte pystyy näyttämään DAB-tietoa, joka näkyy näytön alalaidassa. Paina INFO-painiketta nähdäkseksi tietotyypit.

1. Ohjelmatyyppi

Näyttää lähetetyn kanavan sisällön, esim. Classic, Pop, News, jne.

2. Taajuus

Näyttää DAB-kanavan taajuuden, esim. 13F239.200MHz.

3. Audio Bit Rate

Näyttää datanopeuden kilobitteinä per sekunti ja audiotilan, esim. Stereo.

4. Nimi

Näyttää kanavakimpun nimen, johon toistettu kanava kuuluu.

5. Signaalin vahvuus

Näyttää signaalin vahvuuden.

6. Aika/Päivämäärä

Näyttää ajan ja päivämäärän, joka on asetettu ilman radiota.

7. Dynamic Label Segment -otsikointi

Vierivä teksti, jossa näkyy esimerkiksi artistin ja kappaleen nimi, puhelinnumeroita, ohjelmatietoja, jne.

UUSIEN KANAVIEN HAKU

Kun haluat hakea uusia kanavia, voit suorittaa automaattisen haun. Paina AUTO-TUNE-painiketta laitteen takaa aloittaaksesi automaattisen haun. DAB-palvelut ovat yleensä paikallisia, eli mikäli siirrät laitteen uudelle alueelle, saatat joutua suorittamaan haun saadaksesi käyttöösi paikalliset kanavat.

MANUAALINEN HAKU

Manuaalisella haulla voit hakea DAB-kanavan itse.

1. Paina pitkään ENTER-painiketta siirtyäksesi manuaaliseen hakutilaan.

2. Paina ylös tai alas valitaksesi eri kanavanumeron.

Huomio: Saatat joutua odottamaan, että laite löytää uuden kanavan.

LAITTEEN KÄYTTÖ FM-TILASSA

1. Suorista teleskoopiantenni.

2. Paina virtakytkin ON-asentoon.

3. Paina STANDBY-painiketta kytkeäksesi laitteen päälle

4. Jos YKSIKKÖ on DAB-tilassa, lyhyt DAB/FM-painikkeen painallus vaihtaa FM:lle.

Laitte muistaa viimeksi valitun tilan seuraavalla käynnistyskerralla ja valitsee sen automaattisesti.

Mikäli virta katkaistaan kokonaan, laite valitsee automaattisesti DAB-tilan käynnistyttyään yhteydessä.

5. Näytöllä näkyy nykyinen taajuus ja tiedot.

KANAVAN VALITSEMINEN

Manuaalinen haku

Lyhyt painikkeen VIRITYS+ tai VIRITYS- painallus vaihtaa viritystaajuutta.

Huomaa: Odota muutama sekunti jokaisen painalluksen välillä, jotta laite ehtii hakea Kanavaa

ESIASETUKSET

TALLENTAAKSESI KANAVAN ESIASETUKSIIN

1. Valitse DAB-kanava.
2. Paina pitkään haluamaasi PRESET-painiketta, kunnes näytöllä näkyy viesti "Preset x stored".

HAKEAKSESI KANAVAN ESIASETUKSISTA

1. Paina haluamaasi Preset-painiketta.

Huomio: Laitteeseen voidaan tallentaa 8 DAB- ja 8 FM-kanavaa.

Voit vaihtaa tallennettua kanavaa pitämällä PRESET-painiketta painettuna, kunnes "Preset x stored" -viesti näkyy ruudulla.

AUDIOTILA

Normaalisti laite valitsee Mono- tai Stereo-tilan automaattisesti riippuen lähetyksestä ja signaalin vahvuudesta. Mikäli kuitenkin vastaanotat stereokanavaa ja signaali on heikko, saatat kuulla jonkin verran suhinaa. Vähentääksesi suhinaa voit vaihtaa laitteen auto-tilasta mono-tilaan.

1. Paina ENTER-painiketta näyttääksesi Audio Mode -ruudun.
2. Paina ENTER-painiketta valitaksesi Auto- tai Mono-tilan. Uusi asetus näkyy näytöllä jonkin aikaa, jonka jälkeen Radionäyttö palaa näytölle.

INFO

Laite pystyy näyttämään FM-tietoa, joka näkyy näytön alalaidassa. Paina INFO-painiketta nähdäksesi tietotyypit.

1. Ohjelmatyyppi
Näyttää lähetetyn kanavan sisällön, esim. Classic, Pop, News, jne.
2. Signaalin vahvuus
Näyttää signaalin vahvuuden.
3. Päiväys ja kellonaika
Näyttää ajan ja päivämäärän, joka on asetettu ilman radiota.
4. Taajuus
Näyttää signaalin vahvuuden.
5. Äänitila
Näyttää nykyisen audiotilan valinnan, eli Auto (stereo) tai Mono.
6. Radioteksti
Vierivä teksti, jossa näkyy esimerkiksi artistin ja kappaleen nimi, puhelinnumeroita, ohjelmatietoja, jne.

AUX-LIITÄNNÄN KÄYTTÖ

1. Liitä haluamasi audiolaite audiojohdolla laitteen AUX IN -liittimeen.
2. Kytke virta päälle painamalla STANDBY-painiketta
3. Kytke audiolaitteeseesi virta, aloita toisto ja säädä äänenvoimakkuus haluamallesi tasolle.
4. Voit säätää äänenvoimakkuutta Vol +/- -painikkeilla.

Huomaa: Kun liitännä on tehty, FM/DAB-ääni mykistyy, mutta näyttö pysyy samassa tilassa.

HÄLYTYSOIMINTO

TARKISTA HÄLYTYSASETUS

Kun laite on päällä tai valmiustilassa, paina ALARM/SLEEP-painiketta. Näytölle ilmestyy nykyinen hälytysasetus 5 sekunnin ajaksi. Valmiustilassa, näyttö valaistuu ja näyttää asetusta 5 sekunnin ajan ja palaa takaisin valmiustilaan

ASETA HÄLYTYS 1

1. Kun laite on päällä tai valmiustilassa, paina ALARM/SLEEP-painiketta, kunnes Alarm1 -valikko näkyy.
2. OFF tai ON välkkyvä ilmaisten, että tilaa voidaan muuttaa. Paina ylös tai alas vaihtaaksesi ON- ja OFF-valinnan välillä ja paina ENTER-painiketta vahvistaaksesi valintasi.
3. Tuntiluvut välkkyvät nyt. Paina ylös tai alas säätääksesi aikaa ja vahvista valintasi ENTER-painikkeella. Paina ylös tai alas vaihtaaksesi tuntia tunnin kerrallaan, tai pidä painiketta pohjassa selataksesi tunteja nopeammin.
4. Minuutit voidaan nyt asettaa edellä mainitulla tavalla.
5. Hälytystyyppi (BEEP1, BEEP2, FM tai DAB) välkkyvä. Paina ylös tai alas säätääksesi ja vahvista valintasi ENTER-painikkeella. Hälytysasetus näkyy näytöllä jonkin aikaa, jonka jälkeen näyttö palautuu normaalitilaan.

ASETA HÄLYTYS 2

1. Kun laite on päällä tai valmiustilassa, paina ALARM/SLEEP-painiketta, kunnes Alarm2 -valikko näkyy.
2. OFF tai ON välkkyvä ilmaisten, että tilaa voidaan muuttaa. Paina ylös tai alas vaihtaaksesi ON- ja OFF-valinnan välillä ja paina ENTER-painiketta vahvistaaksesi valintasi.
3. Tuntiluvut välkkyvät nyt. Paina ylös tai alas säätääksesi aikaa ja vahvista valintasi ENTER-painikkeella. Paina ylös tai alas vaihtaaksesi tuntia tunnin kerrallaan, tai pidä painiketta pohjassa selataksesi tunteja nopeammin.
4. Minuutit voidaan nyt asettaa edellä mainitulla tavalla.
5. Hälytystyyppi (BEEP1, BEEP2, FM tai DAB) välkkyvä. Paina ylös tai alas säätääksesi ja vahvista valintasi ENTER-painikkeella. Hälytysasetus näkyy näytöllä jonkin aikaa, jonka jälkeen näyttö palautuu normaalitilaan.

Huomaa: ALARM1 tai ALARM2 -symboli näkyy oikeassa yläkulmassa laitteen ollessa valmiustilassa.

Hälytys suoritetaan asettamanasi ajankohtana automaattisesti laitteen ollessa

VAIHDA HÄLYTYSÄÄNTÄ

Hälytysääntä voidaan vaihtaa elektroniseen hälytysääneen.

1. Edellä mainitussa kohdassa 5, voit painaa ylös tai alas vaihtaaksesi hälytysääntä. Paina OK-painiketta vahvistaaksesi.

Mikäli olet valinnut DAB-kanavan hälytysääneksi, mutta kanava ei jostain syystä ole saatavilla, laite käyttää summeriääntä hälytykseen.

HÄLYTYS PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ

Kun hälytys on asetettu päälle, se toistetaan joka päivä asetettuun aikaan. Poistaaksesi hälytyksen, paina ALARM/SLEEP-painiketta. Hälytysasetuksen ollessa näytöllä, paina ylös tai alas poistaaksesi hälytyksen ja paina ENTER-painiketta vahvistaaksesi valintasi.

Tämä voidaan tehdä sekä normaali- että valmiustilassa.

HÄLYTYKSEN SAMMUTTAMINEN

Sammuaksesi hälytyksen, paina ALARM/SLEEP-painiketta tai STANDBY-painiketta.

Hälytys sammuu automaattisesti 59 minuutin kuluessa, mikäli sitä ei sammuteta tai poisteta.

TORKKU

Laitteessa on 9 minuutin torkkuajastin.

Kun hälytys aktivoituu, paina FUNCTION/SNOOZE-painiketta käynnistääksesi torkkuajastimen.

Laite siirtyä valmiustilaan.

UNITOIMINTO

KATSO UNIAJASTIMEN ASETUKSET

Kun laite on päällä, paina pitkään ALARMS/SLEEP-painiketta näyttääksesi nykyiset uniajastimen asetukset.

UNIAJASTIMEN ASETTAMINEN

1. Kun laite on päällä, paina pitkään SLEEP-painiketta, kunnes univalikko aukeaa.
2. Minuuttiluvut välkkyvät nyt. Paina ALARM/SLEEP-painiketta muuttaaksesi uniaikaa (15 min, 30 min, 45 min, 60 min ja 90 min)
3. Voit siis valita uniajan 15-90 minuutin väliä, 15 minuutin väleillä. Aseta haluamasi aika ja vahvista ENTER-painikkeella.
4. Näytölle ilmestyy nykyinen asetus 3 sekunnin ajaksi. Laite toimii valitun ajan verran ja siirtyy sitten valmiustilaan.

UNIAJASTIMEN POISTAMINEN

1. Kun laite on päällä, paina pitkään SLEEP-painiketta, kunnes univalikko aukeaa.
2. Minuuttiluvut välkkyvät nyt. Paina ALARM/SLEEP-painiketta asettaaksesi uniajastimen OFF-asentoon.

JÄRJESTELMÄN PALAUTTAMINEN TEHDASASETUKSIIN

Järjestelmän palauttaminen tehdasasetuksiin tyhjentää kanavalistan, esiasetukset ja kaikki hälytys- ja uniasetukset. Tämä on hyödyllinen ratkaisu, mikäli siirrät laitteen uudelle paikkakunnalle (esim. muuton yhteydessä), koska jotkin kanavat eivät välttämättä ole saatavilla uudella alueellasi.

1. DAB- tai FM-tilassa, paina pitkään FUNCTION/SNOOZE-painiketta, kunnes näytöllä näkyy "Press Enter Key to Reset".
2. Paina OK-painiketta vahvistaaksesi. Näytöllä näkyy nyt "System Reset".
3. Laite tyhjentää sisäisen muistin ja aloitata automaattisesti pikahaun.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS: DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty roskakorilla, jonka päällä on rasti, kuten yllä. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

Kaikissa kaupungeissa on keräilypisteitä, joihin vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille ja muihin keräilypisteisiin tai niille voidaan järjestää keräily kodeista. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Maahantuoja/Importer:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Tanska/Denmark
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

RECEPTEUR RADIO DAB/FM

Modèle : DAB-56C

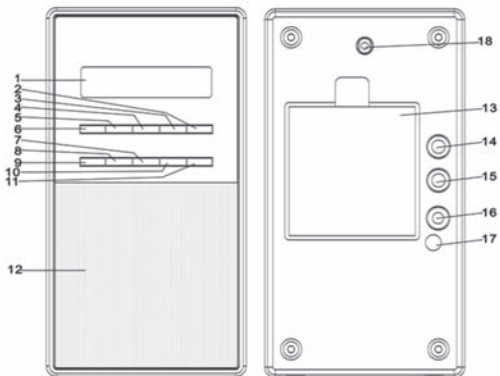
Guide d'utilisation



**AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, IL FAUT LIRE, COMPRENDRE ET SUIVRE
LES INSTRUCTIONS DU PRESENT MANUEL.**

Veillez à lire et à conserver cette notice pour toute référence ultérieure.

LOCATION OF CONTROLS



1. ÉCRAN LCD
2. Touche Syntonisation avant
3. Touche ENTRER/Recherche automatique
4. Touche Syntonisation arrière
5. Touche Alarme/Veille automatique/Rappel d'alarme
6. TOUCHE ATTENTE
7. Touches PRÉRÉGLÉES
8. TOUCHE INFORMATIONS/CONFIGURATION
9. Touche DAB/FM
10. TOUCHE VOL-
11. TOUCHE VOL+
12. HAUT-PARLEUR
13. COUVERCLE DU COMPARTIMENT A PILES
14. CONNECTEUR D'ENTREE AUXILIAIRE
15. PHONES Jack
16. CONNECTEUR D'ALIMENTATION CC 6 V
17. COMMUTATEUR MARCHÉ/ARRET
18. ANTENNE FM TELESCOPIQUE

ALIMENTATION

RACCORDEMENT DE L'UNITÉ A UN SECTEUR CA

Raccordez une extrémité du cordon d'alimentation au connecteur d'alimentation DC 6V situé sur le panneau arrière de l'unité, raccordez l'autre extrémité du cordon à une prise de courant murale.

Insérez fermement le cordon dans la prise de courant murale lors de la première utilisation de l'unité, essayez à nouveau s'il vous est impossible de mettre en marche l'unité.

FONCTIONNEMENT SUR PILES

1. Pour alimenter l'unité par des piles, le cordon d'alimentation CA doit être déconnecté du lecteur.
2. Débranchez le cordon d'alimentation CA de l'unité puis insérez 4 piles AA (non fournies) dans le compartiment à piles.
3. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Remarque :

Vérifiez régulièrement l'état de charge des piles. Les piles usagées ou épuisées doivent être remplacées au plus vite. Lorsque vous pensez ne plus utiliser l'unité pendant une période prolongée ou si l'unité est seulement alimentée par une source de courant alternatif, retirez les piles afin de prévenir toute fuite de combustible.

Attention : Avant toute utilisation de ce produit. Vérifiez que la tension de votre installation est compatible avec celle mentionnée sur la plaque signalétique de l'unité. Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

Lors de périodes de non-utilisation prolongées (ex. vacances, etc.) débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

PRECAUTIONS DE SECURITE LIEES AUX PILES :

- Tenez les piles hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Insérez les piles en respectant la polarité (+/-). Ne pas respecter la polarité peut causer des blessures et/ou des dommages.
- Retirez toujours les piles usagées ou épuisées du produit. Afin de prévenir tout dommage lié à une fuite de combustible, retirez les piles du produit lors de périodes de non-utilisation prolongées.
- N'incinerez jamais vos piles, n'exposez pas celles-ci à des sources de flammes ou toute autre source de chaleur.
- Disposition des piles : Les piles usagées et épuisées doivent être disposées conformément aux lois en vigueur. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre déchetterie locale.
- Observez les instructions de sécurité, d'utilisation et de disposition du fabricant.

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Courte pression ----- signifie que vous devez appuyer puis immédiatement relâcher la touche pour activer une fonction

Longue pression ----- signifie que vous devez appuyer puis maintenir enfoncée la touche pour activer une fonction

COMMUTATEUR MARCHE/ARRET

Appuyez sur cette touche pour activer le mode ATTENTE/éteindre l'unité.

VOLUME BUTTON

Utilisez la touche VOLUME pour régler le volume. La touche VOL+ permet d'augmenter le volume, la touche VOL- permet de diminuer le volume.

Cette TOUCHE permet également de contrôler le niveau de volume des écouteurs.

TOUCHE SYNTONISATION AVANT ET ARRIÈRE

Ces touches sont utilisées pour régler l'alarme, la durée de veille automatique, les fréquences FM et DAB

TOUCHE ENTRER/RECHERCHE AUTOMATIQUE

La touche ENTREE permet de

-confirmer la sélection d'une station radio en mode DAB

-Sou le mode radio FM, de modifier le mode audio

-Confirmer le réglage de l'alarme et de la minuterie Sommeil

En mode DAB, appuyez brièvement sur cette touche pour effectuer une recherche rapide de la bande de fréquences radio DAB, maintenez enfoncée cette touche pour effectuer une recherche complète de la bande de fréquences radio DAB.

En mode FM, appuyez brièvement sur cette touche pour effectuer une recherche de la bande de fréquences radio FM

TOUCHE INFORMATIONS/CONFIGURATION

Appuyez sur la touche INFORMATIONS/CONFIGURATION pour modifier le mode d'affichage des informations

TOUCHE FONCTION/SNOOZE

Appuyez sur la touche FONCTION/SNOOZE pour permuter entre le mode radio DAB et FM

TOUCHES PRÉRÉGLÉES

Ces touches permettent de rappeler et de mémoriser des stations radio en mode DAB et FM

TOUCHE ALARME/VEILLE AUTOMATIQUE/RAPPEL D'ALARME

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de configuration de l'alarme

En mode Radio, maintenez enfoncée cette touche pour afficher le menu de configuration de la minuterie Sommeil

ECOUTEURS

Le connecteur audio 3,5 mm permet de raccorder un casque d'écoute (non fourni). Le haut-parleur de l'unité est automatiquement désactivé lors du raccordement d'un casque d'écoute.

Afin de ne pas endommager votre ouïe, évitez toute écoute prolongée à haut niveau de volume.

CONNECTEUR D'ENTREE AUDIO AUXILIAIRE

Ce connecteur audio 3,5 mm permet de raccorder une source audio externe telle qu'un lecteur MP3, un lecteur CD, un téléviseur ou un ordinateur.

CONNECTEUR D'ALIMENTATION CC 6 V

Raccordez l'adaptateur de courant à ce connecteur.

MODE ATTENTE

1. Positionnez le commutateur MARCHE/ARRET sur « MARCHE ».
2. L'écran de l'unité s'illumine puis affiche le message « Welcome! ». « Digital Radio »
3. Au bout de 2 à 3 secondes, l'écran s'assombrit puis affiche le message « Standby », l'horloge s'affiche enfin.
L'horloge et la date sont automatiquement mises à jour via les stations radio.

MODE OPERATOIRE DU MODE DAB

RECHERCHE AUTOMATIQUE

1. Etendez complètement l'antenne télescopique.
2. Appuyez sur la touche ATTENTE pour mettre en marche la radio.
3. Lors de la première mise en marche de la radio, le mode radio DAB est automatiquement sélectionné, la recherche de stations radio sur la bande de fréquences radio DAB se lance automatiquement. Veuillez patienter jusqu'à la fin de la recherche de stations radio. Autrement, aucune station radio DAB ne sera mémorisée.
Durant la recherche, l'écran affiche la progression de la recherche, le numéro de la fréquence, le nom de la station radio et le nombre total de stations radio.
4. Une fois la recherche terminée, la première station de la liste s'active automatiquement. Les stations radio sont listées par ordre alphanumérique, ex. de 0 à 9 et de A à Z.
5. Lorsqu'aucune station radio n'est détectée durant la recherche, « NO SIGNAL DAB » s'affiche. Si cela se produit, déplacez l'unité et/ou l'antenne puis appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE pour démarrer une nouvelle recherche.

Remarque : Comme pour les téléviseurs numériques, certaines régions ne permettent pas la réception d'un signal DAB de haute qualité. Les diffuseurs améliorent sans cesse la couverture radio DAB, il est peut-être donc nécessaire d'attendre la disponibilité de certains services radio DAB dans votre région. Il est possible de déterminer si votre zone est couverte par les services radio DAB.

SELECTION D'UNE STATION RADIO

1. Appuyez brièvement sur la touche SYNTONISATION AVANT ou ARRIÈRE pour parcourir la liste des stations disponibles et s'arrêter sur la station souhaitée.
2. « SEARCHING... » peut s'afficher lors de la sélection d'une station radio. Lorsque « not available » s'affiche après avoir sélectionné une station radio, déplacez l'unité vers un autre endroit afin d'améliorer la réception radio.

SERVICES RADIO SECONDAIRES

Certaines stations de radio offrent des services secondaires. Le signe « > » s'affiche derrière le nom de la station radio lorsque des services secondaires sont disponibles.

BBC5Live> >BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

PRESELECTIONS RADIO

MEMORISATION DE STATIONS RADIO

1. Sélectionnez une station radio DAB conformément aux instructions précédentes.
2. Maintenez appuyée une touche préréglée jusqu'à ce que « Préréglage x vide » soit affiché (où x est le numéro du préréglage)
3. Press ENTER/AUTO-SCAN to store the current chosen frequency.

RAPPEL DE PRESELECTIONS RADIO

Appuyez brièvement sur la touche de présélection de votre choix.

Remarque : Cet appareil peut mémoriser 10 stations DAB et 10 stations FM

Remarque : Pour utiliser les emplacements mémoire 5 à 8, appuyez d'abord sur la touche SHIFT puis sur la touche de PRESELECTION 1 à 4

INFORMATIONS

L'unité dispose de plusieurs modes d'informations DAB, celles-ci s'affichent sur la ligne inférieure de l'écran. Appuyez brièvement sur la touche INFORMATIONS pour afficher les modes d'affichage disponibles.

1. Type de programme
Affiche le type de station radio en cours d'écoute : Pop, Classique, Actualités, etc.
2. Fréquence radio
Affiche la fréquence de la station radio DAB, exemple : 13F 239.200 MHz.
3. Débit audio
Affiche le débit de réception en kbit/seconde ainsi que le mode audio, exemple : stéréo.
4. Nom de la station radio
Affiche le nom du multiplex DAB auquel la station radio du réseau numérique 1 appartient.
5. Puissance du signal
Affiche la puissance du signal de la station radio en cours d'écoute.
6. Date/Heure
Affiche l'heure et la date synchronisées directement depuis la station radio.
7. DLS (segment de liaison dynamique)
Permet de faire défiler un message texte tel que le nom d'un artiste/d'une piste, d'un numéro de téléphone, les détails d'un programme, etc.

RECHERCHE DE NOUVELLES STATIONS RADIO

Il est nécessaire de régulièrement effectuer une recherche de stations radio, car de nombreuses stations radio émergent chaque année. Appuyez sur la touche Réglage automatique située à l'arrière de l'unité pour démarrer la recherche automatique. Les services DAB sont généralement localisés, vous devez donc effectuer une nouvelle recherche après avoir déplacé l'unité dans une autre région.

REGLAGE MANUEL

Le réglage manuel vous permet de directement régler une station radio DAB.

1. Maintenez enfoncée la touche ENTREE jusqu'à ce que le message « Manual Tune » s'affiche.
2. Appuyez sur la touche directionnelle HAUT ou BAS pour sélectionner une autre fréquence radio

Remarque importante : La sélection de la nouvelle fréquence peut nécessiter un instant.

MODE OPERATOIRE DU MODE FM

1. Etendez complètement l'antenne télescopique.
2. Positionnez le commutateur MARCHE/ARRET sur « MARCHE » pour activer le mode ATTENTE.
3. Appuyez sur la touche ATTENTE pour mettre en marche la radio.
4. Si l'appareil est en mode DAB, appuyez sur DAB/FM pour passer à FM.

L'unité mémorise la source audio sélectionnée lorsque vous activez le mode ATTENTE, cette

source audio sera automatiquement activée lors de la prochaine mise en marche de l'unité. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, le mode radio DAB sera activé à la prochaine mise en marche de l'unité.

5. L'écran affiche la fréquence sélectionnée ainsi que les informations correspondantes.

SELECTION D'UNE STATION RADIO

REGLAGE MANUEL

Appuyez brièvement sur la touche SYNTONISATION AVANT ou ARRIÈRE pour changer la fréquence de syntonisation.

remarque : Il est parfois nécessaire de patienter quelques secondes entre chaque pression de PRESELECTIONS RADIO

MEMORISATION DE STATIONS RADIO

1. Sélectionnez une station radio FM ou DAB conformément aux instructions précédentes.
2. Pressez et maintenez enfoncée une touche de présélection radio jusqu'à ce que « Preset x stored » s'affiche.

RAPPEL DE PRESELECTIONS RADIO

1. Appuyez sur la touche de présélection de votre choix.

Remarque importante : 8 emplacements de présélection radio sont disponibles pour chaque bande de fréquences radio : DAB et FM.

Vous pouvez remplacer une présélection radio à tout moment en maintenant enfoncée la touche de présélection désirée jusqu'à ce que « Preset x stored » s'affiche.

MODE AUDIO

De manière générale, le mode Mono / Stéréo est automatiquement sélectionné selon le contenu diffusé ainsi que la puissance du signal radio. Cependant, un bruit de sifflement est émis lorsque la qualité de signal reçue est faible. Pour réduire le bruit de sifflement, désactivez le mode Automatique puis activez le mode Mono.

1. Appuyez sur la touche ENTREE pour afficher l'interface de sélection du mode audio.
2. Appuyez sur la touche ENTREE pour basculer entre le mode audio Automatique et Mono. L'option sélectionnée s'affiche pendant une courte durée, l'interface radio s'affiche ensuite.

INFORMATIONS

L'unité dispose de 6 modes d'informations FM, celles-ci s'affichent sur la ligne inférieure de l'écran. Appuyez brièvement sur la touche INFORMATIONS/CONFIGURATION pour afficher les modes d'affichage disponibles.

1. PTY (type de programme)
Affiche le type de station radio en cours d'écoute : Pop, Classique, Actualités, etc.
2. Puissance du signal
Affiche la puissance du signal de la station radio en cours d'écoute.
3. Heure et date
Affiche l'heure et la date synchronisées directement depuis la station radio.
4. Fréquence radio
Affiche la fréquence de la station radio en cours d'écoute.
5. Mode audio
Affiche le mode audio sélectionné. Ex. : Automatique (Stéréo) ou Mono.
6. Texte radio
Permet de faire défiler un message texte tel que le nom d'un artiste/d'une piste, d'un numéro de téléphone, les détails d'un programme, etc.

MODE OPERATOIRE DU CONNECTEUR D'ENTREE AUDIO AUXILIAIRE

1. Raccordez le connecteur de sortie audio votre lecteur audio personnel (lecteur MP3, ...) au connecteur d'entrée audio AUXILIAIRE de l'unité.

2. Mettez le système en marche en appuyant sur la touche ATTENTE.
3. Lancez la lecture depuis votre lecteur personnel, réglez le volume sur le niveau de votre choix.
4. Réglez le volume en utilisant les touches Vol + et Vol -.

Remarque : Lorsqu'un équipement externe est raccordé au connecteur d'entrée audio Auxiliaire, le son du mode radio FM/DAB est désactivé, l'interface affichée ne peut cependant être modifiée.

REGLAGE ET UTILISATION DE L'ALARME

AFFICHER L'HEURE DE L'ALARME

Lorsque l'unité est en marche ou en mode Attente, appuyez sur la touche ALARME/SOMMEIL. L'heure d'alarme sélectionnée s'affiche pendant 5 secondes, l'interface radio s'affiche ensuite. En mode Attente, l'écran s'illumine et affiche l'heure d'alarme pendant 5 secondes, le mode Attente s'active ensuite.

REGLAGE DE L'ALARME 1

1. Lorsque l'unité est en marche ou en mode Attente, appuyez sur la touche ALARME/SOMMEIL jusqu'à ce que l'interface ALARME1 s'affiche.
2. OFF ou ON clignote pour indiquer le champ à modifier. Utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour basculer parmi ACTIVE et DESACTIVE, appuyez ensuite sur la touche ENTREE pour confirmer.
3. Le champ Heure clignote. Utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour régler l'heure puis appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer. Utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour régler l'heure par incréments d'une heure, vous pouvez également maintenir enfoncées ces touches pour effectuer une sélection rapide.
4. Vous pouvez désormais régler les minutes en vous référant aux instructions ci-dessus, appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer le réglage.
5. La source de l'alarme (BIP 1, BIP 2, FM ou DAB) clignote. Utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour sélectionner puis appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer. L'heure de l'alarme s'affiche pendant une courte durée, l'interface de réglage de l'alarme s'affiche ensuite.

REGLAGE DE L'ALARME 2

1. Lorsque l'unité est en marche ou en mode Attente, appuyez deux fois sur la touche ALARME/SOMMEIL jusqu'à ce que l'interface ALARME2 s'affiche.
2. OFF ou ON clignote pour indiquer le champ à modifier. Utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour basculer parmi ACTIVE et DESACTIVE, appuyez ensuite sur la touche ENTREE pour confirmer.
3. Le champ Heure clignote. Utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour régler l'heure puis appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer. Utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour régler l'heure par incréments d'une heure, vous pouvez également maintenir enfoncées ces touches pour effectuer une sélection rapide.
4. Vous pouvez désormais régler les minutes en vous référant aux instructions ci-dessus, appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer le réglage.
5. La source de l'alarme (BIP 1, BIP 2, FM ou DAB) clignote. Utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour sélectionner puis appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer. L'heure de l'alarme s'affiche pendant une courte durée, l'interface de réglage de l'alarme s'affiche ensuite.

Remarque : L'indicateur ALARM1 ou ALARM2 s'affiche sur le coin supérieur droit de l'écran en mode Attente.

En mode Attente, l'alarme (BIP 1, BIP 2, radio FM ou radio DAB) retentit automatiquement à l'heure d'alarme.

MODIFIER LA SOURCE DE L'ALARME

Il est possible de modifier la source de l'alarme et de sélectionner un bip.

1. A l'étape 5 (ci-dessus) c.-à-d. lorsque l'indicateur FM clignote, appuyez sur la touche directionnelle HAUT ou BAS pour sélectionner le BIP 1 ou le BIP 2. Appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer.

Lorsqu'une station radio DAB est définie comme source d'alarme et que cette station radio n'est pas disponible à l'heure de l'alarme, le Buzzer devient la source d'alarme.

ACTIVER/DESACTIVER L'ALARME

Lorsque l'alarme est ACTIVEE, celle-ci retentit chaque jour à l'heure définie. Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche ALARME/SOMMEIL lorsque l'heure de l'alarme est affichée, utilisez les touches directionnelles HAUT et BAS pour sélectionner « OFF » puis appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer.

Cette opération peut être effectuée lorsque l'unité est en marche ou en mode Attente.

DESACTIVER L'ALARME

Pour désactiver l'alarme lorsque celle-ci est activée. Appuyez sur la touche ALARME/SOMMEIL ou ATTENTE pour désactiver l'alarme.

L'alarme est automatiquement désactivée au bout de 59 minutes à moins que vous la désactiviez manuellement.

SNOOZE

L'unité dispose également d'une fonction Snooze de 9 minutes.

Lorsque l'alarme s'active, appuyez sur la touche FONCTION/SNOOZE pour activer la fonction Snooze. Le mode Attente de l'unité est automatiquement activé.

REGLAGE ET UTILISATION DE LA MINUTERIE SOMMEIL

AFFICHER LE REGLAGE DE LA MINUTERIE SOMMEIL

Lorsque l'unité est en marche, maintenez enfoncée la touche ALARME/SOMMEIL jusqu'à ce que les paramètres de la minuterie Sommeil s'affichent.

REGLER LA MINUTERIE SOMMEIL

1. Lorsque l'unité est en marche et diffuse le son d'un des modes (DAB, FM ou AUX), maintenez enfoncée la touche SOMMEIL jusqu'à ce que le menu SOMMEIL s'affiche.
2. Le champ Minutes clignote. Appuyez sur la touche ALARME/SOMMEIL pour modifier la durée de la minuterie Sommeil (les durées suivantes sont disponibles : 15 minutes, 30 minutes, 45 minutes, 60 minutes et 90 minutes)
3. La durée de la minuterie Sommeil est réglable de 15 à 90 minutes par incréments de 15 minutes. Réglez la durée de votre choix puis appuyez sur la touche ENTREE pour confirmer.
4. La durée sélectionnée s'affiche pendant 3 secondes, l'interface radio s'affiche ensuite. Le mode sélectionné reste activé pendant la durée définie, le mode Attente s'active automatiquement une fois la durée écoulée.

DESACTIVER LA MINUTERIE SOMMEIL

1. Lorsque l'unité est en marche et diffuse le son d'un des modes (DAB, FM ou AUX), maintenez enfoncée la touche SOMMEIL jusqu'à ce que le menu SOMMEIL s'affiche.
2. Le champ Minutes clignote. Appuyez sur la touche ALARME/SOMMEIL pour désactiver la minuterie Sommeil.

REINITIALISATION DU SYSTEME

La réinitialisation du système entraîne l'effacement total de la liste des stations radio, des présélections radio, des réglages de l'alarme et de la minuterie Sommeil. Ceci est également utile lorsque vous déplacez l'unité vers une autre région (lorsque vous déménagez par exemple), certaines stations radio peuvent ne pas être disponibles dans la région cible.

1. En mode radio DAB et FM, maintenez enfoncée la touche FONCTION/SNOOZE jusqu'à ce que s'affiche le message « Press Enter Key to Reset ».
2. Appuyez sur la touche ENTREE. « System reset » s'affiche.
3. La mémoire de l'unité est effacée, une recherche rapide des stations radio se lance.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement, si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être collectés et jetés de façon séparée des ordures ménagères.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent y être déposés gratuitement en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Importateur :
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa,
Denmark
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Modell : DAB-56C

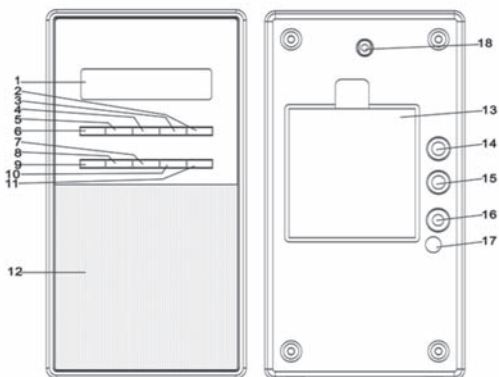
Bedienungsanleitung



**VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS LESEN UND BEFOLGEN SIE
BITTE DIESE ANLEITUNGEN.**

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

LOCATION OF CONTROLS



- | | |
|--|-------------------------|
| 1. LCD Display | 10. LAUTSTÄRKE - |
| 2. SENDERWAHL + | 11. LAUTSTÄRKE + |
| 3. AUTOM. SCAN STARTEN | 12. LAUTSPRECHER |
| 4. SENDERWAHL - | 13. BATTERIEFACH |
| 5. ALARM/SLEEP-TIMER/SCHLUMMERFUNKTION | 14. AUX-IN-BUCHSE |
| 6. STAND-BY | 15. KOPFHÖRERBUCHSE |
| 7. SENDERSPEICHER | 16. NETZTEILEINGANG |
| 8. INFO/EINSTELLUNGEN | 17. EIN/AUS |
| 9. DAB/UKW | 18. UKW-TELESKOPANTENNE |

SPANNUNGSVERSORUNG

NETZBETRIEB

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel am DC 6V IN Netzteileingang auf der Rückseite des Geräts und an der Steckdose an.

Bei Erstgebrauch schließen Sie das Netzkabel fest an der Buchse an, damit ein guter Kontakt hergestellt wird.

BATTERIEBETRIEB

1. Zum Batteriebetrieb muss das Netzkabel abgezogen werden.

2. Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab und setzen Sie 4 AA-Batterien (nicht mitgeliefert) im Batteriefach ein.

3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Bitte beachten Sie:

Überprüfen Sie Ihre Batterien regelmäßig. Überalterte oder erschöpfte Batterien müssen ausgetauscht werden. Bei längerer Nichtbenutzung oder wenn Sie das Gerät ausschließlich im Netzbetrieb benutzen, entnehmen Sie die Batterien bitte aus dem Batteriefach, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Warnung: Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.

Bei längerer Nichtbenutzung (beispielsweise im Urlaub) ziehen Sie bitte den Netzstecker.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:

- Bewahren Sie Batterien vor Kindern und Haustieren geschützt auf.
- Setzen Sie Batterien mit korrekter Polarität (+/-) ein. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Überalterte oder erschöpfte Batterien müssen entnommen werden. Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien, um Schäden durch korrodierte Batterien zu vermeiden.
- Werfen Sie Batterien keinesfalls ins Feuer und setzen Sie sie auch keinen anderen Wärmequellen aus
- Entsorgung von Batterien: Überalterte oder erschöpfte Batterien müssen ordnungsgemäß entsprechend der örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Abfallentsorgungsunternehmen.
- Folgen Sie den Sicherheits-, Benutzungs- und Entsorgungsanleitungen des Batterieherstellers.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Kurzer Tastendruck – Drücken Sie die Taste kurz und lassen Sie sie wieder los.

Taste gedrückt halten – Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Funktion aktiviert ist.

EIN/AUS

Mit Tastendruck schalten Sie das Gerät zwischen AUS und STAND-BY um. Mit Tastendruck heben Sie ebenfalls die SCHLUMMERFUNKTION und den SLEEPTIMER auf.

LAUTSTÄRKE

Hier stellen Sie die Lautstärke ein. Mit VOL+ erhöhen Sie die Lautstärke, mit VOL- verringern Sie die Lautstärke.

Mit diesen Tasten steuern Sie ebenfalls die Lautstärke der Kopfhörer.

AUFWÄRTS UND ABWÄRTS

Mit diesem Tasten stellen Sie den Weckalarm und den Sleeptimer ein.

ENTER

Mit ENTER haben Sie folgende Funktionen:

-Bestätigung der Senderwahl im DAB-Modus;

-Änderung des Audiomodus im FM-Modus;

-Bestätigung der Weckalarm- und Sleeptimer-Einstellungen.

INFO/EINSTELLUNGEN

Mit INFO/SETUP ändern Sie die Art der im Display angezeigten Informationen.

FUNKTION/SCHLUMMERTASTE

Mit FUNCTION/SNOOZE schalten Sie zwischen DAB und UKW um.

SENDERSPEICHER 1, SENDERSPEICHER 2, SENDERSPEICHER 3 UND SENDERSPEICHER 4

Mit diesen Tasten speichern Sie Sender in den Senderspeichern im DAB- und UKW-Modus und rufen Sie die Sender wieder auf.

ALARM/SLEEPTIMER

Hier rufen Sie das Weckalarm-Einstellungsmenü auf.

Bei eingeschaltetem Radio rufen Sie mit langem Tastendruck das Sleeptimer-Einstellungsmenü auf.

AUTOMATISCHE SENDERSUCHE

Im DAB-Modus drücken Sie die Taste für einen schnellen DAB-Scan. Halten Sie die Taste für

einen vollständigen DAB-Scan gedrückt.
Im UKW-Modus drücken Sie die Taste zur automatischen Sendersuche.

KOPFHÖRER

3,5-mm-Buchse zum Anschluss von Stereo-Kopfhörern (nicht mitgeliefert). Der interne Lautsprecher wird beim Anschluss von Kopfhörern stummgeschaltet.
Vermeiden Sie hohe Lautstärken auf den Kopfhörern, das kann zu Hörschäden führen.

AUX-IN-BUCHSE

3,5-mm-Buchse zum Anschluss einer externen Signalquelle wie MP3-Player, CD-Player, Fernseher oder Computer.

DC 6V BUCHSE

Hier schließen Sie das Netzteilkabel an.

STAND-BY-MODUS

1. Drücken Sie POWER (EIN/AUS) zum Einschalten des Geräts.
2. Das Display leuchtet auf und zeigt „Welcome! Digital Radio“ an.
3. Nach 2 bis 3 Sekunden verdunkelt sich das Display und „Standby“ wird angezeigt, danach wird die Uhrzeit angezeigt.
Uhrzeit und Datum werden während des Betriebs des Radios automatisch aktualisiert.

BEDIENUNGSHINWEISE DAB-MODUS

AUTO SCAN

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig aus.
2. Mit STANDBY schalten Sie das Radio ein.
3. Beim ersten Einschalten wählt das Gerät automatisch den DAB-Modus und beginnt einen Scan der DAB-Kanäle nach verfügbaren Sendern. Warten Sie ab, bis der Vorgang beendet ist, anderenfalls werden keine DAB-Sender gespeichert.

Während des Scans wird der Fortschritt angezeigt, Kanalnummer, Multiplexname und die Gesamtzahl der aufgefundenen Sender werden ebenfalls angezeigt.

4. Nach der Beendigung des Scans schaltet das Gerät automatisch zum ersten Sender in der Liste. Die Sender sind in alphanummerischer Reihenfolge, zuerst 0 bis 9, dann A bis Z geordnet.
5. Wurden während des Scans keine Sender gefunden, so wird im Display „NO SIGNAL DAB“ angezeigt. In diesem Fall richten Sie das Gerät oder die Antenne neu aus und drücken Sie erneut AUTO SCAN.

Bitte beachten Sie: Wie beim Digitalfernsehen kann es noch einige Bereiche geben, in denen kein starkes DAB-Signal empfangen wird. Die Sendeanstalten verbessern ständig ihr DAB-Angebot. Erfragen Sie die Abdeckung Ihres Gebiets.

SENDER WÄHLEN

1. Drücken Sie kurz SENDERWAHL + oder SENDERWAHL -, um durch die Liste der verfügbaren Radiosender zu navigieren; halten Sie an, wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
2. Im Display wird während der Sendersuche „SEARCHING ...“ angezeigt. Wird nach der Senderwahl „not available“ angezeigt, so setzen Sie Ihr Radio bitte um, um den Empfang zu verbessern.

SEKUNDÄRE SENDER

Einige Sender haben einen oder mehrere sekundäre Dienste. Sind sekundäre Sender verfügbar, so wird „>“ hinter dem Sendernamen angezeigt.

BBC5Live> >BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

SENDER-SPEICHER

SENDER-SPEICHERN

1. Wählen Sie einen DAB-Sender wie oben beschrieben.
2. Halten Sie die Taste eines Senderspeichers gedrückt, bis im Display die Anzeige "Senderspeicher leer x" erscheint (wobei x die Nummer des Senderspeichers ist)
3. Halten Sie eine der Tasten des Senderspeicher gedrückt, bis im Display "Preset x stored" angezeigt wird.

SENDER-SPEICHER AUFRUFEN

Drücken Sie die Taste des Senderspeichers.

Hinweis: Das Gerät kann bis zu 10 Sender für DAB und 10 Sender für UKW speichern.

INFO

Das Gerät zeigt DAB-Informationen auf der unteren Zeile des Displays an. Drücken Sie INFO, um die unterschiedlichen Informationen anzuzeigen.

1. Program type
Anzeige der Art der Sendungsinhalte, beispielsweise Klassik, Pop, Nachrichten usw.
2. Ensemble Freq.
Anzeige der DAB Senderfrequenz, beispielsweise 13F 239.200MHz.
3. Audio Bit Rate
Anzeige der Datenbitrate in Kbit/s sowie des Audiomodus, beispielsweise Stereo.
4. Ensemble name
Anzeige des Multiplexnamens, zu welchem das Digital1-Netzwerk des aktuellen Senders gehört.
5. Signal strength
Anzeige der Signalstärke für den aktuellen Sender.
6. Time/Date
Anzeige von Uhrzeit und Datum, wie vom Sender empfangen.
7. DLS (Dynamic Link Segment)
Lautschrift einschließlich Mitteilungen wie Interpret und Trackname, Telefonnummern, Programmdetails usw.

NEUE SENDER-SUCHEN

Werden neue Radiosender in Betrieb genommen, so müssen Sie eine neue automatische Sendersuche durchführen, um diese aufzufinden und zu speichern. Drücken Sie AUTO SCAN, um die Sendersuche zu starten. DAB-Dienste sind generell örtlich, daher müssen Sie bei einem Umzug einen neuen Auto-Scan starten, um die Sender in Ihrer neuen Umgebung zu speichern.

MANUELLE SENDER-SUCHE

Die manuelle Sendersuche ermöglicht Ihnen das direkte Aufrufen eines DAB-Senders.

1. Halten Sie ENTER gedrückt, bis im Display „Manual Tune“ angezeigt wird.
 2. Drücken Sie AUFWÄRTS oder ABWÄRTS, um eine andere Kanalnummer einzustellen.
- Bitte beachten Sie: Es kann einen Moment dauern, bis das Gerät den neuen Kanal eingestellt hat.

BEDIENUNGSHINWEISE UKW-MODUS

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig aus.
2. Drücken Sie POWER (EIN/AUS) zum Einschalten des Geräts und Aufrufen des Stand-by-Modus.
3. Mit STANDBY schalten Sie das Radio ein.
4. Falls am GERÄT der DAB-Modus aktiviert ist, drücken Sie kurz die Taste DAB/UKW, um in den UKW-Modus umzuschalten.
Das Gerät speichert die gewählte Signalquelle, wenn es in den Stand-by-Modus geschaltet wird und wählt sie beim nächsten Einschalten automatisch. Wird das Gerät von der Stromversorgung abgetrennt, so schaltet es sich stets im DAB-Modus ein.
5. Das Display zeigt die aktuelle Frequenz und die Informationszeile.

SENDERWAHL

MANUELLE SENDERWAHL

Drücken Sie kurz SENDERWAHL + oder SENDERWAHL -, um nach einem Radiosender zu suchen.

Bitte beachten Sie: Warten Sie jeweils nach einem Tastendruck, bis sich das Gerät auf den neuen Sender einstellt.

SENDERSPEICHER

SENDER SPEICHERN

1. Wählen Sie einen UKW- oder DAB-Sender, wie zuvor beschrieben.
2. Halten Sie eine Tasten der Senderspeicher gedrückt (ca. 3 Sekunden), bis im Display "Preset 1 stored" angezeigt wird.

SENDERSPEICHER AUFRUFEN

1. Drücken Sie die Taste des gewünschten Senderspeichers.
Bitte beachten Sie: 8 Senderspeicher stehen Ihnen jeweils im DAB- und UKW-Modus zur Verfügung.
Sie können die Senderspeicher jederzeit durch Gedrückthalten der Taste des Senderspeicher überschreiben, bis „Preset x stored“ angezeigt wird.

AUDIOMODUS

Normalerweise wählt das Gerät automatisch Mono oder Stereo, abhängig von der Sendung und der Signalstärke. Bei Empfang eines Stereosenders mit schwachem Signal kann es jedoch zu Nebengeräuschen kommen. Zur Unterdrückung der Nebengeräusche schalten Sie das Gerät von Auto- auf Monomodus um.

1. Drücken Sie ENTER zur Anzeige des Audiomenüs.
2. Drücken Sie ENTER, um zwischen dem Auto- und Monomodus umzuschalten. Die neue Einstellung wird kurz angezeigt, danach kehrt das Display in das Radiomenü zurück.

INFO

Das Gerät verfügt über sechs UKW-Informationsmodi, die auf der unteren Zeile des Displays angezeigt werden. Drücken Sie INFO/SETUP zur Anzeige der verfügbaren Modi.

1. .PTY (Programmtyp)
Anzeige der Art der Sendungsinhalte, beispielsweise Klassik, Pop, Nachrichten usw.
2. Signal strength
Anzeige der Signalstärke für den aktuellen Sender.
3. Time and Date
Anzeige von Uhrzeit und Datum, wie vom Sender empfangen.
4. Station frequency
Anzeige der Frequenz des aktuellen Senders.
5. Audio mode
Anzeige des aktuellen Audiomodus, Auto (Stereo) oder Mono.
6. Radio Text
Lautschrift einschließlich Mitteilungen wie Interpret und Trackname, Telefonnummern, Programmdetails usw.

AUX-EINGANG

1. Schließen Sie das AUX-Kabel vom Audioausgang Ihres persönlichen Players (mobiler MP3-Player usw.) am AUX-Eingang an.
2. Schalten Sie das Gerät mit STANDBY ein.
3. Schalten Sie den Player ein und regeln Sie die Lautstärke.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit Vol + oder Vol - auf den gewünschten Pegel ein.
Bitte beachten Sie: Sobald der Stecker im AUX-Eingang ist, wird der UKW/DAB-Ton stummgeschaltet, das Display ändert sich jedoch nicht.

EINSTELLUNGEN UND WECKALARM

ALARMEINSTELLUNGEN ANZEIGEN

Bei eingeschaltetem Gerät oder im Stand-by-Modus drücken Sie ALARM/SLEEP. Im Display werden die derzeitigen ALARM-Einstellungen für 5 Sekunden angezeigt, danach kehrt das Display in den vorherigen Modus zurück. Im Stand-by-Modus leuchtet das Display auf, zeigt die Einstellungen für ca. 5 Sekunden an und geht dann in den Stand-by-Modus zurück.

ALARM 1 EINSTELLEN

1. Bei eingeschaltetem Gerät oder im Stand-by-Modus drücken Sie ALARM/SLEEP, bis das Menü Alarm 1 angezeigt wird.
2. OFF oder ON blinkt zur Anzeige, dass umgeschaltet werden kann. Drücken Sie AUFWÄRTS oder ABWÄRTS zum Umschalten zwischen OFF und ON und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
3. Nun blinkt die Stundenanzeige. Mit AUFWÄRTS oder ABWÄRTS stellen Sie die Stunden ein, dann drücken Sie ENTER zur Bestätigung. Drücken Sie AUFWÄRTS oder ABWÄRTS, um die Zeit jeweils eine Stunde weiterzuschalten oder halten Sie die jeweilige Taste gedrückt, um die Stunden schnell vorwärts oder rückwärts laufen zu lassen.
4. Stellen Sie nun die Minuten ein, wie zuvor für die Stunden beschrieben und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
5. Nun blinkt die Alarmquelle (BEEP1, BEEP2, FM oder DAB). Mit AUFWÄRTS oder ABWÄRTS wählen Sie aus, danach drücken Sie ENTER zur Bestätigung. Das Display zeigt die ALARM-Einstellungen weiterhin für einen Moment an und verlässt dann das Alarmmenü.

ALARM 2 EINSTELLEN

1. Bei eingeschaltetem Gerät oder im Stand-by-Modus drücken Sie zweimal ALARM/SLEEP, bis das Menü Alarm 2 angezeigt wird.
2. OFF oder ON blinkt zur Anzeige, dass umgeschaltet werden kann. Drücken Sie AUFWÄRTS oder ABWÄRTS zum Umschalten zwischen OFF und ON und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
3. Nun blinkt die Stundenanzeige. Mit AUFWÄRTS oder ABWÄRTS stellen Sie die Stunden ein, dann drücken Sie ENTER zur Bestätigung. Drücken Sie AUFWÄRTS oder ABWÄRTS, um die Zeit jeweils eine Stunde weiterzuschalten oder halten Sie die jeweilige Taste gedrückt, um die Stunden schnell vorwärts oder rückwärts laufen zu lassen.
4. Stellen Sie nun die Minuten ein, wie zuvor für die Stunden beschrieben und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
5. Nun blinkt die Alarmquelle (BEEP1, BEEP2, FM oder DAB). Mit AUFWÄRTS oder ABWÄRTS wählen Sie aus, danach drücken Sie ENTER zur Bestätigung. Das Display zeigt die ALARM-Einstellungen weiterhin für einen Moment an und verlässt dann das Alarmmenü. Bitte beachten Sie: Das Symbol für ALARM1 oder ALARM2 wird oben rechts im Display angezeigt, wenn sich das Gerät im Stand-by-Modus befindet. Im Stand-by-Modus ertönt der Weckalarm (BEEP1, BEEP2, FM oder DAB) automatisch zur eingestellten Alarmzeit.

ALARMSOUND ÄNDERN

Der Alarmsound des Geräts kann zu einem elektronischen Signalton geändert werden. Bei Schritt 5 (oben), wenn beispielsweise FM blinkt, drücken Sie AUFWÄRTS oder ABWÄRTS zur Änderung der Einstellung auf BEEP (Signalton) 1 oder BEEP 2. Mit ENTER bestätigen Sie. Haben Sie einen DAB-Sender als Alarmsound gewählt und der Sender steht nicht zur Verfügung, beispielsweise weil er zu dem Zeitpunkt keine Sendung überträgt, so wird der Weckalarm mit dem Signalton ausgeführt.

ALARM EIN/AUS

Ist der Alarm aktiviert, so ertönt er täglich zur eingestellten Zeit. Zum Ausschalten des Alarms drücken Sie ALARM/SLEEP und während die Alarmeinstellungen noch angezeigt werden, drücken Sie AUFWÄRTS oder ABWÄRTS zur Deaktivierung des Alarms. Danach drücken Sie ENTER zur Bestätigung.

Dies können Sie mit dem Gerät eingeschaltet oder im Stand-by-Modus tun.

ALARM DEAKTIVIEREN

Zum Deaktivieren des Weckalarms, wenn er ertönt, drücken Sie ALARM/SLEEP oder STANDBY. Der Weckalarm schaltet sich automatisch nach 59 Minuten aus, wenn er nicht zuvor manuell ausgeschaltet wird.

WEITERSCHLUMMERN

Das Gerät ist mit einer 9-Minuten Schlummerfunktion ausgestattet.

Drücken Sie bei ausgelöstem Weckalarm FUNCTION/SNOOZE, um die Schlummerzeit zu aktivieren. Das Gerät gibt sich in Stand-by-Modus.

SLEEPTIMER EINSTELLEN

SLEEPTIMER-EINSTELLUNGEN ANZEIGEN

Bei eingeschaltetem Gerät halten Sie ALARM/SLEEP zur Anzeige der derzeitigen Einstellung des Sleeptimers gedrückt.

SLEEPTIMER EINSTELLEN

1. Bei eingeschaltetem Gerät und Wiedergabe einer beliebigen Signalquelle (DAB, UKW oder AUX) halten Sie SLEEP gedrückt, bis das Sleeptimermenü angezeigt wird.
2. Die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie ALARM/SLEEP, um die Einschlafzeit einzustellen (15, 30, 45, 60 und 90mins).
3. Der Sleeptimer kann zwischen 15 und 90 Minuten in 15-Minuten-Schritten eingestellt werden. Stellen Sie die gewünschte Zeit ein und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
4. Das Display zeigt die Einstellung für weitere 3 Sekunden an und kehrt dann in den Radiomodus zurück. Die gewählte Signalquelle spielt für die eingestellte Zeit und schaltet sich dann in Stand-by-Modus.

SLEEPTIMER DEAKTIVIEREN

1. Bei eingeschaltetem Gerät und Wiedergabe einer beliebigen Signalquelle (DAB, UKW oder AUX) halten Sie SLEEP gedrückt, bis das Sleeptimermenü angezeigt wird.
2. Die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie ALARM/SLEEP, um die den Sleeptimer zu deaktivieren.

SYSTEM ZURÜCKSTELLEN

Mit der Systemrückstellung löschen Sie die Senderliste, die Senderspeicher und alle Alarm- und Sleeptimereinstellungen. Dies ist sehr hilfreich, wenn Sie umziehen, da einige Sender in dem neuen Bereich möglicherweise nicht mehr zur Verfügung stehen.

1. Im DAB- und UKW-Modus halten Sie FUNCTION/SNOOZE gedrückt, bis im Display „Press Enter Key to Reset“ angezeigt wird.
2. Drücken Sie ENTER. Im Display wird nun „System Reset“ angezeigt.
3. Das Gerät löscht den internen Speicher und startet automatisch einen schnellen Scan.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektro- und elektronische Geräte enthalten Materialien, Bauteile und Substanzen, die ihrer Gesundheit oder der Umwelt schaden können, wenn das Abfallmaterial (ausrangierte Elektro- und elektronische Geräte) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Stadtverwaltung.

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Dänemark
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Modello : DAB-56C

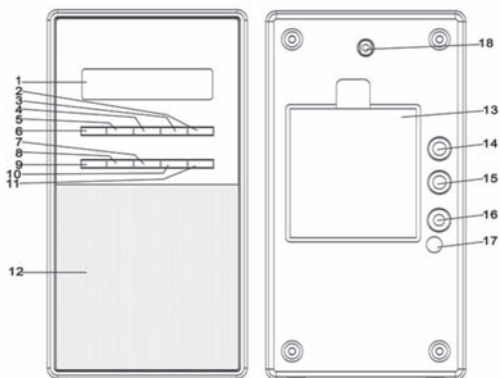
Istruzioni per l'uso



PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO, LEGGERE, COMPRENDERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI.

Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.

LOCATION OF CONTROLS



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. DISPLAY LCD | 10. TASTO VOL- |
| 2. Pulsante SINTONIZZAZIONE+ | 11. TASTO VOL+ |
| 3. Pulsante ENTRA AUTOSCANSIONE | 12. DIFFUSORE |
| 4. Pulsante SINTONIZZAZIONE- | 13. VANO BATTERIA |
| 5. Pulsante SVEGLIA/SOSPENDE/INTERROMPI | 14. JACK AUXIN |
| 6. TASTO STANDBY | 15. JACK CUFFIE |
| 7. Pulsante PREIMPOSTA | 16. JACK DC 6V |
| 8. TASTO INFO/SETUP | 17. TASTO ALIMENTAZIONE (ON/OFF) |
| 9. Pulsante DAB/FM | 18. ANTENNA TELESCOPICA FM |

ALIMENTAZIONE

UTILIZZO DELL'UNITÀ CON ALIMENTAZIONE AC

Inserire un'estremità del cavo di alimentazione fornito nel jack DC 6V IN posizionato sul retro dell'unità, mentre l'altra estremità deve essere inserita nella presa a muro.

Quando il cavo viene utilizzato per la prima volta, è necessario spingere con decisione nella presa; laddove esso non funzioni, riprovare affinché il collegamento vada a buon fine.

UTILIZZO DELL'UNITÀ CON BATTERIE

1. Per attivare l'unità con batterie, il cavo di alimentazione AC deve essere scollegato dal lettore.
2. Scollegare il cavo di alimentazione AC dall'unità, quindi inserire 4 batterie di tipo "AA" (non incluse) nel vano.
3. Chiudere il coperchio del vano batteria.

Attenzione:

Verificare con regolarità lo stato delle batterie. È necessario sostituire batterie vecchie o scariche. Laddove l'unità non venga utilizzata per un tempo prolungato o venga unicamente utilizzata mediante corrente elettrica AC, rimuovere le batterie dal vano batterie per evitare eventuali versamenti.

Attenzione: Prima di utilizzare l'unità. Verificare che la rete elettrica locale sia compatibile con l'unità. Evitare di collegare/scollegare il cavo di alimentazione con le mani umide.

Laddove si preveda di non utilizzare l'unità per un periodo prolungato (es. vacanze, ecc.), scollegare la spina dalla presa a muro.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA DELLA BATTERIA:

- Tenere le batterie lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Inserire le batterie attenendosi alla polarità corretta (+/-). Laddove la polarità delle batterie non venga correttamente allineata, ne possono derivare danni a persone o cose.
- Rimuovere le batterie vecchie o scariche dal prodotto. Rimuovere le batterie se il prodotto non verrà usato per periodi prolungati di tempo, al fine di evitare danni dovuti a ruggine o corrosione alle batterie
- Non smaltire le batterie nel fuoco; evitare di esporre le batterie a fuoco o altre fonti di calore
- Smaltimento batterie: Le batterie vecchie o scariche devono essere idoneamente smaltite e riciclate in conformità a tutte le leggi in vigore. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'autorità locale per la gestione dei rifiuti solidi
- Attenersi alle istruzioni di sicurezza, utilizzo e smaltimento della batteria fornite dal produttore.

DESCRIZIONE FUNZIONI

Pressione breve----- indica di premere e rilasciare il tasto per attivare la funzione

Pressione lunga -----indica di premere e tenere premuto il tasto fino a che la funzione non sia attiva

INTERRUTTORE ALIMENTAZIONE (ON/OFF)

Premere per impostare l'unità su OFF e STANDBY.

TASTO VOLUME

Premere il tasto volume per regolare il volume. VOL+ per aumentare e VOL- per diminuire. Questo TASTO controlla inoltre il volume di uscita delle cuffie.

Pulsante SINTONIZZAZIONE+ E SINTONIZZAZIONE-

Questi pulsanti vengono utilizzati per impostare il timer della sveglia e della sospensione e anche per sintonizzare le frequenze FM e DAB

PULSANTE ENTRA/AUTOSCANSIONE

Il TASTO INVIO viene utilizzato per

- confermare la selezione della stazione in modalità DAB
- Cambiare la modalità audio in modalità FM
- Confermare le impostazioni delle funzioni Alarm e Sleep
- In modalità DAB, premere per qualche istante per effettuare la sintonizzazione DAB rapida; premere a lungo per effettuare la sintonizzazione completa DAB;
- in modalità FM, premendo per qualche istante si avvia la sintonizzazione FM

TASTO INFO/SETUP

Premere per pochi istanti il tasto INFO/SETUP per modificare il tipo di informazioni visualizzate sul display

TASTO FUNCTION/SNOOZE

Premere per pochi istanti il tasto FUNCTION/SNOOZE per selezionare tra DAB e FM TASTI

PULSANTI DI PREIMPOSTAZIONE

Questi tasti vengono utilizzati per memorizzare e richiamare le stazioni pre-impostate nelle modalità DAB e FM

PULSANTE SVEGLIA/SOSPENDE/INTERROMPI

Premere per qualche istante per selezionare il menu di impostazione Alarm

In modalità radio attiva, tenere premuto a lungo per selezionare il menu di impostazione della funzione Sleep

CUFFIE

Presi da 3,5 mm per collegamento di cuffie stereo (non comprese). Il diffusore interno entra in funzione di muti una volta inserite le cuffie.

Evitare l'ascolto con le cuffie a livelli alti di volume onde evitare possibili danni.

INGRESSO AUX LINE

Presi da 3,5mm per collegamento di sorgente esterna, quali lettore MP3, lettore CD, TV o computer.

JACK DC 6V

Collegare all'adattatore di alimentazione dell'UNITÀ.

MODALITÀ STANDBY

1. Premere l'interruttore POWER (ON/OFF) per impostare su "ON".
2. Il display sull'UNITÀ si illumina e viene visualizzata la seguente scritta: 'Welcome! Digital Radio'
3. Dopo 2-3 secondi, la luce sul display diminuisce, il messaggio passa a 'Standby' quindi entra nella schermata Time.

L'ora e la data vengono direttamente aggiornate dal vivo mentre la radio è in funzione.

UTILIZZO DELL'UNITÀ IN MODALITÀ DAB - SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA

1. Stendere al completo l'antenna telescopica.
2. Premere per qualche istante il tasto STANDBY per accendere la radio.
3. La prima volta che la radio viene alimentata e accesa, seleziona automaticamente la modalità DAB e avvia la sintonizzazione dei canali DAB per cercare le stazioni disponibili. Lasciare che il processo termini; in caso contrario, non verrà memorizzata alcuna stazione DAB per ulteriori selezioni. Durante la sintonizzazione, il display visualizza il corso della sintonizzazione, il numero del canale, il nome multiplo e il numero totale di stazioni.
4. Una volta completata la sintonizzazione, l'UNITÀ si sintonizza automaticamente sulla prima stazione in elenco. Le stazioni sono elencate in ordine alfanumerico da 0 a 9, quindi da A a Z.
5. Laddove non venga rilevata alcuna stazione durante la sintonizzazione, il display visualizza il seguente messaggio: 'NO SIGNAL DAB'; in tal caso, riposizionare l'unità e/o l'antenna, quindi premere per qualche istante il tasto AUTO SCAN per avviare un'altra sintonizzazione.

Attenzione: Analogamente alla TV digitale, vi sono talune aree dove può risultare difficile ottenere un segnale DAB buono. Le società di trasmissione lavorano costantemente per migliorare la copertura DAB e, in alcuni casi, può essere necessario dover attendere prima che taluni servizi DAB siano disponibili. Verificare pertanto la copertura presso la propria area.

SELEZIONE STAZIONI

1. Premere brevemente il pulsante SINTONIZZAZIONE+ o SINTONIZZAZIONE- per scorrere l'elenco delle stazioni disponibili e fermarsi alla stazione desiderata.

STAZIONI SECONDARIE

Talune stazioni dispongono di uno o più servizi secondari correlati. Quando sono disponibili le stazioni secondarie, viene visualizzato il segno > dopo il nome della stazione.

BBC5Live> >BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

IMPOSTAZIONI PREDEFINITE PER MEMORIZZARE UNA STAZIONE PREDEFINITA

1. Selezionare una stazione DAB come descritto in precedenza.
2. Tenere premuto uno dei tasti di preimpostazione fino a quando il display visualizza "Preimpostazione x vuota" (dove x è il numero di preimpostazione)

3. Apprez sur ENTER / AUTO SCAN pour mémoriser la fréquence choisie.

PER RICHIAMARE UNA STAZIONE PREDEFINITA

Premere per qualche istante il tasto Preset richiesto.

Nota: L'unità è in grado di memorizzare 10 stazioni per DAB e 10 stazioni per FM

Attenzione: Per utilizzare la funzione di memoria 5~8, premere il tasto shift, quindi premere i tasti PRESET1~4 insieme.

INFO

L'UNITÀ presenta le modalità di informazioni DAB, visualizzate nella riga inferiore del display. Premere per qualche istante il tasto INFO per visualizzare le tipologie disponibili.

1. Tipo di programma

Visualizza il tipo di contenuto della stazione trasmessa, ad es. classica, pop, notizie, ecc.

2. Freq. complessive

Visualizza le frequenze della stazione DAB, ad es. 13F 239.200MHz.

3. Velocità bit audio

Visualizza la velocità dei dati in Kilobit al secondo e la modalità audio, ad es. Stereo.

4. Nome gruppo

Visualizza il nome del gruppo a cui la stazione attuale in Digital Network appartiene

5. Potenza del segnale

Visualizza la potenza del segnale relativo alla stazione in ascolto.

6. Ora/Data

Visualizza ora e data attuale, ricevuta non in linea.

7. DLS (Dynamic Link Segment)

Testo scorrevole comprendente messaggi quali artista, titolo traccia, nn. telefonici, informazioni sul programma, ecc.

SINTONIZZAZIONE NUOVE STAZIONI

Per includere nuove stazioni, è necessario effettuare la sintonizzazione automatica per rilevare e memorizzare le nuove stazioni. Premere per qualche istante il tasto Auto-tune sul retro dell'unità per avviare la sintonizzazione automatica. I servizi DAB sono generalmente a carattere locale, pertanto quando si sposta l'unità in un'area diversa, sarà necessario effettuare nuovamente la sintonizzazione automatica per rilevare le stazioni nella nuova area.

SINTONIZZAZIONE MANUALE

La sintonizzazione manuale consente di sintonizzare direttamente sulla stazione DAB.

1. Premere a lungo il tasto INVIO fino a che il display non visualizza il messaggio 'Manual Tune'

2. Premere per qualche istante il tasto SU o GIU per selezionare il numero di un altro canale.

Attenzione: Può essere necessario attendere che l'unità si sintonizzi sul nuovo canale.

UTILIZZO DELL'UNITÀ IN MODALITÀ FM

1. Stendere al completo l'antenna telescopica.

2. Premere l'interruttore POWER (ON/OFF), selezionare "ON" per accedere alla modalità di standby.

3. Premere per qualche istante il tasto STANDBY per accendere l'unità.

4. Se l'UNITÀ è in modalità DAB, premere brevemente DAB/FM per passare a FM.

L'unità memorizza la sorgente selezionata quando impostata su Standby e la seleziona automaticamente la volta successiva in cui viene accesa. Laddove l'alimentazione venga scollegata, l'unità seleziona sempre la modalità DAB una volta riaccesa.

5. Il display visualizza la frequenza di sintonizzazione attuale e la riga delle informazioni.

SELEZIONE STAZIONI

SINTONIZZAZIONE MANUALE

Premere brevemente il pulsante SINTONIZZAZIONE + o SINTONIZZAZIONE- per cambiare la frequenza di sintonizzazione.

Attenzione: Attendere circa 1 secondo tra ciascuna pressione, affinché l'unità possa ri-sintonizzarsi.

IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

PER MEMORIZZARE UNA STAZIONE PREDEFINITA

1. Selezionare una stazione FM o DAB come descritto in precedenza.
2. Tenere premuto uno dei tasti Preset (per circa 3 secondi) fino a che sul display non compare il messaggio 'Preset 1 stored'.

PER RICHIAMARE UNA STAZIONE PREDEFINITA

1. Premere per qualche istante il tasto Preset richiesto.

Attenzione: Sono possibili 8 impostazioni predefinite nelle modalità DAB e FM.

È possibile sovrascrivere le pre-selezioni in qualsiasi momento tenendo premuto il tasto pre-set fino a che non compare il messaggio 'Preset x stored'.

MODALITÀ AUDIO

Di norma, l'unità seleziona automaticamente la modalità mono o stereo in base al contenuto della trasmissione e alla potenza del segnale. Tuttavia, in caso di ricezione della stazione stereo e laddove il segnale risulti debole, è possibile che si avverta un certo sibilo. Per ridurre tale sibilo, è possibile impostare l'unità dalla modalità Auto a Mono.

1. Premere per qualche istante il tasto INVIO per visualizzare la schermata Audio Mode.
2. Premere per qualche istante il tasto INVIO per selezionare tra le modalità audio e mono. La nuova impostazione viene visualizzata per un attimo e il display torna in schermata radio.

INFO

L'UNITÀ presenta sei modalità di informazioni FM, visualizzate nella riga inferiore del display.

Premere per qualche istante il tasto INFO/SETUP per visualizzare le tipologie disponibili.

1. PTY (tipo programma)
Visualizza il tipo di contenuto della stazione trasmessa, ad es. classica, pop, notizie, ecc.
2. Potenza del segnale
Visualizza la potenza del segnale relativo alla stazione in ascolto.
3. Ora e data
Visualizza ora e data attuale, ricevuta non in linea.
4. Frequenza stazione
Visualizza la frequenza della stazione in ascolto.
5. Modalità audio
Visualizza le impostazioni attuali in modalità audio, es. Auto (Stereo) o Mono.
6. Testo radio
Testo scorrevole comprendente messaggi quali artista, titolo traccia, nn. telefonici, informazioni sul programma, ecc

UTILIZZO INGRESSO AUX

1. Collegare il cavo AUS dal jack di uscita del proprio lettore, ad es. lettore MP3 a jack in entrata AUX.
2. Accendere l'unità premendo il tasto STANDBY
3. Accendere il lettore personale per iniziare la riproduzione, regolare il volume al livello di ascolto desiderato.

4. Regolare il volume premendo il tasto Vol + o Vol -

Attenzione: Una volta che il jack AUX viene inserito nella presa aux, il suono FM/DAB entra in muto ma il display non viene modificato.

IMPOSTAZIONE E UTILIZZO DELLA SVEGLIA

IMPOSTAZIONI VISUALIZZAZIONE SVEGLIA

Con l'unità accesa o in Standby, premere per qualche istante il tasto ALARM/SLEEP. Il display visualizza le impostazioni attuali della sveglia per 5 secondi, quindi ritorna alla schermata precedente. In modalità standby, il display si illumina, visualizzando le impostazioni per circa 5 secondi, quindi ritorna in Standby.

IMPOSTAZIONE SVEGLIA 1

1. Con l'unità accesa o in modalità standby, premere il tasto ALARM/SLEEP fino a che non compare il menu Alarm1.
2. OFF o ON inizia a lampeggiare per indicare la possibilità di modifica. Premere per qualche istante il tasto SU o GIU per passare tra OFF e ON e premere per qualche istante INVIO per confermare
3. Le cifre delle ore iniziano a lampeggiare. Utilizzare il tasto SU o GIU per impostare l'ora desiderata e premere per qualche istante il tasto INVIO per confermare. Premere per qualche istante il tasto SU o GIU per passare da un'ora a un'altra, oppure premere a lungo un tasto per scorrere rapidamente alle impostazioni desiderate.
4. È quindi possibile impostare i minuti, come sopra descritto, quindi premere per pochi istanti il tasto INVIO per confermare.
5. La sorgente Alarm (BEEP1,BEEP2,FM o DAB) inizia a lampeggiare. Premere per qualche istante il tasto SU o GIU per selezionare, quindi premere per qualche istante il tasto INVIO per confermare. Il display continua a visualizzare le impostazioni della sveglia per qualche istante quindi esce dal menu Alarm.

IMPOSTAZIONE SVEGLIA 2

1. Con l'unità accesa o in modalità standby, premere il tasto ALARM/SLEEP 2 volte fino a che non compare il menu Alarm2.
2. OFF o ON inizia a lampeggiare per indicare la possibilità di modifica. Premere per qualche istante il tasto SU o GIU per passare tra OFF e ON e premere per qualche istante il tasto INVIO per confermare
3. Le cifre delle ore iniziano a lampeggiare. Utilizzare il tasto SU o GIU per impostare l'ora desiderata e premere per qualche istante il tasto INVIO per confermare. Premere per qualche istante il tasto SU o GIU per passare da un'ora a un'altra, oppure premere a lungo un tasto per scorrere rapidamente alle impostazioni desiderate.
4. È quindi possibile impostare i minuti, come sopra descritto, quindi premere per pochi istanti il tasto INVIO per confermare.
5. La sorgente Alarm (BEEP1,BEEP2,FM o DAB) inizia a lampeggiare. Premere per qualche istante il tasto SU o GIU per selezionare, quindi premere per qualche istante il tasto INVIO per confermare. Il display continua a visualizzare le impostazioni della sveglia per qualche istante quindi esce dal menu Alarm.

Attenzione: Il simbolo ALARM1 o ALARM2 viene visualizzato sull'angolo superiore destro del display con l'unità in modalità Standby.

In modalità standby, la sveglia (BEEP1,BEEP2,FM o DAB) inizia automaticamente a funzionare all'orario impostato. In standby mode, the alarm (BEEP1,BEEP2,FM or DAB) will sound automatically at your desired alarm setting time.

MODIFICA SUONERIA SVEGLIA

Il suono della sveglia sull'unità può essere modificato con un tono tipo beep elettronico, laddove desiderato.

1. Alla fase 5 (soprastante), es. durante il lampeggiamento di FM, premere per qualche istante il tasto SU o GIU per modificare le impostazioni del BEEP tone1 o BEEP tone2. Premere per qualche istante il tasto INVIO per confermare.

In caso di selezione di una stazione DAB con la sveglia attiva, ma se la stazione per qualsivoglia ragione non è disponibile, es. non è attiva, si avvertirà la suoneria tipo ronzio quando si attiva la sveglia.

SVEGLIA ON-OFF

Con la sveglia impostata su ON, essa suona ogni giorno all'ora stabilita. Per spegnere la sveglia, premere per qualche istante il tasto ALARM/SLEEP e, con le impostazioni della sveglia ancora sullo schermo, premere il tasto SU o GIU per selezionare Alarm OFF, quindi premere il tasto INVIO per confermare. Tale operazione può essere effettuata con l'unità accesa oppure in modalità standby.

ANNULLAMENTO SVEGLIA

Per annullare la sveglia, quando attiva. Premere il tasto ALARM/SLEEP, oppure il tasto STANDBY per arrestare il suono della sveglia.

La sveglia si spegnerà automaticamente dopo 59 minuti, salvo dove annullata o spenta manualmente.

SNOOZE

Il timer di snooze presente sull'unità è impostato per 9 minuti.

Quando la sveglia si attiva, premere per qualche istante il tasto FUNCTION/SNOOZE per avviare il timer dello snooze. L'unità entra in Standby.

IMPOSTAZIONI E UTILIZZO SLEEP TIMER

VISUALIZZAZIONE IMPOSTAZIONI SLEEP TIMER

Con l'unità accesa, tenere premuto il tasto ALARM/SLEEP per visualizzare le impostazioni attuali dello sleep timer.

IMPOSTAZIONE DELLO SLEEP TIMER

1. Con l'unità accesa, durante la riproduzione di qualsiasi segnale di ingresso, es. DAB, FM o AUX, premere a lungo il tasto SLEEP fino a che non viene visualizzato il menu Sleep.
2. I minuti iniziano quindi a lampeggiare. Premere per qualche istante il tasto ALARM/SLEEP per modificare lo Sleep time (ad es. 15min, 30min, 45min, 60min, 90min)
3. Il tempo per la funzione sleep disponibile è compreso tra 15 e 90 minuti, con incrementi di 15 minuti ciascuno. Impostare l'orario desiderato, quindi premere per qualche istante il tasto INVIO per confermare.
4. Il display continua a visualizzare le impostazioni per 3 secondi, quindi ritorna alla schermata radio. L'unità suona per il tempo selezionato, quindi passa in standby.

ANNULLAMENTO SLEEP TIMER

1. Con l'unità accesa, durante la riproduzione di qualsiasi segnale di ingresso, es. DAB, FM o AUX, premere a lungo il tasto SLEEP fino a che non viene visualizzato il menu Sleep.
2. I minuti iniziano quindi a lampeggiare. Premere per qualche istante il tasto ALARM/SLEEP per impostare lo Sleep time su OFF

RESET SISTEMA

La funzione di reset del sistema può essere utilizzata per cancellare l'elenco delle stazioni, le impostazioni predefinite e tutte le impostazioni Alarm e Sleep. Tale funzione è utile quando si sposta l'unità in altra posizione (ad es. in caso di trasloco), in quanto talune stazioni possono essere non più reperibili nella nuova area.

1. In modalità DAB e FM, premere a lungo il tasto FUNCTION/SNOOZE fino a che il display visualizza il messaggio "Press Enter Key to Reset".
2. Premere per qualche istante il tasto INVIO. Il display visualizza quindi 'System Reset'.
3. L'unità cancella quindi la memoria interna, avviando automaticamente la sintonizzazione veloce.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente, se il materiale di scarto (apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto) non viene gestito correttamente.

Le attrezzature elettriche ed elettroniche sono contrassegnate dal simbolo del cassonetto dell'immondizia con una croce sopra che vedete a fianco. Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici, ma devono essere oggetto di raccolta separata.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta, dove le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere portate gratuitamente presso le stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o essere raccolte presso le famiglie. Informazioni aggiuntive sono disponibili presso dipartimento tecnico della città.

Importatore:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22,
DK-8250 Egaa
Danimarca
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Typ : DAB-56C

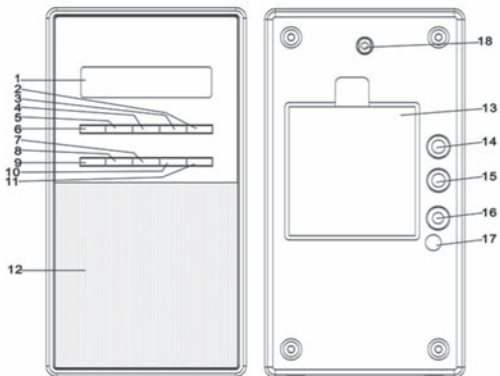
Instrukcje użytkowania



**PRZED UŻYTKOWANIEM TEGO PRODUKTU PROSZĘ ZE ZROZUMIENIEM
PRZECZYTAĆ TE WSKAZÓWKI.**

Broszurę proszę zachować do późniejszego użytku.

ROZMIESZCZENIE ORGANÓW REGULACYJNYCH



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. WYŚWIETLACZ LCD | 10. PRZYCISK GŁOŚNOŚĆ- |
| 2. Przycisk STROJENIE+ | 11. PRZYCISK GŁOŚNOŚĆ+ |
| 3. Przycisk ROZPOCZNIJ AUTOMATYCZNE WYSZUKIWANIE | 12. GŁOŚNIK |
| 4. Przycisk STROJENIE- | 13. Komora baterii |
| 5. Przycisk ALARM/ ZASYPIANIE/DRZEMKA | 14. GNIAZDO WEJŚCIA POMOCNICZEGO |
| 6. PRZYCISK GOTOWOŚCI | 15. GNIAZDO SŁUCHAWEK |
| 7. Przycisk USTAWIEŃ WSTĘPNYCH | 16. GNIAZDO ZASILANIA 6V DC |
| 8. PRZYCISK INFORMACJA/USTAWIENIA | 17. PRZYCISK ZASILANIE (WŁ/WYŁ) |
| 9. Przycisk DAB/FM | 18. ANTENA |

ZASILANIE

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA PODŁĄCZONEGO DO ZASILANIA AC

Włożyć jeden koniec dostarczonego przewodu zasilania w gniazdo wejściowe 6V DC, znajdujące się z tyłu urządzenia, a drugi koniec do gniazdka w ścianie.

Jeżeli urządzenie jest używane do 1 raz, sznur musi być mocno wciśnięty w gniazdo w celu upewnienia się, że jest podłączony i gotowy do zasilania.

ZASILANIE URZĄDZENIA Z BATERII

1. Aby korzystać z urządzenia na baterie, przewód zasilania AC musi być odłączony od odtwarzacza.
2. Należy odłączyć przewód zasilania AC od urządzenia i włożyć 4 baterie AA (nie są dostarczone) do komory.
3. Zamknąć drzwiczki komory baterii.

Uwaga: Należy regularnie sprawdzać baterie. Należy wymieniać stare lub rozładowane baterie. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub jest używane tylko na prąd elektryczny AC, należy wyjąć baterie z komory, aby uniknąć wycieków.

Ostrzeżenie: Przed użyciem urządzenia. Sprawdzić, czy lokalne zasilanie elektryczne jest zgodne z urządzeniem. Nie podłączać ani nie odłączać przewodu zasilania mokrymi rękami.

Przy dłuższym nieużywaniu urządzenia (wakacje itp.) wyciągnąć wtyczkę zasilania z gniazdka sieciowego.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA BATERII:

- Trzymać baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Włożyć baterie zgodnie z biegunowością (+/-). Niestosowanie się do wskazówek polaryzacji może skutkować urazem osób i uszkodzeniem.
- Zużyte lub rozładowane baterie wyjąć z urządzenia. Jeśli produkt ma nie być używany przez dłuższy czas, to baterię należy wyjąć, by uniknąć uszkodzeń związanych z korozją i rdzą.
- Nigdy nie wyrzucać baterii do ognia, baterii nie należy narażać na działanie ognia lub innych źródeł ciepła.
- Utylizacja baterii: Stare lub rozładowane baterie muszą być właściwie likwidowane i poddawane recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami. W sprawie szczegółowych informacji proszę się zwrócić do lokalnych władz gospodarujących odpadami stałymi.
- Proszę się stosować do wskazówek producenta baterii dotyczących bezpieczeństwa, używania i likwidacji.

OPIS FUNKCJI

Krótkie naciśnięcie ----- wskazuje, że należy nacisnąć i puścić przycisk, aby aktywować funkcję

Długie naciśnięcie -----wskazuje, że należy nacisnąć i przytrzymać przycisk do momentu aktywowania funkcji

PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA (WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE)

Naciśnięcie powoduje przełączenie urządzenia między stanem OFF a STANDBY.

PRZYCISK GŁOŚNOŚCI

Aby wyregulować głośność, należy nacisnąć przycisk głośności. VOL+ zwiększa głośność, a VOL- zmniejsza.

Ten przycisk steruje również głośnością wyjścia słuchawek.

Przycisk STROJENIE+ i STROJENIE-

Przyciski te służą do ustawiania timera alarmu i zasypiania a także do strojenia częstotliwości FM i DAB

Przycisk WEJDŹ/AUTOMATYCZNE WYSZUKIWANIE

Przycisk ENTER jest wykorzystywany do

- potwierdzania wyboru stacji w trybie DAB
- zmiany trybu audio na tryb FM
- potwierdzania ustawień alarmu i spania

W trybie DAB krótkie naciśnięcie powoduje uruchomienie szybkiego skanowania DAB, długie naciśnięcie powoduje uruchomienie pełnego skanowania DAB.

W trybie FM krótkie naciśnięcie uruchamia skanowanie FM.

PRZYCISK INFO/SETUP

Krótkie naciśnięcie przycisku INFO/SETUP powoduje zmianę informacji wyświetlanej na wyświetlaczu.

PRZYCISK FUNCTION/SNOOZE

Krótkie naciśnięcie przycisku FUNCTION/SNOOZE powoduje przełączenie między trybem DAB a FM.

PRZYCISKI USTAWIEŃ WSTĘPNYCH

Te przyciski są stosowane do zapisywania i odtwarzania zaprogramowanych stacji w trybie DAB i FM

PRZYCISK ALARM/ ZASYPIANIE/DRZEMKA

Krótkie naciśnięcie powoduje wybranie menu ustawień alarmu.

W trybie radia długie naciśnięcie powoduje wybranie menu ustawień snu.

HEADPHONES

Gniazdo 3,5mm do podłączania zestawu słuchawkowego stereo (nie znajduje się w dostawie). Wewnętrzny głośnik jest wyciszony po podłączeniu słuchawek. Należy unikać słuchania w słuchawkach przy dużej głośności, aby nie spowodować uszkodzeń słuchu.

WEJŚCIE AUX LINE

Gniazdo 3,5mm jest stosowane do podłączania do źródła zewnętrznego, takiego jak odtwarzacz MP3, odtwarzacz CD, telewizor lub komputer.

GNAZDO ZASILANIA 6V DC

Podłączanie urządzenia do adaptera zasilania

TRYB STANDBY

1. Nacisnąć przycisk ZASILANIA (WŁ/WYŁ) do pozycji „ON”.
2. Wyświetlacz urządzenia podświetli się i pojawi się napis „Welcome! Digital Radio”.
3. Po 2-3 sek. wyświetlacz przygaśnie, komunikat zmieni się na „Standby” i nastąpi przejście do ekranu czasu.

Czas i data zostanie automatycznie zaktualizowana podczas działania radia.

DZIAŁANIE URZĄDZENIA W TRYBIE DAB

SKANOWANIE AUTOMATYCZNE

1. Całkowicie wysuwana antena teleskopowa.
2. Krótkie naciśnięcie przycisku STANDBY włącza radio.
3. Po pierwszym podłączeniu radia do zasilania i włączeniu automatycznie zostanie wybrany tryb DAB i rozpocznie się skanowanie kanałów DAB oraz wyszukiwanie dostępnych stacji. Należy poczekać do zakończenia skanowania kanałów. W przeciwnym razie żadna stacja DAB nie zostanie zapisana.
Podczas skanowania na wyświetlaczu pojawia się postęp skanowania, numer kanału, nazwa multiplexu, a następnie łączna liczba stacji.
4. Po zakończeniu skanowania urządzenie automatycznie dostroi się na pierwszą stację na liście. Stacje są wymienione w kolejności numeryczno-alfabetycznej, czyli od 0 do 9, a później od A do Z.
5. Jeśli podczas skanowania nie wykryto żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się „NO SIGNAL DAB”. W takim przypadku należy przestawić urządzenie i/lub antenę, a następnie krótko nacisnąć przycisk AUTO SCAN, aby uruchomić kolejne skanowanie.

Uwaga: W przypadku telewizji cyfrowej są miejsca, gdzie trudno będzie odebrać dobry sygnał DAB. Nadawcy pracują nad rozszerzeniem zasięgu sygnałów DAB. W niektórych przypadkach być może trzeba będzie więc poczekać, aż niektóre lub wszystkie usługi DAB będą dostępne. Można sprawdzić, czy obszar, na którym przebywa użytkownik, znajduje się w zasięgu.

WYBIERANIE STACJI

1. Krótko naciśnij przycisk STROJENIE+ lub STROJENIE-, by przewinąć listę dostępnych stacji i zatrzymać się na stacji pożądaney.
2. Na wyświetlaczu może pojawić się „SEARCHING...” podczas wybierania przez radio nowej stacji. Jeśli po wybraniu stacji wyświetli się napis „NOT AVAILABLE”, należy przestawić radio, aby poprawić odbiór.

STACJE DODATKOWE

Niektóre stacje mają jedną lub więcej usług dodatkowych. Jeśli dostępna jest stacja dodatkowa, za nazwą stacji pojawi się znak >.

BBC5Live > BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

ZAPISYWANIE ZAPROGRAMOWANEJ STACJI

1. Wybrać stację DAB zgodnie z powyższym opisem.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk aż do ukazania się na wyświetlaczu 'Ustawienia wstępne puste x' (gdzie x jest numerem ustawień)
3. Naciśnij AUTO-SCAN, aby zapisać aktualną wybraną częstotliwość.

PRZEJŚCIE DO ZAPROGRAMOWANEJ STACJI

1. Należy krótko nacisnąć odpowiedni przycisk programowania.

Uwaga: Urządzenie może zapisać 10 stacji w trybie DAB i 10 stacji w trybie FM.

INFORMACJE

Urządzenie posiada tryby informacji DAB, wyświetlane na dole wyświetlacza. Po krótkim naciśnięciu przycisku INFO można zobaczyć dostępne typy.

1. typ programu
Wyświetla typ audycji w odbieranej stacji, np. muzyka klasyczna, pop, wiadomości, itd.
2. Częstotliwość wspólna
Wyświetla częstotliwość stacji DAB, np. 13F 239,200MHz.
3. Prędkość przesyłania audio
Wyświetla prędkość danych w kilobitach na sekundę i tryb audio, np. stereo.
4. Wspólna nazwa
Wyświetla nazwę multipleksu, do którego sieci Digital1 należy aktualna stacja
5. Siła sygnału
Wyświetla siłę sygnału słuchanej stacji.
6. Czas/data
Wyświetla aktualny czas i datę odebrane poza nadawaniem stacji.
7. DLS (Dynamic Link Segment)
Przewija tekst zawierający informacje takie jak nazwa artysty i ścieżki, numery telefonów, szczegóły programu, itd.

WYSZUKIWANIE NOWYCH STACJI

Jeśli pojawią się nowe stacje, konieczne będzie wykonanie automatycznego skanowania, aby wykryć je i zapisać do nowych stacji. Krótkie naciśnięcie przycisku automatycznego strojenia z tyłu urządzenia uruchamia automatyczne skanowanie. Usługi DAB są zasadniczo lokalizowane. Po przeniesieniu urządzenia w inne miejsce, konieczne będzie wykonanie automatycznego skanowania, aby odnaleźć stacje w nowym miejscu.

STROJENIE RĘCZNE

Strojenie ręczne pozwala na bezpośrednie dostrojenie do stacji DAB.

1. Należy długo nacisnąć przycisk ENTER, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „Manual Tune”.
2. Krótkim naciśnięciem przycisku UP lub DOWN wybiera się różne numery kanałów.

Uwaga: Konieczne może być odczekanie, aż urządzenie dostroi się na nowy kanał.

DZIAŁANIE URZĄDZENIA W TRYBIE FM

1. Całkowicie wysuwana antena teleskopowa.
2. Nacisnąć przycisk ZASILANIA (WŁ/WYŁ) do pozycji „ON”, aby przejść do trybu gotowości.
3. Krótkie naciśnięcie przycisku STANDBY włącza urządzenie.
4. Jeśli urządzenie jest w trybie DAB, to nacisnąć krótko DAB/FM, by przejść do FM.
Urządzenie zapamiętuje wybrane źródło po przełączeniu do trybu gotowości i automatycznie wybiera następny czas włączenia. Jeśli zasilanie jest odłączone, urządzenie będzie zawsze wybierał tryb DAB po pierwszym włączeniu.
5. Na wyświetlaczu widać aktualną częstotliwość strojenia i wiersz informacji.

WYBIERANIE STACJI

STROJENIE RĘCZNE

Krótko nacisnąć przycisk STROJENIE+ lub STROJENIE-, by zmienić częstotliwość dostrojenia.

Uwaga: Przed każdym naciśnięciem w celu przeprowadzenia strojenia urządzenia należy odczekać mniej więcej sekundę.

PROGRAMOWANIE

ZAPISYWANIE ZAPROGRAMOWANEJ STACJI

1. Wybrać stację FM lub DAB zgodnie z powyższym opisem.
2. Nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków programowania (na około 3 sek.), aż na wyświetlaczu pojawi się napis „Preset 1 stored”.

PRZEJŚCIE DO ZAPROGRAMOWANEJ STACJI

1. Należy krótko nacisnąć odpowiedni przycisk programowania.

Uwaga: W trybie DAB i FM można zaprogramować 8 stacji.

Dowolną zaprogramowaną stację można nadpisać w dowolnym momencie, przytrzymując przycisk programowania, aż pojawi się napis „Preset x stored”.

TRYB AUDIO

Normalnie urządzenie automatycznie wybiera tryb mono lub stereo, w zależności od nadawanego programu i siły sygnału. Jeśli jednak odebrana zostanie stacja stereo, a sygnał będzie słaby, słyszalne będzie szyczenie. Aby zmniejszyć szyczenie, można przełączyć urządzenie z trybu auto na mono.

1. Krótkie naciśnięcie przycisku ENTER powoduje wyświetlenie ekranu trybu automatycznego.
2. Krótkie naciśnięcie przycisku ENTER przełącza między trybem automatycznym a mono. Nowe ustawienie widać przez krótki czas, a następnie wyświetlacz wraca do ekranu radia.

INFORMACJE

Urządzenie posiada sześć trybów informacji FM, wyświetlanych na dole wyświetlacza. Po krótkim naciśnięciu przycisku INFO/SETUP można zobaczyć dostępne typy.

1. PTY (program type)
Wyświetla typ audycji w odbieranej stacji, np. muzyka klasyczna, pop, wiadomości, itd.
2. Siła sygnału
Wyświetla siłę sygnału słuchanej stacji.
3. Czas i data
Wyświetla aktualny czas i datę odebrane poza nadawaniem stacji.
4. Częstotliwość stacji
Wyświetla częstotliwość słuchanej stacji.
5. Tryb audio
Wyświetla aktualne ustawienie trybu audio, tzn. auto (stereo) lub mono.
6. Tekst radiowy
Przewija tekst zawierający informacje takie jak nazwa artysty i ścieżki, numery telefonów, szczegóły programu, itd.

KORZYSTANIE Z WEJŚCIA AUX

1. Połączyć przewodem wejście źródła pomocniczego AUX z gniazdem wyjścia odtwarzacza osobistego, takiego jak przenośny odtwarzacz MP3.
2. Włączyć zasilanie urządzenia naciskając przycisk STANDBY.
3. Włączyć odtwarzacz osobisty, rozpocząć odtwarzanie i ustawić głośność na pożądanym poziomie.
4. Regulacja głośności przez naciśnięcie przycisku VOL + lub VOL –.

Uwaga: Po włożeniu wtyczki AUX do gniazda AUX dźwięk FM/DAB zostanie wyciszony, ale wyświetlacz nie zmieni się.

KORZYSTANIE Z WEJŚCIA AUX

1. Połączyć przewodem wejście źródła pomocniczego AUX z gniazdem wyjścia odtwarzacza osobistego, takiego jak przenośny odtwarzacz MP3.

2. Włączyć zasilanie urządzenia naciskając przycisk STANDBY.
 3. Włączyć odtwarzacz osobisty, rozpocząć odtwarzanie i ustawić głośność na pożądanym poziomie.
 4. Regulacja głośności przez naciśnięcie przycisku VOL + lub VOL –.
- Uwaga:** Po włożeniu wtyczki AUX do gniazda AUX dźwięk FM/DAB zostanie wyciszony, ale wyświetlacz nie zmieni się.

USTAWIANIE I KORZYSTANIE Z ALARMU

OGLĄDANIE USTAWIEŃ ALARMU

Kiedy urządzenie jest włączone lub znajduje się w trybie gotowości, należy krótko nacisnąć przycisk ALARM/SLEEP. Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienia alarmu przez 5 sek., po czym następuje powrót do poprzedniego ekranu. Po wyjściu z trybu gotowości wyświetlacz będzie odpowiadający, ustawienia pokażą się przez ok. 5 sek., a następnie nastąpi powrót do trybu gotowości.

USTAWIANIE ALARMU 1

1. Kiedy urządzenie jest włączone lub znajduje się w trybie gotowości, należy krótko nacisnąć przycisk ALARM/SLEEP, aż pojawi się menu alarmu 1.
2. Sygnalizacja OFF lub ON miga, wskazując, że można ją zmienić. Krótkie naciśnięcie przycisku UP lub DOWN powoduje przejście z OFF na ON, po czym należy potwierdzić przyciskiem ENTER.
3. Cyfry godziny migają teraz. Przyciskiem UP lub DOWN ustawia się wymagany czas, po czym należy potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku ENTER. Krótkie naciśnięcie przycisku UP lub DOWN zmienia ustawienie godziny co jedną godzinę. Długie naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje szybkie przewijanie do wymaganego ustawienia.
4. Minuty można ustawić zgodnie z powyższym opisem, a następnie nacisnąć krótko przycisk ENTER, aby potwierdzić.
5. Źródło alarmu (SYGNAŁ DŹWIĘKOWY 1, SYGNAŁ DŹWIĘKOWY 2, FM lub DAB) miga. Krótkie naciśnięcie przycisku UP lub DOWN służy do wybierania, a krótkie naciśnięcie przycisku ENTER do potwierdzania. Na wyświetlaczu nadal widać ustawienia alarmu przez krótki czas, po czym następuje wyjście z menu alarmu.

USTAWIANIE ALARMU 2

1. Kiedy urządzenie jest włączone lub znajduje się w trybie gotowości, należy krótko nacisnąć przycisk ALARM/SLEEP 2 razy, aż pojawi się menu alarmu 2.
2. Sygnalizacja OFF lub ON miga, wskazując, że można ją zmienić. Krótkie naciśnięcie przycisku UP lub DOWN powoduje przejście z OFF na ON, po czym należy potwierdzić przyciskiem ENTER.
3. Cyfry godziny migają teraz. Przyciskiem UP lub DOWN ustawia się wymagany czas, po czym należy potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku ENTER. Krótkie naciśnięcie przycisku UP lub DOWN zmienia ustawienie godziny co jedną godzinę. Długie naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje szybkie przewijanie do wymaganego ustawienia.
4. Minuty można ustawić zgodnie z powyższym opisem, a następnie nacisnąć krótko przycisk ENTER, aby potwierdzić.
5. Źródło alarmu (SYGNAŁ DŹWIĘKOWY 1, SYGNAŁ DŹWIĘKOWY 2, FM lub DAB) miga. Krótkie naciśnięcie przycisku UP lub DOWN służy do wybierania, a krótkie naciśnięcie przycisku ENTER do potwierdzania. Na wyświetlaczu nadal widać ustawienia alarmu przez krótki czas, po czym następuje wyjście z menu alarmu.

Uwaga: Symbol ALARM1 lub ALARM2 wyświetla się w prawym górnym rogu wyświetlacza, gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości.

W trybie gotowości alarm (SYGNAŁ DŹWIĘKOWY 1, SYGNAŁ DŹWIĘKOWY 2, FM lub DAB) rozlegnie się automatycznie w żądanym czasie ustawionym jako alarm.

ZMIANA DŹWIĘKU ALARMU

Dźwięk alarmu na urządzeniu można zmienić na elektroniczny sygnał dźwiękowy.

1. W kroku 5 (powyżej), tzn. jeśli FM miga, krótkie naciśnięcie przycisku UP lub DOWN zmienia ustawienie na SYGNAŁ DŹWIĘKOWY 1 lub SYGNAŁ DŹWIĘKOWY 2. Krótkie naciśnięcie przycisku ENTER powoduje potwierdzenie.

Jeśli wybrano stację DAB jako dźwięk alarmu, to w razie braku dostępności tej stacji z dowolnego powodu, np. gdy nie nadaje, rozlegnie się sygnał brzęczyka w momencie aktywacji alarmu.

WŁĄCZANIE-WYŁĄCZANIE ALARMU

Włączony alarm będzie rozlegał się każdego dnia o ustawionym czasie. Aby wyłączyć alarm, należy krótko nacisnąć przycisk ALARM/SLEEP, a gdy na ekranie widać ustawienia alarmu, należy nacisnąć przycisk UP lub DOWN, aby wybrać wyłączenie alarmu oraz nacisnąć przycisk ENTER, aby potwierdzić.

Można to zrobić, kiedy urządzenie jest włączone lub znajduje się w trybie gotowości.

ANULOWANIE ALARMU

Anulowanie alarmu po jego aktywowaniu. Aby wyłączyć dźwięk alarmu, należy nacisnąć przycisk ALARM/SLEEP lub STANDBY.

Alarm wyłączy się automatycznie po 59 minutach, jeśli nie zostanie wcześniej anulowany lub wyłączony ręcznie.

DRZEMKA

Urządzenie posiada 9-minutowy licznik czasu drzemki.

Kiedy alarm aktywuje się, należy krótko nacisnąć przycisk FUNCTION/SNOOZE, aby uruchomić licznik czasu drzemki. Urządzenie przechodzi do trybu gotowości.

USTAWIANIE I KORZYSTANIE Z LICZNIKA CZASU SNU

OGLĄDANIE USTAWIEŃ LICZNIKA CZASU SNU

Kiedy urządzenie jest włączone, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ALARM/SLEEP, aby zobaczyć aktualne ustawienia licznika czasu snu.

USTAWIANIE LICZNIKA CZASU SNU

1. Kiedy urządzenie jest włączone i trwa odtwarzanie z dowolnego wejścia, tzn. DAB, FM lub AUX, należy długo nacisnąć przycisk SLEEP, aż pojawi się menu snu.
2. Minuty będą migać. Krótkie naciśnięcie przycisku ALARM/SLEEP zmienia czas snu (15 min., 30 min., 45 min., 60 min. i 90 min.).
3. Dostępny czas snu wynosi od 15 do 90 minut, co 15 minut. Ustawić żądany czas i krótko nacisnąć przycisk ENTER, aby potwierdzić.
4. Na wyświetlaczu cały czas widać ustawienia przez 3 sek., po czym następuje powrót do ekranu radia. Urządzenie działa przez wybrany czas, a następnie przełącza się w tryb gotowości.

ANULOWANIE LICZNIKA CZASU SNU

1. Kiedy urządzenie jest włączone i trwa odtwarzanie z dowolnego wejścia, tzn. DAB, FM lub AUX, należy długo nacisnąć przycisk SLEEP, aż pojawi się menu snu.
2. Minuty będą migać. Krótkie naciśnięcie przycisku ALARM/SLEEP powoduje wyłączenie czasu snu.

RESET SYSTEMOWY

Reset systemowy można użyć do wykasowania listy stacji, zaprogramowanych stacji oraz wszystkich ustawień alarmu i snu. Ta opcja jest przydatna w przypadku przenoszenia urządzenia w inne miejsce (np. przy wyjeździe z domu), ponieważ niektóre stacje mogą nie odbierać w nowym miejscu.

1. W trybie DAB i FM nacisnąć długo przycisk FUNCTION/SNOOZE, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „Press Enter Key to Reset”.
2. Krótko nacisnąć przycisk RESET. Na wyświetlaczu pojawia się teraz „System Reset”.
3. Urządzenie wykasuje wewnętrzną pamięć i automatycznie rozpocznie szybkie skanowanie.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowa informacja jest dostępna w wydziale technicznym miasta.

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Danimarca
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Modelo : DAB-56C

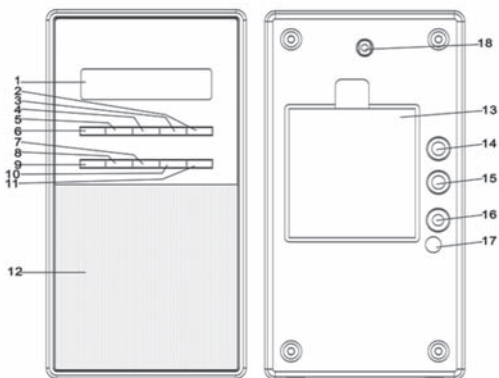
Manual De Funcionamento



ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO, LEIA, COMPREENDA E SIGA ESTAS INSTRUÇÕES.

Certifique-se de que guarda este folheto para futura referência.

LOCATION OF CONTROLS



- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. VISOR LCD | 10. BOTÃO VOL- |
| 2. Botão SINTONIZAR+ | 11. BOTÃO VOL+ |
| 3. Botão ENTER/PROCURA AUTOMÁTICA | 12. COLUNA |
| 4. Botão SINTONIZAR- | 13. COMPARTIMENTO DE BATERIA |
| 5. Botão ALARME/ESPERA/SUSPENDER | 14. TOMADA AUX IN |
| 6. BOTÃO EM ESPERA | 15. TOMADA DE AUSCULTADORES |
| 7. Botão PREDEFINIR | 16. TOMADA CC 6V |
| 8. BOTÃO INFO/CONFIGURAÇÃO | 17. BOTÃO LIGAR/DESLIGAR |
| 9. Botão DAB/FM | 18. ANTENA |

ALIMENTAÇÃO

FUNCIÓNAMENTO DA UNIDADE COM ALIMENTAÇÃO CA

Insira uma extremidade do cabo de alimentação fornecido à tomada de ENTRADA CC 6V localizada na parte posterior da unidade e a outra extremidade à tomada de parede.

Se o aparelho for utilizado para o primeiro tempo, o cabo tem de ser firmemente empurrado para dentro do soquete para garantir que ele está ligado e pronto para ser alimentado.

FUNCIÓNAMENTO DA UNIDADE COM PILHAS

1. Para que a sua unidade funcione com pilhas, o cabo de alimentação de CA tem de estar desligado do leitor.
2. Desligue o cabo de alimentação de CA da unidade e insira 4 x pilhas de tamanho "AA" (não fornecidas) no compartimento.
3. Feche a porta do compartimento da bateria.

Nota:

Verifique regularmente as pilhas. As pilhas velhas ou descarregadas devem ser substituídas. Se não for usar a unidade durante algum tempo ou se a mesma estiver a funcionar exclusivamente com corrente eléctrica CA, remova as pilhas do respectivo compartimento para evitar fuga.

Aviso: Antes de utilizar a unidade. Verifique se o fornecimento de alimentação local é compatível com a unidade. Não ligue nem desligue o cabo de alimentação com as mãos molhadas.

Se planear não utilizar esta unidade durante longos períodos de tempo (por ex., Férias, etc.) desligue a ficha da tomada de parede.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DA BATERIA:

- Mantenha a bateria longe das crianças e animais.
- Insira as pilhas cumprindo a polaridade correcta (+/-). O alinhamento incorrecto da polaridade das pilhas poderá originar ferimentos pessoais e/ou danos de propriedade.
- Remova as pilhas gastas ou descarregadas do produto. Remova a bateria quando não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo, para evitar danos devido à ferrugem ou corrosão da mesma.
- Nunca coloque a bateria no fogo, nem a exponha ao fogo ou outras fontes de calor.
- Eliminação das Pilhas: As pilhas gastas ou descarregadas têm de ser eliminadas adequadamente e recicladas de acordo com todas as leis aplicáveis. Para obter informações detalhadas, contacte a autoridade de resíduos sólidos local.
- Siga as instruções de segurança, utilização e eliminação do fabricante da bateria.

DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO

Breve pressão ----- indica que deve premir e libertar a tecla para activar a função

Longa pressão -----indica que deve manter a tecla premida até a função ficar activada

INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR

Prima para alternar a unidade entre OFF e STANDBY.

BOTÃO DE VOLUME

Prima o botão de volume para ajustar o volume. VOL+ para aumentar e VOL- para diminuir.

Este BOTÃO também controla o volume da saída dos auscultadores.

Botão SINTONIZAR+ e SINTONIZAR-

Estes botões são usados para definir o temporizador do Alarme e Espera e também para sintonizar ambas as Frequências FM e DAB

BOTÃO ENTER/PROCURA AUTOMÁTICA

O BOTÃO ENTER é utilizado para

- Confirmar selecção da estação no modo DAB

- Alterar o modo de áudio no modo FM

- Confirmar definições do Alarme e Suspensão

No modo DAB, prima brevemente para iniciar uma procura de DAB rápida e prima longamente para iniciar uma procura de DAB completa.

No modo FM, prima brevemente para iniciar uma procura de FM.

BOTÃO INFO/SETUP

Prima brevemente o botão IINFO/SETUP para alterar o tipo de informação apresentada no visor.

BOTÃO FUNCTION/SNOOZE

Prima brevemente o botão FUNCTION/SNOOZE para alternar entre DAB e FM.

BOTÕES PREDEFINIR

Estas teclas são utilizadas para guardar e revogar as Predefinições de estação nos modos DAB e FM.

BOTÃO ALARME/ESPERA/SUSPENDER

Prima brevemente para seleccionar o menu de configuração do Alarme.

No modo de rádio ligado, prima longamente para seleccionar o menu de configuração de suspensão.

AUSCULTADORES

Uma ranhura de 3,5mm para ligar um conjunto de auscultadores estéreo (não incluído). O altifalante interno fica sem som quando os auscultadores estão ligados.
Evite ouvir auscultadores com níveis de volume altos para impedir possíveis danos de audição.

ENTRADA DE LINHA AUXILIAR

Esta ranhura de 3,5mm é usada para ligar a uma fonte externa, como um leitor de MP3, leitor de CD, TV ou computador.

TOMADA CC 6V

Ligar ao adaptador de alimentação da UNIDADE

MODO DE STANDBY

1. Prima o comutador LIGAR/DESLIGAR na posição "ON".
2. O visor na UNIDADE acenderá e apresentará "Welcome! Digital Radio".
3. Após 2-3 seg., a luz do visor atenua, a mensagem muda para "Standby" e, em seguida, muda para o ecrã Hora.

A hora e a data será automaticamente actualizada no ar, quando o rádio estiver a funcionar.

FUNCIONAMENTO DA UNIDADE NO MODO DAB

PROCURA AUTOMÁTICA

1. Estique totalmente a antena telescópica.
2. Prima brevemente o botão STANDBY para ligar o rádio.
3. A primeira vez que ligar o rádio, seleccionará automaticamente o modo DAB e começará a procurar canais DAB e estações disponíveis. Aguarde até a procura de canais concluir. Caso contrário, nenhuma estação DAB será guardada.
Durante a procura, o visor mostra o respectivo progresso, o número do canal, o nome multiplex e, em seguida, o número total de estações.
4. Quando a procura estiver concluída, a UNIDADE sintonizará automaticamente a primeira estação na lista. As estações são listadas por ordem numérica-alfabética, isto é, de 0 a 9 e, em seguida, de A a Z.
5. Se não forem detectadas estações durante a procura, o visor apresentará "NO SIGNAL DAB", neste caso, reposicione a unidade e/ou a antena e prima brevemente o botão AUTO SCAN para iniciar outra procura.

Nota: Como a TV Digital, existem algumas áreas onde poderá ser difícil obter um bom sinal de DAB. As emissoras estão a trabalhar para expandir a área de cobertura de sinais de DAB. Assim, nalguns casos, poderá ser necessário aguardar antes que alguns ou todos os serviços DAB fiquem disponíveis. Pode verificar se a sua área é uma área abrangida.

SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

1. Prima brevemente o botão SINTONIZAR+ ou SINTONIZAR- para se deslocar pela lista de estações disponíveis e parar na estação pretendida.
2. O visor poderá apresentar "SEARCHING..." enquanto o rádio selecciona a nova estação.
Depois de seleccionar uma estação, se "NOT AVAILABLE" for apresentado, tente reposicionar o rádio para melhorar a recepção.

ESTAÇÕES SECUNDÁRIAS

Algumas estações têm um ou mais serviços secundários associados. Quando as estações secundárias estão disponíveis, é apresentado um sinal > a seguir ao nome da estação.

BBC5Live > BBC Sport Extra
DAB Nacional BB

PARA GUARDAR UMA PREDEFINIÇÃO DE ESTAÇÃO

1. Seleccione uma estação DAB conforme descrito acima.
2. Mantenha um botão Predefinir premido até o ecrã apresentar 'Predefinir x vazio' (em que x é o número de predefinição)
3. Mantenha uma das teclas de Predefinição premidas até o visor apresentar "Preset x stored".

TO RECALL A PRESET STATION

Prima brevemente a tecla de Predefinição pretendida

Nota: A unidade pode guardar 10 estações para DAB e 10 estações para FM.

INFO

A UNIDADE possui modos de informação de DAB os quais são apresentados na linha inferior do visor. Prima brevemente a tecla INFO para ver os tipos disponíveis.

1. Tipo de programa
Apresenta o tipo de conteúdo da estação que está a ser transmitida, por ex., Clássico, Pop, Notícias, etc.
2. Freq. Conjunto
Apresenta a frequência da estação DAB, como 13F 239,200MHz.
3. Débito Binário de Áudio
Apresenta a velocidade de transmissão em quilobits por segundo e o modo de áudio, por ex., Estéreo.
4. Nome do conjunto
Apresenta o nome do multiplex ao qual a estação actual da Rede Digital1 pertence
5. Intensidade do sinal
Apresenta a intensidade do sinal para a estação que está a ser ouvida.
6. Hora/Data
Apresenta a hora e data actuais, recebidas fora do ar.
7. DLS (Dynamic Link Segment)
Desloca-se pelo texto que inclui mensagens, tais como, o Artista e o nome da faixa, números de telefone, detalhes do programa, etc.

ENCONTRAR NOVAS ESTAÇÕES

À medida que forem introduzidas novas estações, será necessário executar uma procura automática para detectar e guardar novas estações. Prima brevemente o botão Sintonização automática na parte traseira da unidade para iniciar a procura automática. Os serviços de DAB estão normalmente localizados. Quando desloca a UNIDADE para uma área diferente, será necessário executar uma procura automática para seleccionar estações na nova localização.

SINTONIZAÇÃO MANUAL

A sintonização manual permite-lhe sintonizar directamente para uma estação DAB.

1. Prima longamente o botão ENTER até o visor apresentar "Manual Tune".
2. Prima brevemente a tecla UP ou DOWN para seleccionar um número de canal diferente.

Note que: Poderá ter de esperar que a unidade UNIT sintonize no novo canal.

FUNCIONAMENTO DA UNIDADE NO MODO FM

1. Estique totalmente a antena telescópica.
2. Prima o interruptor LIGAR/DESLIGAR na posição "ON" para entrar no modo de espera.
3. Prima brevemente o botão STANDBY para ligar a unidade.
4. Se a UNIDADE estiver no modo DAB, prima brevemente DAB/FM para mudar para FM.
A UNIDADE recorda a fonte seleccionada quando for ligada no modo Em Espera e selecciona-a automaticamente da próxima vez que for ligada. Se a UNIDADE estiver desligada,

- esta seleccionará sempre o modo DAB quando for ligada pela primeira vez.
5. O visor apresenta a frequência de sintonização actual e a linha de informação.

SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

SINTONIZAÇÃO MANUAL

Prima brevemente o BOTÃO SINTONIZAR+ ou SINTONIZAR- para alterar a frequência de sintonização.

Nota: Wait for a Aguarde um segundo entre cada pressão para que a UNIDADE volte a sintonizar.

PRESETS

PARA GUARDAR UMA PREDEFINIÇÃO DE ESTAÇÃO

1. Selecciona uma estação FM ou DAB conforme descrito acima.
2. Mantenha uma das teclas de Predefinição premidas (durante aproximadamente 3 seg) até o visor apresentar "Preset 1 stored".

PARA REVOGAR UMA PREDEFINIÇÃO DE ESTAÇÃO

1. Prima brevemente a tecla de Predefinição pretendida.

Note que: Estão disponíveis 8 Predefinições em ambos os modos DAB e FM.

Para substituir qualquer uma das Predefinições, em qualquer altura, mantendo a tecla de Predefinição premida até "Preset x stored" ser apresentado.

MODO DE ÁUDIO

Normalmente, a UNIDADE irá seleccionar automaticamente o modo Mono ou Estéreo dependendo do que estiver a ser transmitido e da intensidade do sinal. No entanto, quando estiver a ser recebida uma estação estéreo e o sinal estiver fraco, poderá soar alguma sibilização. Para reduzir a sibilização, é possível mudar a UNIDADE do modo Auto para o modo Mono.

1. Prima brevemente o botão ENTER para visualizar o ecrã do Modo de Áudio.
2. Prima brevemente o botão ENTER para alternar entre os modos Auto e Mono. A nova definição é apresentada durante pouco tempo e, em seguida, o visor regressa ao ecrã Rádio.

INFO

A UNIDADE possui seis modos de informações FM que são apresentados na linha inferior do visor. Prima brevemente o botão INFO/SETUP para ver os tipos disponíveis.

1. PTY (program type)
Apresenta o tipo de conteúdo da estação que está a ser transmitida, por ex., Clássico, Pop, Notícias, etc.
2. Intensidade do sinal
Apresenta a intensidade do sinal para a estação que está a ser ouvida.
3. Hora e Data
Apresenta a hora e data actuais, recebidas fora do ar.
4. Frequência da estação
Apresenta a frequência da estação que está a ser escutada.
5. Modo de áudio
Apresenta a definição do modo de áudio actual, ou seja, Auto (Estéreo) ou Mono.
6. Texto do Rádio
Desloca-se pelo texto que inclui mensagens, tais como, o Artista e o nome da faixa, números de telefone, detalhes do programa, etc.

UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR

1. Ligue o cabo de ligação AUX da tomada de saída do seu Leitor Pessoal, como o leitor MP3 portátil à tomada de entrada AUXILIAR.

2. Ligue a unidade premindo o botão STANDBY.
3. Ligue o seu Leitor Pessoal para começar a reprodução e ajuste o volume para o nível de audição pretendido.
4. Ajuste o volume premindo o botão VOL + ou VOL -.

Nota: Quando a tomada AUXILIAR for inserida com a ficha auxiliar, o som FM/DAB é desactivado mas o visor não será alterado.

DEFINIR E UTILIZAR O ALARME

VER DEFINIÇÕES DO ALARME

Com a UNIDADE ligada, ou no modo Em Espera, prima brevemente o botão ALARM/SLEEP. O visor apresenta as definições actuais do ALARME durante 5 seg e, em seguida, regressa ao ecrã anterior. No modo Em Espera, o visor acenderá, mostrará as definições durante cerca de 5 seg e, em seguida, regressará ao modo Em Espera.

DEFINIR O ALARME 1

1. Com a UNIDADE na posição ON, ou no modo Em Espera, prima o botão ALARM/SLEEP até o menu Alarme1 ser apresentado.
2. OFF ou ON começa a piscar para indicar que pode ser alterado. Prima brevemente o botão UP ou DOWN para alternar entre OFF e ON e prima brevemente ENTER para confirmar.
3. Os dígitos da hora começam a piscar. Utilize o botão UP ou DOWN para definir o tempo necessário e prima brevemente o botão ENTER para confirmar. Prima brevemente o botão UP ou DOWN para alterar a definição de hora em incrementos de uma hora ou prima longamente qualquer tecla para se deslocar rapidamente para a definição pretendida.
4. Os minutos podem ser agora descritos acima e, em seguida, prima brevemente o botão ENTER para confirmar.
5. A fonte do alarme (BEEP1, BEEP2, FM ou DAB) começa agora a piscar. Prima brevemente o botão UP ou DOWN para seleccionar e prima brevemente o botão ENTER para confirmar. O visor continua a apresentar as definições de ALARME durante pouco tempo e, em seguida, sai do menu Alarme.

DEFINIR O ALARME 2

1. Com a UNIDADE na posição ON, ou no modo Em Espera, prima o botão ALARM/SLEEP 2 vezes, até o menu Alarme2 ser apresentado.
2. OFF ou ON começa a piscar para indicar que pode ser alterado. Prima brevemente o botão UP ou DOWN para alternar entre OFF e ON e prima brevemente o botão ENTER para confirmar.
3. Os dígitos da hora começam a piscar. Utilize o botão UP ou DOWN para definir o tempo necessário e prima brevemente o botão ENTER para confirmar. Prima brevemente o botão UP ou DOWN para alterar a definição de hora em incrementos de uma hora ou prima longamente qualquer tecla para se deslocar rapidamente para a definição pretendida.
4. Os minutos podem ser agora descritos acima e, em seguida, prima brevemente o botão ENTER para confirmar.
5. A fonte do alarme (BEEP1, BEEP2, FM ou DAB) começa agora a piscar. Prima brevemente o botão UP ou DOWN para seleccionar e prima brevemente o botão ENTER para confirmar. O visor continua a apresentar as definições de ALARME durante pouco tempo e, em seguida, sai do menu Alarme.

Nota: O símbolo ALARME1 ou ALARME2 é apresentado no canto superior direito do visor quando a unidade estiver no modo Em Espera.

No modo Em Espera, o alarme (BEEP1, BEEP2, FM ou DAB) soará automaticamente na hora de definição do alarme pretendida.

ALTERAR O SOM DO ALARME

O som do Alarme na UNIDADE pode ser alterado para um toque electrónico se for pretendido.

1. No passo 5 (acima), isto é, quando FM estiver a piscar, prima brevemente o botão UP ou DOWN para alterar a definição para toque1 de SOM ou toque2 de SOM. Prima brevemente o

botão ENTER para confirmar.

Se seleccionou uma estação DAB como som do Alarme, no caso da estação não estar disponível por qualquer motivo, isto é, se não estiver no ar, escutará um som de CAMPAINHA quando o Alarme ficar activo.

ALARME LIGADO-DESLIGADO

Com o Alarme na posição ON, soará todos os dias à hora definida. Para DESLIGAR o Alarme, prima brevemente o botão ALARM/SLEEP e enquanto as definições do Alarme estiverem no ecrã, prima o botão UP ou DOWN para seleccionar alarme OFF e, em seguida, prima o botão ENTER para confirmar.

Isto pode ser executado com a UNIDADE LIGADA ou no modo Em Espera.

CANCELAMENTO DO ALARME

Para cancelar o Alarme quando mesmo for activado. Prima o botão ALARM/SLEEP ou o botão STANDBY para parar o som do alarme.

O Alarme desligará automaticamente após 59 minutos, a menos que seja cancelado ou desligado manualmente.

VIBRAÇÃO

A UNIDADE inclui um temporizador de suspensão de 9 minutos.

Quando o Alarme ficar activado, prima brevemente o botão FUNCTION/SNOOZE para iniciar o temporizador de Suspensão. A UNIDADE entra no modo de Espera.

DEFINIR E UTILIZAR O TEMPORIZADOR DE SUSPENSÃO

VER DEFINIÇÕES DO TEMPORIZADOR DE SUSPENSÃO

Com a UNIDADE na posição ON, mantenha o botão ALARM/SLEEP premido para ver as definições actuais do temporizador de Suspensão.

DEFINIR O TEMPORIZADOR DE SUSPENSÃO

1. Com a UNIDADE na posição ON e reproduzindo qualquer uma das entradas, isto é, DAB, FM ou AUX, prima longamente a tecla SLEEP até o menu Suspensão ser apresentado.
2. Os minutos começam a piscar. Prima brevemente o botão ALARM/SLEEP para alterar o tempo de Suspensão (como, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min e 90 min).
3. O tempo de Suspensão disponível é de 15 a 90 minutos, em incrementos de 15 minutos. Defina o tempo pretendido e prima brevemente o botão ENTER para confirmar.
4. O visor continua a apresentar as definições durante 3 seg e, em seguida, regressa ao ecrã de Rádio. O APARELHO reproduz na hora seleccionada e depois entra no Modo em Espera.

CANCELAR TEMPORIZADOR DE SUSPENSÃO

1. Com a UNIDADE na posição ON e reproduzindo qualquer uma das entradas, isto é, DAB, FM ou AUX, prima longamente a tecla SLEEP até o menu Suspensão ser apresentado.
2. Os minutos começam a piscar. Prima brevemente o botão ALARM/SLEEP para colocar o tempo de Suspensão para a posição OFF.

REPOSIÇÃO DO SISTEMA

A Reposição do Sistema pode ser utilizado para limpar a lista de estações, as Predefinições e todas as definições de Alarme e Suspensão. Isto é útil se mover a UNIDADE para uma localização diferente (por ex., quando muda de casa), uma vez que algumas estações poderão não estar disponíveis na nova área.

1. No modo DAB e FM, prima longamente o botão FUNCTION/SNOOZE até o visor apresentar "Press Enter Key to Reset".
2. Prima brevemente o botão ENTER. O visor apresenta agora "System Reset".
3. A UNIDADE irá agora limpar a memória interna e iniciar automaticamente uma procura rápida.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Equipamento eléctrico e electrónico contém materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosas para a sua saúde e para o ambiente, se o material usado (equipamentos eléctricos e electrónicos) não for processado correctamente.

Equipamento eléctrico e electrónico está marcado com um caixote do lixo com uma cruz por cima, mostrado acima. Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos domésticos, mas deve ser eliminado separadamente.

Todas as cidades têm pontos de recolha instalados, nos quais o equipamento eléctrico e electrónico pode tanto ser submetido sem custos a estações de reciclagem e outros locais de recolha, ou ser recolhido na própria residência. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais relativas a este assunto.

Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Dinamarca
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Modelo : DAB-56C

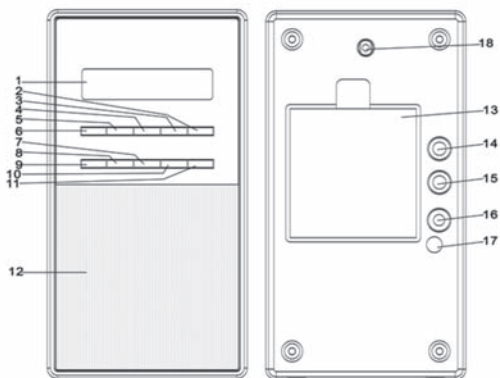
Operating Instructions



ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO ESTE PRODUCTO, LEA, ENTIENDA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES.

Asegúrese de guardar este folleto como referencia futura.

LOCATION OF CONTROLS



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. PANTALLA LCD | 10. BOTÓN VOL- |
| 2. Botón SINTONIZACIÓN+ | 11. BOTÓN VOL+ |
| 3. Botón ENTRAR EN BÚSQUEDA AUTOMÁTICA | 12. ALTAVOZ |
| 4. Botón SINTONIZACIÓN- | 13. PUERTA DE LAS PILAS |
| 5. Botón ALARMA/RETARDO DE ALARMA/APAGADO AUTOMÁTICO | 14. TOMA AUX IN |
| 6. BOTÓN EN ESPERA | 15. TOMA DE TELÉFONO |
| 7. Botón PRESINTONIZADO | 16. TOMA CC DE 6V |
| 8. BOTÓN INFORMACIÓN/INSTALACIÓN | 17. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO |
| 9. Botón DAB/FM | 18. ANTENA TELESCÓPICA FM |

ALIMENTACIÓN

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD CON ALIMENTACIÓN CA

Inserte un extremo del cable de alimentación adjunto a la toma de ENTRADA CC 6V situada en la parte posterior de la unidad y el otro extremo en la toma de pared.

El cable debe estar firmemente insertado en la toma, y asegúrese que la unidad está conectada correctamente cuando la unidad se use por primera vez; en caso contrario, la unidad no funcionará con CA.

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD CON PILAS

1. Para operar la unidad con pilas, el cable de alimentación CA debe desconectarse del reproductor.
2. Desenchufe el cable CA de la unidad e inserte 4 pilas tamaño "AA" (no incluidas) en el compartimento.
3. Cierre la puerta del compartimento de las pilas.

Nota:

Compruebe las pilas de forma regular. Se deben sustituir las pilas viejas o descargadas. Si la unidad no se ha usado durante algún tiempo o funciona exclusivamente con corriente eléctrica CA, retire las pilas del compartimento de las pilas para evitar fugas.

Advertencia: Antes de usar la unidad. Compruebe que la corriente eléctrica local es compatible con la unidad. No conecte o desconecte el cable de alimentación con las manos húmedas.

Cuando planea no usar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo (por ejemplo, en vacaciones) desconecte el enchufe de la toma de pared.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LAS PILAS:

- Mantenga las pilas alejadas de los niños y mascotas.
- Inserte las pilas observando la polaridad correcta (+/-). En caso de no alinear debidamente la polaridad de las pilas se pueden producir lesiones personales y/o daños a la propiedad.
- Retire las pilas gastadas o descargadas del producto. Retire las pilas cuando no vaya a usar el producto durante periodos prolongados de tiempo para evitar daños debido a pilas oxidadas o corroídas.
- Nunca tire las pilas a un fuego; nunca se deshaga de las pilas en el fuego u otras fuentes de calor.
- Eliminación de las pilas: Las pilas gastadas o descargadas deben eliminarse adecuadamente y reciclarse cumpliendo con toda la normativa local aplicable. Para obtener información detallada, póngase en contacto con la autoridad local en residuos sólidos.
- Siga las instrucciones del fabricante acerca de la seguridad, uso y eliminación de las pilas.

DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES

Pulsación breve----- Indica que debe pulsar y soltar la tecla para activar la función

Pulsación larga -----Indica que debe pulsar y mantener pulsada la tecla hasta que se active la función

INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN (ENCENDIDO/APAGADO)

Púselo para cambiar la unidad entre OFF y STANDBY.

BOTÓN DE VOLUMEN

Pulse el botón de volumen para ajustar el volumen. VOL+ para aumentarlo y VOL- para disminuirlo.

Este BOTÓN asimismo controla el volumen de la salida de los auriculares.

BOTÓN SINTONIZACIÓN+ y SINTONIZACIÓN-

Estos botones se usan para fijar el temporizador de la alarma y de retardo de la alarma así como para sintonizar tanto frecuencias FM como DAB.

BOTÓN INTRO / BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

El BOTÓN INTRO / BÚSQUEDA AUTOMÁTICA se usa para

- Confirmar la selección de la emisora en modo DAB
- Cambiar el modo de audio en modo FM
- Confirmar la configuración de Alarma y Sueño

En modo DAB, púselo brevemente para iniciar una búsqueda rápida DAB; púselo de forma prolongada para iniciar una búsqueda DAB completa.

En modo FM, púselo brevemente para iniciar una búsqueda FM.

BOTÓN INFO/SETUP

Pulse brevemente el botón INFO/SETUP para cambiar el tipo de información que se muestra en la pantalla.

BOTÓN FUNCTION/SNOOZE

Pulse brevemente el botón FUNCTION/SNOOZE para cambiar entre DAB y FM.

BOTONES PRESINTONIZADOS

Estas teclas se usan para guardar y recordar presintonías de emisoras en modos DAB y FM.

BOTÓN ALARMA/RETARDO DE ALARMA/APAGADO AUTOMÁTICO

Púselo brevemente para seleccionar el menú de configuración de Alarma.

En modo radio conectado, púselo durante un periodo prolongado de tiempo para seleccionar el menú de configuración de sueño.

AURICULARES

Una toma de 3.5mm para conectar un juego de auriculares estéreo (no incluidos). El altavoz interno se silencia cuando se conectan los auriculares.

Evite escuchar con auriculares a niveles de volumen elevados para evitar posibles lesiones auditivas.

ENTRADA DE LÍNEA AUXILIAR

Esta toma de 3.5mm se usa para conectarse a una fuente externa como un reproductor MP3, reproductor de CD, TV u ordenador.

TOMA CC DE 6V

Conéctelo al adaptador de alimentación de la UNIDAD

MODO STANDBY

1. Pulse el interruptor ALIMENTACIÓN (ENCENDIDO/APAGADO) a la posición "ON".
2. La pantalla de la unidad se iluminará y mostrará "Welcome! Digital Radio".
3. Tras 2-3s la luz de la pantalla va desapareciendo y el mensaje cambia a "Standby" y posteriormente va a la pantalla Hora.

Se actualizará en el aire de forma automática la hora y la fecha cuando se ponga en funcionamiento la radio.

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD EN MODO DAB

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

1. Extienda completamente la antena telescópica.
2. Pulse brevemente el botón STANDBY para encender la radio.
3. La primera vez que se conecta y se enciende la radio, seleccionará de forma automática el modo DAB y empezará a buscar canales DAB y buscar emisoras disponibles. Simplemente espere hasta que se complete la búsqueda de canales. En caso contrario no se guardará ninguna emisora DAB.

Durante la búsqueda la pantalla muestra el progreso de la búsqueda, el número de canales, el nombre del multiplex y posteriormente el número total de emisoras.

4. Cuando la búsqueda haya finalizado, la UNIDAD sintonizará de forma automática la primera emisora de la lista. Las emisoras se enumeran en orden alfanumérico, es decir, del 0 al 9 y después de la A a la Z.
5. En caso de que no se detecte ninguna emisora durante la búsqueda, la pantalla mostrará "NO SIGNAL DAB"; en este caso vuelva a colocar la unidad y/o la antena y pulse brevemente el botón AUTO SCAN para iniciar otra búsqueda.

Nota: Como un TV digital, existen algunas zonas donde pueda ser difícil conseguir una buena señal DAB. Las emisoras están trabajando para expandir la zona de cobertura de las señales DAB. Así que en algunos casos puede que sea necesario esperar hasta que algunos o todos los servicios DAB estén disponibles. Puede comprobar si su zona se encuentra dentro de la zona de cobertura.

SELECCIÓN DE UNA EMISORA

1. Pulse brevemente bien el botón SINTONIZACIÓN+ o SINTONIZACIÓN- para desplazarse por la lista de emisoras disponibles y detenerse en la emisora que desee.
2. La pantalla puede mostrar "SEARCHING..." mientras que la radio selecciona la nueva emisora. Tras seleccionar una emisora, si se muestra "NOT AVAILABLE", intente volver a colocar la radio para mejorar la recepción.

EMISORAS SECUNDARIAS

Algunas emisoras presentan uno o más servicios secundarios asociados con ellas. Cuando dispone de emisoras secundarias, se muestra un signo > tras el nombre de la emisora.

BBC5Live > BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

PRESINTONÍAS

PARA GUARDAR UNA EMISORA PRESINTONIZADA

1. Seleccione una emisora DAB tal y como se describe arriba.
2. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones presintonizados hasta que la pantalla muestre 'Presintonía vacía x' (donde x es el número presintonizado)
3. Pulse ENTER / AUTO-SCAN para almacenar la frecuencia seleccionada actual.

PARA RECORDAR UNA EMISORA PRESINTONIZADA

Pulse brevemente la tecla de presintonización requerida.

Nota: La unidad puede almacenar 10 emisoras para DAB y 10 emisoras para FM.

INFO

La UNIDAD dispone de modos de información DAB que se muestran en la línea inferior de la pantalla. Pulse brevemente la tecla INFO para ver los tipos disponibles.

1. Tipo de programa
Muestra el tipo de contenido de la emisora que se está transmitiendo, por ejemplo, Clásica, Pop, Noticias, etc.
2. Conjunto de frecuencias
Muestra la frecuencia de la emisora DAB como 13F 239.200MHz.
3. Tasa de transferencia de bits de audio
Muestra la tasa de datos en kilobits por segundo y el modo audio, por ejemplo, estéreo.
4. Conjunto de nombres
Muestra el nombre del multiplex al que pertenece la emisora actual de red digital
5. Fuerza de la señal
Muestra la fuerza de la señal de la emisora que se está escuchando.
6. Hora/Fecha
Muestra la fecha y la hora actual, recibidas cuando no se está emitiendo.
7. DLS (Segmento de Vinculación Dinámico)
Se desplaza por el texto que incluye mensajes como nombre de artista y pista, números de teléfono, detalles del programa, etc.

ENCONTRAR NUEVAS EMISORAS

A medida que se introducen nuevas emisoras es necesario realizar una búsqueda automática para detectar y guardar las nuevas emisoras. Pulse brevemente el botón sintonización automática situado en la parte posterior de la unidad para iniciar la búsqueda automática. Normalmente se localizan los servicios DAB. Cuando mueva la UNIDAD a una zona diferente, será necesario realizar una búsqueda automática para coger emisoras en la nueva ubicación.

SINTONIZACIÓN MANUAL

La sintonización manual le permite sintonizar directamente una emisora DAB.

1. Pulse el botón ENTER durante un periodo prolongado de tiempo hasta que la pantalla muestre "Manual Tune".
2. Pulse brevemente la tecla UP o DOWN para seleccionar un número de canal diferente. Rogamos tenga en cuenta: Puede que tenga que esperar a que la UNIDAD sintonice el Nuevo canal.

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD EN MODO FM

1. Extienda completamente la antena telescópica.
2. Pulse el interruptor ALIMENTACIÓN (ENCENDIDO/APAGADO) para colocarlo en la posición "ON" y entrar en modo en espera.
3. Pulse brevemente el botón STANDBY para encender la unidad.
4. Si la UNIDAD se encuentra en modo DAB, pulse brevemente el botón DAB/FM para cambiar a FM.
La UNIDAD recuerda la fuente seleccionada cuando se cambia a en espera y la selecciona de forma automática la siguiente vez que se enciende. Si la alimentación está desconectada, la UNIDAD siempre seleccionará el modo DAB cuando se encienda por primera vez.
5. La pantalla muestra la frecuencia de sintonización actual y la línea de información.

SELECCIÓN DE UNA EMISORA

SINTONIZACIÓN MANUAL

Pulse brevemente el BOTÓN SINTONIZACIÓN+ o SINTONIZACIÓN- para cambiar la frecuencia de sintonización.

Nota: Espere durante un segundo aproximadamente entre cada pulsación de la UNIDAD para su resintonización.

PRESINTONÍAS

PARA GUARDAR UNA EMISORA PRESINTONIZADA

1. Seleccione una emisora FM o DAB tal y como se describe arriba.
2. Pulse y mantenga pulsado una de las teclas de Presintonías (durante aproximadamente 3s) hasta que la pantalla muestre "Preset 1 stored".

PARA RECORDAR UNA EMISORA PRESINTONIZADA

1. Pulse brevemente la tecla de presintonización requerida.

Rogamos tenga en cuenta: Dispone de 8 Presintonías en ambos modos DAB y FM.

Puede sobrescribir cualquiera de las presintonías en cualquier momento manteniendo pulsada la tecla Presintonías hasta que se muestre "Preset x stored".

MODO AUDIO

Normalmente, la UNIDAD seleccionará de forma automática Mono o estéreo dependiendo de lo que se emita y la fuerza de la señal. No obstante, cuando se recibe una emisora estéreo y la señal es débil, se puede oír algún pitido. Para reducir este pitido es posible cambiar la UNIDAD de modo Automático a Mono.

1. Pulse brevemente el botón ENTER para mostrar la pantalla de modo audio.
2. Pulse brevemente el botón ENTER para cambiar entre los modos Automático y Mono. La nueva configuración se muestra durante un breve periodo de tiempo y posteriormente la pantalla vuelve a la pantalla de radio.

INFO

La UNIDAD dispone de seis modos de información FM que se muestran en la línea inferior de la pantalla. Pulse brevemente el botón INFO/SETUP para ver todos los tipos disponibles.

1. PTY (program type)

Muestra el tipo de contenido de la emisora que se está transmitiendo, por ejemplo, Clásica, Pop, Noticias, etc.

2. Fuerza de la señal

Muestra la fuerza de la señal de la emisora que se está escuchando.

3. Hora/Fecha

Muestra la fecha y la hora actual, recibidas cuando no se está emitiendo.

4. Frecuencia de la emisora

Muestra la frecuencia de la emisora que se está escuchando.

5. Modo audio

Muestra la configuración del modo de audio actual, es decir, Auto (estéreo) o Mono.

6. Texto de radio

Se desplaza por el texto que incluye mensajes como nombre de artista y pista, números de teléfono, detalles del programa, etc.

USO DE LA ENTRADA AUXILIAR

1. Conecte el cable de conexión AUX desde la toma de salida de su Reproductor personal como un reproductor MP3 portátil a la toma de entrada AUX.
2. Encienda la unidad pulsando el botón STANDBY.
3. Encienda su reproductor personal para iniciar la reproducción; ajuste el volumen al nivel de audición que se desea.
4. Ajuste el volumen pulsando el botón VOL + o VOL -.

Nota: Una vez que la entrada AUXILIAR se inserta con el enchufe auxiliar, se silencia el sonido FM/DAB pero no se modifica la pantalla.

CONFIGURACIÓN Y USO DE LA ALARMA

VER LA CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

Con la UNIDAD encendida, o en modo en espera, pulse brevemente el botón ALARM/SLEEP. La pantalla muestra la configuración actual de la ALARMA durante 5s y posteriormente vuelve a la pantalla anterior. Desde en espera, la pantalla se iluminará, mostrará la configuración durante aproximadamente 5s y posteriormente volverá a en espera.

CONFIGURAR LA ALARMA 1

1. Con la UNIDAD encendida o en modo en espera, pulse el botón ALARM/SLEEP hasta que se muestre el menú Alarma1.
2. OFF u ON parpadean para indicar que se puede cambiar. Pulse brevemente el botón UP o DOWN para cambiar entre OFF y ON y pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo.
3. Ahora parpadean los dígitos de las horas. Use el botón UP o DOWN para fijar la hora requerida y pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo. Pulse brevemente el botón UP o DOWN para cambiar la configuración de la hora o pulse cada tecla durante un periodo prolongado de tiempo para desplazarse rápidamente a la configuración requerida.
4. Ahora se pueden fijar los minutos tal y como se describe arriba y posteriormente pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo.
5. Ahora parpadeará la fuente de la alarma (BEEP1, BEEP2, FM o DAB). Pulse brevemente el botón UP o DOWN para seleccionarlo y pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo. La pantalla continúa mostrando la configuración de la ALARMA durante un breve espacio de tiempo y posteriormente salga del menú de Alarma.

CONFIGURAR LA ALARMA 2

1. Con la UNIDAD encendida o en modo en espera, pulse el botón ALARM/SLEEP 2 veces hasta que se muestre el menú Alarma2.
2. OFF u ON parpadean para indicar que se puede cambiar. Pulse brevemente el botón UP o DOWN para cambiar entre OFF y ON y pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo.
3. Ahora parpadean los dígitos de las horas. Use el botón UP o DOWN para fijar la hora requerida y pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo. Pulse brevemente el botón UP o DOWN para cambiar la configuración de la hora o pulse cada tecla durante un periodo prolongado de tiempo para desplazarse rápidamente a la configuración requerida.
4. Ahora se pueden fijar los minutos tal y como se describe arriba y posteriormente pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo.
5. Ahora parpadeará la fuente de la alarma (BEEP1, BEEP2, FM o DAB). Pulse brevemente el botón UP o DOWN para seleccionarlo y pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo. La pantalla continúa mostrando la configuración de la ALARMA durante un breve espacio de tiempo y posteriormente salga del menú de Alarma.

Nota: El símbolo ALARMA1 o ALARMA2 se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla cuando la unidad se encuentra en modo en espera.

En modo en espera, la alarma (BEEP1, BEEP2, FM o DAB) sonará automáticamente a la hora fijada de la alarma que desee.

CAMBIAR EL SONIDO DE LA ALARMA

1. En el paso 5 (arriba) es decir, cuando FM parpadee, pulse brevemente bien el botón UP o DOWN para cambiar la configuración PITIDO tono1 o PITIDO tono2. Pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo.

Si la seleccionado una emisora DAB como el sonido de la alarma, en caso de que esta emisora no esté disponible por cualquier razón, por ejemplo, no está en el aire, oír un PITIDO cuando se active la alarma.

ENCENDIDO – APAGADO DE LA ALARMA

Con la alarma fijada en ON, sonará cada día a la hora fijada. Para apagar la alarma, pulse

brevemente el botón ALARM/SLEEP y mientras la configuración de la alarma está todavía en pantalla, pulse el botón UP o DOWN para seleccionar OFF alarma; posteriormente pulse el botón ENTER para confirmarlo.

Esto puede hacerse con la UNIDAD encendida o en modo en espera.

Se puede modificar el sonido de la alarma de la UNIDAD a un pitido electrónico si se prefiere.

CANCELAR LA ALARMA

Para cancelar la alarma cuando se encuentra activada. Pulse el botón ALARM/SLEEP o el botón STANDBY para detener el sonido de la alarma.

La alarma se apagará automáticamente después de 59 minutos salvo que se cancele o apague manualmente.

FUNCIÓN SNOOZE

La UNIDAD incluye un temporizador de sueñecito de 9 minutos.

Cuando se activa la alarma, pulse brevemente el botón FUNCTION/SNOOZE para iniciar el temporizador de sueñecito. La UNIDAD entra en modo en espera.

CONFIGURACIÓN Y USO DEL TEMPORIZADOR DE SUEÑO

VER LA CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE SUEÑO

Con la UNIDAD encendida, pulse y mantenga pulsado el botón ALARM/SLEEP para ver la configuración actual del temporizador de sueño.

FIJAR EL TEMPORIZADOR DE SUEÑO

1. Con la UNIDAD encendida y reproduciendo cualquiera de las entradas, es decir, DAB, FM o AUX, pulse durante un periodo prolongado de tiempo la tecla SLEEP hasta que se muestre el menú de Sueño.
2. Los minutos ahora parpadean. Pulse brevemente el botón ALARM/SLEEP para cambiar la hora del sueño (como 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos y 90 minutos).
3. El tiempo de sueño disponible es de 15 a 90 minutos, en incrementos de 15 minutos. Fije la hora requerida y pulse brevemente el botón ENTER para confirmarlo.
4. La pantalla continúa mostrando la configuración durante 3s y posteriormente muestra la pantalla de Radio. La UNIDAD reproduce la hora seleccionada y posteriormente cambia a en espera.

CANCELAR EL TEMPORIZADOR DE SUEÑO

1. Con la UNIDAD encendida y reproduciendo cualquiera de las entradas, es decir, DAB, FM o AUX, pulse durante un periodo prolongado de tiempo la tecla SLEEP hasta que se muestre el menú de Sueño.
2. Los minutos ahora parpadean. Pulse brevemente el botón ALARM/SLEEP para cambiar la hora del sueño a OFF.

REINICIO DEL SISTEMA

El reinicio del sistema puede usarse para borrar la lista de emisoras, las presintonías y todas las configuraciones de la alarma y sueño. Esto es útil si mueve la UNIDAD a una ubicación diferente (por ejemplo, cuando se traslada de casa) ya que algunas emisoras pueden no estar disponibles en la nueva zona.

1. En modo DAB y FM, pulse el botón FUNCTION/SNOOZE durante un periodo prolongado de tiempo hasta que la pantalla muestre "Press Enter Key to Reset".
2. Pulse brevemente el botón ENTER. La pantalla muestra ahora "System Reset".
3. La UNIDAD borrará ahora la memoria interna e iniciará de forma automática una búsqueda rápida.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser nocivas para su salud y el medioambiente, si no se maneja correctamente el material de desecho (equipo eléctrico y electrónico desechado).

Los equipos eléctricos y electrónicos aparecen marcados con un símbolo de cubo de basura tachado; véase arriba. Este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse de forma separada.

Todas las ciudades disponen de puntos de recogida establecidos, donde bien se puede enviar los equipos eléctricos y electrónicos de forma gratuita en las estaciones de reciclaje u otros puntos de reciclaje, o que se le recojan de sus domicilios. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Dinamarca
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
ELECTRONICS

DAB+/FM radio

Modell : DAB-56C

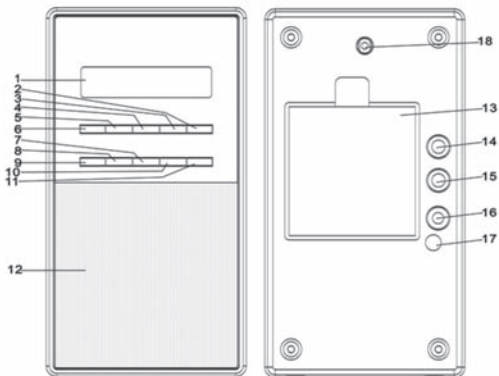
Bruksanvisning



LÄS, FÖRSTÅ OCH FÖLJ DESSA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT.

Spara denna broschyr för framtida bruk.

KONTROLLERNAS PLACERING



- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. LCD-display | 10. VOL- KNAPP |
| 2. INSTÄLLNING + knapp | 11. VOL+ KNAPP |
| 3. ANGE AUTO- SKANNINGS-knapp | 12. HÖGTALARE |
| 4. INSTÄLLNING - knapp | 13. BATTERIFACK |
| 5. LARM-/SÖMN-/SNOOZE-knapp | 14. AUX IN KONTAKT |
| 6. STANDBY KNAPP | 15. HÖRLUR KONTAKT |
| 7. FÖRINSTÄLLNINGS-knapp | 16. DC 6V KONTAKT |
| 8. INFO/INSTÄLLNING KNAPP | 17. STÖM (PÅ/AV) KNAPP |
| 9. DAB/FM-knapp | 18. ANTENN |

STRÖMFÖRSÖRJNING

OPERATING THE UNIT ON AC POWER

Sätt i ena änden av den levererade nätsladden i DC 6 V in uttaget på baksidan av enheten och den andra änden till vägguttag.

Om enheten används för 1: a gången, har sladden till tryckas hårt i uttaget för att se till att den är ansluten och redo att startas.

ANVÄNDA ENHETEN MED BATTERI

1. För att använda din enhet med batteri, måste nätsladden kopplas bort från spelaren.

2. Koppla ur nätsladden från enheten och sätt i 4 "AA" batterier (ingår inte) i facket.

3. Stäng locket till batterifacket.

Notera:

Kontrollera batterierna regelbundet. Gamla eller urladdade batterier ska ersättas. Om enheten inte används under en tid eller uteslutande försörjs med växelström, ta ur batterierna för att undvika läckage.

Varning: Innan enheten används. Kontrollera att den lokala huvudströmmen är kompatibel med enheten Sätt inte i eller dra ut sladden när dina händer är våta.

När du har för avsikt att inte använda enheten under längre tid (t.ex. semester etc.) dra ut kontakten från vägguttaget.

BATTERISÄKERHETSÅTGÄRDER:

- Håll batterierna borta från barn och husdjur.
- Sätt in batterierna med uppsikt på rätt polaritet (+/-). Batterier isatta med fel polaritet kan orsaka person- och/eller materialskada.
- Avlägsna gamla eller urladdade batterier från produkten. Avlägsna batterierna när produkten inte ska användas under längre tid för att undvika skada på grund av rostiga eller korroderade batterier.
- Kasta aldrig batterier i eld, utsätt inte batterier för eld eller annan varm källa.
- Batteriavfall: Gamla eller urladdade batteri ska avfallshanteras eller återanvändas i enlighet med tillämpliga lagar och regler. För detaljerad information, kontakta din lokala avfallsmyndighet.
- Följ batteritillverkarens säkerhets, användare och avfallsinstruktioner.

FUNKTIONSBESKRIVNING

kort tryck-----indikerar att du ska trycka och släppa knappen för att aktivera funktionen
långt tryck-----indikerar att du ska trycka och hålla knappen tills funktionen är aktiverad

STRÖM (ON/OFF)BRYTARE

Tryck den för att koppla enheten mellan OFF och STANDBY.

VOLUME KNAPP

Tryck volym knappen för att justera volymen. VOL+ för att öka och VOL- för att minska.
Denna KNAPP kontrollerar även volymen för hörlurarnas utgång.

INSTÄLLNING + och INSTÄLLNING - knapp

Dessa knappar används för att ställa in larret och insomningsfunktionen, men också inställning av både FM och DAB-frekvenser
ANGE/AUTOMATISK AVSÖKNINGSKNAPPEN

ENTER KNAPP

ENTER KNAPP används för att

– bekräfta stationsval i DAB mode

– ändra ljud mode i FM mode

– bekräfta alarm och somna in inställningar

I DAB mode, ett kort tryck startar en snabb DAB sökning, en lång tryckning för en komplett fullständig DAB sökning

I FM mode, en kort tryckning startar en FM sökning

NFO/INSTÄLLNING KNAPP

Kort tryck på INFO/INSTÄLLNING knappen för att ändra typen av information som visas på displayen

FUNKTION/SNOOZE KNAPP

Kort tryck på FUNCTION/SNOOZE knappen för att ändra mellan DAB och FM

FÖRINSTÄLLDA KNAPPER

Dessa knappar används för att lagra och hämta DAB och FM stationer

LARM-/SÖMN-/SNOOZEKNAPPEN

Kort tryck för att välja alarm inställningsmeny

I radio mode, lång tryckning för att välja somna inställningsmeny

HÖRLURAR

En 3,5 mm uttag för anslutning av ett par stereohörlurar (ingår ej i leveransen). De inbyggda högtalarna tystnar när hörlurarna pluggas i.

Undvik att lyssna med hörlurar på hög volym för att förhindra möjliga hörselskador.

AUX LINE INGÅNG

Detta 3.5 mm uttag är avsett att ansluta en extern källa som en MP3 spelare, CD spelare, TV eller dator.

DC 6V KONTAKT

Anslut till enhetens strömadapter

STANDBY MODE

1. Tryck POWER (ON/OFF) brytaren till "ON" läge.
2. Displayn på ENHETEN tänds och visar 'Wellcome! Digital Radio
3. Efter 2-3s dämpas ljuset i displayen, meddelandet ändras till 'Standby' och övergår sedan till tidskärmen.

Tid och datum uppdateras automatiskt under sändning, när radion är i gång.

ANVÄNDA ENHETEN I DAB MODE

AUTO SÖKNING

1. Dra ut teleskopantennen helt.
2. Tryck kort på STANDBY knappen för att slå på radion.
3. Första gången radion startar väljer den automatiskt DAB mode och startar söka efter DAB kanaler för att finna åtkomliga stationer. Låt den avsluta detta komplett i annat fall lagras ingen DAB station som kan väljas senare.

Under sökningen visare displayen sökningsförloppet, kanalnummer, multiplex namnet och det totala antalet kanaler.

4. När sökningen är komplett, ställer ENHETEN automatiskt in på den första stationen på listan. Stationerna listas i nummer-alfabetisk ordning t.ex. från 0-9 och från A till Z.
5. Om ingen station hittas under sökningen visa displayen "NO SIGNAL" (INGEN SIGNAL) DAB, is så fall flytta enheten och/eller justera antennen och kort tryck på AUTO SCAN knappen för att starta en ny sökning.

Notera: På samma sätt som för digital TV finns det vissa områden där det fortfarande kan vara svårt att få en god DAB signal. De sändande stationerna förbättrar ständigt DAB täckningen så att i de flesta fall kan det vara nödvändigt att vänta innan någon DAB service blir tillgänglig. Du kan kontrollera täckningen i ditt område.

VÄLJ EN STATION

1. Ett kort tryck antingen INSTÄLLNING + eller INSTÄLLNING - knappen för att bläddra igenom den tillgängliga listan med stationer och stanna vid önskad station.
2. I displayen kan det visas "SEARCHING" medan radion väljer den nya stationen. Om efter att en station valts, "not available" visas, försök att placera radion på annan plats för att förbättra mottagningen.

SEKUNDÄRA STATIONER

Vissa stationer har en eller fler sekundär service associerade med dem. När det finns sekundära stationer, visas ett > efter stationsnamnet.

BBC5Live> >BBC Sport Extra

BBC National DAB BBC National DAB

FÖRINST

FÖR ATT SPARA EN STATION SOM FÖRINST

1. Välj en DAB station som det beskrivits ovan.
2. Tryck och håll ner en av knapparna för förinställning till dess att skärmen visar 'Förinställning tom x' (varvid x är det förinställda numret)
3. Tryck på ENTER / AUTO-SCAN för att lagra den nuvarande valda frekvensen.

FÖR ATT HÄMTA EN FÖRINST STATION

Tryck kort på förinställningsknappen i fråga.

Obs: Enheten kan spara 10 stationer för DAB och 10 FM stationer

INFO

ENHETEN har DAB informationsläge som visas längst ner på displayen. Kort tryck på INFO knappen för att se tillgängliga typer.

1. program typ
Visar typ av stations innehåll som sänds ut t.ex. Classic, Pop, News, (klassisk, pop, nyheter) etc.
2. Ensemble Frekvens
Visar DAB stationens frekvens som 13F 239.200Hz.
3. Audio Bit hastighet
Visar datahastighet i kilobits per sekund och ljudläge t.ex. stereo.
4. 2.Ensemble namn
Visar namn för multiplex till det Digitala1 Nätverk som den nuvarande stationen tillhör.
5. Signalstyrka
Visar signalstyrka för stationen som lyssnas på.
6. Tid/datum
Visar aktuell tid och datum, utanför sändning.
7. DLS (Dynamic Link Segment)
Rullande text som inkluderar meddelanden som artist och namnet på spåret, telefonnummer, programdetaljer etc.

HITTA NYA STATIONER

Om och när nya stationer introduceras blir det nödvändigt att göra en auto-sökning för att hitta och spara de nya stationerna. Tryck kort på Auto-inställningsknappen på baksidan av enheten för att starta en auto-sökning. DAB service är i generell lokaliserade, så om du flyttar ENHETEN till ett annat område måste en auto-sökning göras för att hämta stationen på den nya platsen.

MANUELL INSTÄLLNING

Manuell inställning gör att du direkt kan ställa in en DAB station.

1. En lång tryckning på ENTER knappen till "Manuell inställning" visas i displayen.
2. Kort tryck på UPP eller NER knapparna för att välja olika kanalnummer.

Notera: Du behöver vänta på ENHETEN att ställa in sig på den nya kanalen.

ANVÄNDA ENHETEN I FM MODE

1. Dra ut teleskopantennen helt.
2. Tryck POWER (ON/OFF) brytaren till "ON" läge för att öppna standby läge..
3. Tryck kort på STANDBY knappen för att slå på enheten.
4. Om UNIT(ENHET) är i DAB-läge, tryck kort på DAB/FM för att växla till FM.
ENHETEN kommer ihåg den valda källan när den kopplas i standby och väljs automatiskt nästa gång den kopplas på. Om strömmen kopplas bort väljer ENHETEN alltid DAB läge när den startas första gången.
5. displayen visar den aktuella inställningsfrekvensen och informationsraden.

VÄLJA EN STATION

MANUELL INSTÄLLNING

Kort tryck på INSTÄLLNING + eller INSTÄLLNING - KNAPPEN för att ändra inställningsfrekvensen.

notera: Vänta en sekund eller så mellan varje tryckning för att ENHETEN ska återinställas.

FÖRINSTÄLLNINGAR

FÖR ATT SPARA EN STATION SOM FÖRINST

1. Välj en FM eller DAB station som det beskrivits ovan.
2. Tryck och håll en av förinställningsknapparna (i ca 3 sek) tills att displayen visar "Preset 1 stored"

FÖR ATT HÄMTA EN FÖRINST STATION

1. Tryck kort på förinställningsknappen i fråga.

Notera: 8 förinst är möjliga både för DAB och för FM.

Du kan skriva över vilken som helst av de förinst när som helst genom att hålla förinst knappen tills "Preset x stored" visas.

LJUD MODE

Normalt, väljer ENHETEN automatiskt Mono eller Stereo läge beroende av vad som sänds ut och signalstyrkan. Emellertid om en stereostation mottas och signalen är svag kan en del brus höras. För att reducera bruset är det möjligt att koppla om ENHETEN från Aut. till Mono läge.

1. Kort tryck ENTER knappen för att visa Audio Mode skärmen.
2. Kort tryck ENTER knappen för att växla mellan Audio och Mono mode skärmen. Den nya inställningen visas kort och sedan återgår displayen till radio skärmen.

INFO

ENHETEN har sex FM informationsläge som visas längst ner på displayen. Kort tryck på INFO knappen för att se tillgängliga typer.

1. PTY (program typ)
Visar typ av stations innehåll som sänds ut t.ex. Classic, Pop, News, (klassisk, pop, nyheter) etc.
2. Signalstyrka
Visar signalstyrka för stationen som lyssnas på.
3. Tid och datum
Visar aktuell tid och datum, utanför sändning.
4. Stationsfrekvens
Visar frekvensen för stationen som lyssnas på.
5. Ljud mode
Visar aktuellt ljud mode inställning t.ex. Auto (stereo) eller Mono.
6. Radiotext
Rullande text som inkluderar meddelanden som artist och namnet på spåret, telefonnummer, programdetaljer etc.

AUX INGÅNG

1. Anslut AUX kabeln från utgången på din personliga spelare som MP3 spelare till AUX ingången.
2. Koppla på enheten genom att trycka STANDBY knappen
3. Starta din personliga spelare och justera volymen till önskad lyssningsnivå.
4. Justera volymen genom att trycka Vol+ eller Vol- knappen

Notera: När AUX kontakten är isatt blir FM/DAB ljudet stumt men displayen ändras inte.

SÄLLA IN OCH ANVÄNDA ALARM

SE ALARMINSTÄLLNINGAR

Med ENHETEN påkopplad eller i standby, tryck kort på ALARM/SLEEP knappen. displayen visar aktuell ALARM inställning i 5 sek och återgår sedan till föregående skärm. Från standby, tänds displayen och visar inställningarna i ca 5 sek och går sedan tillbaka till standby.

STÄLLA IN ALARM 1

1. Med ENHETEN påkopplad eller i standby, tryck på ALARM/SLEEP knappen tills Alarm1 meny visas.
2. OFF eller ON blinkar för att indikera att det kan ändras. Kort tryck på UPP eller NER knapparna för att växla mellan ON och OFF och tryck kort ENTER för att bekräfta
3. Nu blinkar siffran för timmar. Kort tryck på UPP eller NER knapparna förstålla in önskad tid och tryck kort ENTER för att bekräfta. Kort tryck på UPP eller NER knapparna för att ändra i timinställningen med 1 timma i taget eller lång tryckning på någon av knapparna för att snabbt rulla till önskad inställning.
4. Minuterna kan ställas in som beskrivits ovan och därefter bekräfta med ENTER knappen.
5. Alarm källan (BEEP1,BEEP2,FM or DAB) blinkar nu. Kort tryck på UPP eller NER knapparna för att välja och tryck kort ENTER för att bekräfta. displayen fortsätter att visa ALARM inställning under kort tid och sedan avslutas Alarmmenyn.

STÄLLA IN ALARM 2

1. Med ENHETEN PÅ-kopplad eller i standby, tryck på ALARM/SLEEP knappen 2 gånger tills Alarm2 meny visas.
2. OFF eller ON blinkar för att indikera att det kan ändras. Kort tryck på UPP eller NER knappen för att växla mellan ON och OFF och tryck kort ENTER knappen för att bekräfta.
3. Nu blinkar siffran för timmar. Kort tryck på UPP eller NER knapparna förstålla in önskad tid och tryck kort ENTER för att bekräfta. Kort tryck på UPP eller NER knapparna för att ändra i timinställningen med 1 timma i taget eller lång tryckning på någon av knapparna för att snabbt rulla till önskad inställning.
4. Minuterna kan ställas in som beskrivits ovan och därefter bekräfta med ENTER knappen.
5. Alarm källan (BEEP1,BEEP2,FM or DAB) blinkar nu. Kort tryck på UPP eller NER knapparna för att välja och tryck kort ENTER för att bekräfta. displayen fortsätter att visa ALARM inställning under kort tid och sedan avslutas Alarmmenyn.

Notera: ALARM1 eller ALARM2 symbolen visas i högre övre hörnet på displayen när enheten är i standby läge.

I standby läge, ljuder alarmer (BEEP1,BEEP2,FM or DAB) automatiskt vid din önskade inställda tid.

ÄNDRA ALARMLJUDET

Alarmljudet på ENHETEN kan ändras till en elektronisk pipton om så önskas.

1. I steg 5 (ovan) t.ex. när FM blinkar, tryck kort på UPP eller NER knappen för att ändra inställning till PIPton1 eller PIPton2. Kort tryck ENTER knappen för att bekräfta.

Har du valt en DAB station som alarmljud och av någon anledning inte är tillgänglig t.ex. sänder inte, kommer PIP tonen att höras när alarmer aktiveras.

ALARM PÅ-AV

När alarmer är inställt på ON, ljuder det varje dag vid samma tid. För att stänga av alarmer tryck kort på ALARM/SLEEP knappen och medan fortfarande alarm inställningen visas på skärmen, tryck UP eller DOWN knappen för att välja alarm OFF och tryck kort ENTER för att bekräfta.

Detta kan ske med ENHETEN påkopplad eller i standby.

ANNULERA ALARM

För att annullera alarmet när det är aktiverat. Press ALARM/SLEEP knappen eller STANDBY knappen för att stoppa alarmsignalen.

Alarmet stängs automatiskt av efter 59 minuter om det inte annulleras eller stängs av manuellt.

SNOOZE

ENHETEN har en 9 minuters snooze tid.

När alarmet aktiveras tryck kort på FUNCTION/SNOOZE knappen för att starta snooze timern.

ENHETEN övergår till standby.

SÄLLA IN OCH ANVÄNDA INSOMNINGSTIMERN

VISA INSOMNINGSTIMERINSTÄLLNING

Med ENHETEN på, tryck och håll ALARM/SLEEP knappen för att visa den aktuella insomningstimerinställningen.

SÄLLA IN INSOMNINGSTIMERN

1. Med ENHETE på och spelande någon ingång t.ex. DAB, FM eller AUX, tryck länge på SLEEP knappen tills Sleep meny visas.
2. Nu blinkar siffran för minuter. Tryck kort ALARM/SLEEP knappen för att ändra insomningstiden (med 15 min, 30min, 45 min, 60 min & 90min).
3. Möjliga insomningstider är 15 till 90 minuters ökning. Ställ in den önskade tiden och tryck kort ENTER för att bekräfta.
4. displayen visar inställningen i 3s sek och återgår sedan till föregående radioskärm. ENHETEN spelar under den valda tiden och kopplar sedan till standby.

ANNULERA INSOMNINGSTIMER

1. Med ENHETE på och spelande någon ingång t.ex. DAB, FM eller AUX, tryck länge på SLEEP knappen tills Sleep meny visas.
2. Nu blinkar siffran för minuter. Tryck kort ALARM/SLEEP knappen för att ändra insomningstid till OFF.

SYSTEMÅTERSTÄLLNING

Systemåterställning kan användas för att radera stationslistor, förinställning eller insomningsinställningar. Detta är användbart om du flyttar ENHETEN till en annan ort (t.ex. om du byter adress) eftersom vissa stationer kanske inte har täckning på den nya adressen.

1. I DAB & FM mode, tryck FUNCTION/SNOOZE knappen tills displayen visar "Press Enter Key to Reset".
2. Tryck kort ENTER knappen. I displayen visas "System Reset"
3. ENHETEN raderar nu det interna minnet och startar automatiskt en snabbsökning.

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektriska och elektroniska apparater innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön, om avfallsmaterialet (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning markeras med en överkorsad soptunna, så som visas ovan. Denna symbol indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska bortskaffas med hushållsavfallet, utan ska bortskaffas separat.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt på återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Importör:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22,
DK-8250 Egaa
Danmark
www.facebook.com/denverelectronics